



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

Donderdag

15-03-2018

Namiddag

Jeudi

15-03-2018

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
Vuye&Wouters	Vuye&Wouters
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral
CRABV	Beknopt Verslag	CRABV	Compte Rendu Analytique
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beige kleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be	www.lachambre.be
e-mail : publicaties@dekamer.be	e-mail : publications@lachambre.be

INHOUD

SOMMAIRE

Berichten van verhindering	1	Excusés	1
Agenda	1	Ordre du jour	1
VRAGEN	2	QUESTIONS	2
Samengevoegde vragen van	2	Questions jointes de	2
- de heer Michel de Lamotte aan de eerste minister over "het energiebeleid en de voortgang van het Energiepact" (nr. P2694)	2	- M. Michel de Lamotte au premier ministre sur "la politique énergétique et l'état d'avancement du Pacte énergétique" (n° P2694)	2
- mevrouw Karin Temmerman aan de eerste minister over "het energiebeleid en de voortgang van het Energiepact" (nr. P2695)	2	- Mme Karin Temmerman au premier ministre sur "la politique énergétique et l'état d'avancement du Pacte énergétique" (n° P2695)	2
<i>Sprekers:</i> Michel de Lamotte, Karin Temmerman, Charles Michel , eerste minister		<i>Orateurs:</i> Michel de Lamotte, Karin Temmerman, Charles Michel , premier ministre	
Vraag van mevrouw Griet Smaers aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de prijsverschillen tussen de supermarkten in ons land en in de buurlanden" (nr. P2696)	4	Question de Mme Griet Smaers au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la différence entre les prix des supermarchés en Belgique et dans nos pays voisins" (n° P2696)	4
<i>Sprekers:</i> Griet Smaers, Kris Peeters , vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel		<i>Orateurs:</i> Griet Smaers, Kris Peeters , vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur	
Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de koersval van het bpost-aandeel" (nr. P2697)	5	Question de M. Jean-Jacques Flahaux au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "la chute du cours des actions bpost" (n° P2697)	5
<i>Sprekers:</i> Jean-Jacques Flahaux, Alexander De Croo , vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking - Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post		<i>Orateurs:</i> Jean-Jacques Flahaux, Alexander De Croo , vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement - Agenda numérique - Télécommunications - Poste	
Samengevoegde vragen van	6	Questions jointes de	6
- de heer Daniel Senesael aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de borstkankerscreening" (nr. P2698)	6	- M. Daniel Senesael à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le dépistage du cancer du sein" (n° P2698)	6
- mevrouw Véronique Caprasse aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de borstkankerscreening" (nr. P2699)	6	- Mme Véronique Caprasse à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le dépistage du cancer du sein" (n° P2699)	6
- mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de borstkankerscreening" (nr. P2700)	6	- Mme Muriel Gerkens à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le dépistage du cancer du sein" (n° P2700)	6
- mevrouw Ine Somers aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de borstkankerscreening" (nr. P2701)	6	- Mme Ine Somers à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le dépistage du cancer du sein" (n° P2701)	6

- mevrouw Catherine Fonck aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de borstkankerscreening" (nr. P2702)	7	- Mme Catherine Fonck à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le dépistage du cancer du sein" (n° P2702)	7
<i>Sprekers:</i> Daniel Senesael, Véronique Caprasse, Muriel Gerkens, Ine Somers, Catherine Fonck , voorzitter van de cdH-fractie, Maggie De Block , minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid		<i>Orateurs:</i> Daniel Senesael, Véronique Caprasse, Muriel Gerkens, Ine Somers, Catherine Fonck , présidente du groupe cdH, Maggie De Block , ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	
Vraag van de heer Benoît Piedboeuf aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de vermindering van het aantal ambulances in de provincie Luxemburg naar aanleiding van de hervorming van de dringende geneeskundige hulpverlening" (nr. P2703)	12	Question de M. Benoît Piedboeuf à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la réduction du nombre d'ambulances en province de Luxembourg à la suite de la réforme de l'aide médicale urgente" (n° P2703)	12
<i>Sprekers:</i> Benoît Piedboeuf, Maggie De Block , minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid		<i>Orateurs:</i> Benoît Piedboeuf, Maggie De Block , ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	
Vraag van de heer Filip Dewinter aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de eventuele herinvoering van de dienstplicht" (nr. P2704)	13	Question de M. Filip Dewinter au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la réintroduction éventuelle du service militaire obligatoire" (n° P2704)	13
<i>Sprekers:</i> Filip Dewinter, Steven Vandeput , minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken		<i>Orateurs:</i> Filip Dewinter, Steven Vandeput , ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique	
Samengevoegde vragen van	14	Questions jointes de	14
- de heer Aldo Carcaci aan de eerste minister over "het rapport van het Monitoringcomité inzake de begroting 2018" (nr. P2705)	14	- M. Aldo Carcaci au premier ministre sur "le rapport du Comité de monitoring concernant le budget 2018" (n° P2705)	14
- de heer Johan Klaps aan de eerste minister over "het rapport van het Monitoringcomité inzake de begroting 2018" (nr. P2706)	14	- M. Johan Klaps au premier ministre sur "le rapport du Comité de monitoring concernant le budget 2018" (n° P2706)	14
- mevrouw Veerle Wouters aan de eerste minister over "het rapport van het Monitoringcomité inzake de begroting 2018" (nr. P2707)	14	- Mme Veerle Wouters au premier ministre sur "le rapport du Comité de monitoring concernant le budget 2018" (n° P2707)	14
- de heer Roel Deseyn aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij, over "het rapport van het Monitoringcomité inzake de begroting 2018" (nr. P2708)	14	- M. Roel Deseyn à la ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale, sur "le rapport du Comité de monitoring concernant le budget 2018" (n° P2708)	14
<i>Sprekers:</i> Aldo Carcaci, Johan Klaps, Veerle Wouters, Roel Deseyn, Sophie Wilmès , minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij		<i>Orateurs:</i> Aldo Carcaci, Johan Klaps, Veerle Wouters, Roel Deseyn, Sophie Wilmès , ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale	
Samengevoegde vragen van	17	Questions jointes de	17
- de heer Jean-Marc Delizée aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het Vevibaschandaal" (nr. P2709)	17	- M. Jean-Marc Delizée au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le scandale Veviba" (n° P2709)	17
- mevrouw Annick Lambrecht aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het Vevibaschandaal" (nr. P2710)	17	- Mme Annick Lambrecht au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le scandale Veviba" (n° P2710)	17

- de heer Raoul Hedebouw aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het Vevibaschandaal" (nr. P2711)	18	- M. Raoul Hedebouw au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le scandale Veviba" (n° P2711)	18
- mevrouw Rita Gantois aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het Vevibaschandaal" (nr. P2712)	18	- Mme Rita Gantois au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le scandale Veviba" (n° P2712)	18
- mevrouw Anne Dedry aan de eerste minister over "de coördinatie in de regering in dossiers over de voedselveiligheid" (nr. P2713)	18	- Mme Anne Dedry au premier ministre sur "la coordination au sein du gouvernement dans les dossiers relatifs à la sécurité alimentaire" (n° P2713)	18
- mevrouw Nele Lijnen aan de eerste minister over "de coördinatie in de regering in dossiers over de voedselveiligheid" (nr. P2714)	18	- Mme Nele Lijnen au premier ministre sur "la coordination au sein du gouvernement dans les dossiers relatifs à la sécurité alimentaire" (n° P2714)	18
<i>Sprekers:</i> Jean-Marc Delizée, Annick Lambrecht, Raoul Hedebouw, Rita Gantois, Anne Dedry, Nele Lijnen, Denis Ducarme , minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie		<i>Orateurs:</i> Jean-Marc Delizée, Annick Lambrecht, Raoul Hedebouw, Rita Gantois, Anne Dedry, Nele Lijnen, Denis Ducarme , ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale	
WETSONTWERPEN EN VOORSTELLEN	23	PROJETS DE LOI ET PROPOSITIONS	23
Voorstel van resolutie betreffende de inspanningen van de Belgische ontwikkelingssamenwerking voor het behalen van de sustainable development goals van globale gendergelijkheid en vrouwenemancipatie (2211/1-7)	23	Proposition de résolution relative aux efforts fournis par la coopération belge au développement en vue de réaliser les objectifs de développement durable en matière d'égalité des genres et d'émancipation des femmes à l'échelle mondiale (2211/1-7)	23
<i>Bespreking</i>	23	<i>Discussion</i>	23
<i>Sprekers:</i> Vincent Van Peteghem , rapporteur, Fatma Pehlivan, An Capoen, Gwenaëlle Grovonius, Jean-Jacques Flahaux, Els Van Hoof, Alexander De Croo , vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking - Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post		<i>Orateurs:</i> Vincent Van Peteghem , rapporteur, Fatma Pehlivan, An Capoen, Gwenaëlle Grovonius, Jean-Jacques Flahaux, Els Van Hoof, Alexander De Croo , vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement - Agenda numérique - Télécommunications - Poste	
Wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 2 en 9ter van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn (2890/1-6)	28	Projet de loi modifiant les articles 2 et 9ter de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'aide sociale (2890/1-6)	28
<i>Algemene bespreking</i>	28	<i>Discussion générale</i>	28
<i>Sprekers:</i> Benoît Piedboeuf , rapporteur, Valerie Van Peel, Daniel Senesael, Els Van Hoof, Karin Jiroflée, Denis Ducarme , minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie, Véronique Caprasse, Anne Dedry, Catherine Fonck , voorzitter van de cdH-fractie, Raoul Hedebouw, Muriel Gerkens, Maggie De Block , minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid		<i>Orateurs:</i> Benoît Piedboeuf , rapporteur, Valerie Van Peel, Daniel Senesael, Els Van Hoof, Karin Jiroflée, Denis Ducarme , ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, Véronique Caprasse, Anne Dedry, Catherine Fonck , présidente du groupe cdH, Raoul Hedebouw, Muriel Gerkens, Maggie De Block , ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	

<i>Bespreking van de artikelen</i>	43	<i>Discussion des articles</i>	43
Wetsontwerp tot registratie van de dienstenverleners aan vennootschappen (2898/1-4)	43	Projet de loi portant enregistrement des prestataires de services aux sociétés (2898/1-4)	43
<i>Algemene bespreking</i> <i>Sprekers: Michel de Lamotte, rapporteur, Isabelle Galant, Youro Casier</i>	43	<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs: Michel de Lamotte, rapporteur, Isabelle Galant, Youro Casier</i>	43
<i>Bespreking van de artikelen</i>	44	<i>Discussion des articles</i>	44
Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat de fiscale bemiddeling bij betwisting van het kadastraal inkomen betreft (1521/1-10)	44	Proposition de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne la conciliation fiscale en cas de contestation du revenu cadastral (1521/1-10)	44
<i>Algemene bespreking</i> <i>Sprekers: Roel Deseyn, rapporteur, Carina Van Cauter</i>	45	<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs: Roel Deseyn, rapporteur, Carina Van Cauter</i>	45
<i>Bespreking van de artikelen</i>	45	<i>Discussion des articles</i>	45
Wetsontwerp betreffende de invoering van een mobiliteitsvergoeding (2838/1-10)	46	Projet de loi concernant l'instauration d'une allocation de mobilité (2838/1-10)	46
- Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten en van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, teneinde een "cheque hypothécair krediet" of een "huurgeldcheque" te kunnen toestaan als voordeel in natura (1796/1-2)	46	- Proposition de loi modifiant la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail et le Code des impôts sur les revenus 1992, permettant l'octroi d'un avantage en nature "chèque crédit hypothécaire" ou "chèque loyer" (1796/1-2)	46
- Voorstel van resolutie over de uitbreiding van de regeling voor gratis woon-werkverkeer per trein tot alle werknemers (1855/1-2)	46	- Proposition de résolution visant à étendre la gratuité des transports domicile - lieu de travail en train à l'ensemble des travailleurs (1855/1-2)	46
<i>Algemene bespreking</i> <i>Sprekers: Georges Gilkinet, Daphné Dumery, rapporteur, Karine Lalieux, Eric Van Rompuy, Egbert Lachaert, David Geerts, Benoît Piedboeuf, Jef Van den Bergh, Benoît Dispa, Johan Van Overtveldt, minister van Financiën, belast met de Bestrijding van de fiscale fraude</i>	46	<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs: Georges Gilkinet, Daphné Dumery, rapporteur, Karine Lalieux, Eric Van Rompuy, Egbert Lachaert, David Geerts, Benoît Piedboeuf, Jef Van den Bergh, Benoît Dispa, Johan Van Overtveldt, ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale</i>	46
<i>Bespreking van de artikelen</i>	62	<i>Discussion des articles</i>	62

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 15 MAART 2018

Namiddag

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

JEUDI 15 MARS 2018

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.22 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

Aanwezig bij de opening van de vergadering zijn de ministers van de federale regering: de heren Kris Peeters, Alexander De Croo en Koen Geens.

Berichten van verhindering

Ambtsplicht: Patricia Ceysens
Gezondheidsredenen: Philippe Blanchart, Vanessa Matz, Marco Van Hees, Evita Willaert
Zwangerschapsverlof: Katja Gabriëls
Met zending: Georges Dallemagne
NAVO: Alain Top
Buitenslands: Robert Van de Velde, Vincent Van Quickenborne

Federale regering

Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen: Staatsbezoek (*Canada*)

Marie-Christine Marghem, minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling: ambtsplicht

Pieter De Crem, staatssecretaris voor Buitenlandse Handel: Staatsbezoek (*Canada*)

01 Agenda

De **voorzitter**: Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 14 maart 2018, stel ik u voor op de agenda van de plenaire vergadering van deze namiddag in te schrijven voor punt 10:

- het voorstel van resolutie (de heer Daniel Senesael, mevrouw Fabienne Winckel en de heer Jean-Marc Delizée) over de implementering van een gezamenlijke strategie om glyfosaat te verbieden, nr. 2856/1.

La séance est ouverte à 14 h 22 par M. Siegfried Bracke, président.

Ministres du gouvernement fédéral présents lors de l'ouverture de la séance: MM. Kris Peeters, Alexander De Croo et Koen Geens.

Excusés

Devoirs de mandat: Patricia Ceysens
Raisons de santé: Philippe Blanchart, Vanessa Matz, Marco Van Hees, Evita Willaert
Congé de maternité: Katja Gabriëls
En mission: Georges Dallemagne
OTAN: Alain Top
À l'étranger: Robert Van de Velde, Vincent Van Quickenborne

Gouvernement fédéral

Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales: visite d'État (*Canada*)

Marie-Christine Marghem, ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable: devoirs de mandat

Pieter De Crem, secrétaire d'État au Commerce extérieur: visite d'État (*Canada*)

01 Ordre du jour

Le **président**: Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 14 mars 2018, je vous propose d'inscrire à l'ordre du jour de la séance plénière de cet après-midi avant le point 10:

- la proposition de résolution (M. Daniel Senesael, Mme Fabienne Winckel et M. Jean-Marc Delizée) visant à mettre en oeuvre une stratégie concertée de suppression du glyphosate, n° 2856/1.

La commission de la Santé publique, de

De commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing stelt voor dit voorstel te verwerpen.

- het wetsvoorstel (de heren Emir Kir en Willy Demeyer, mevrouw Nawal Ben Hamou en de heer Eric Thiébaud) tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, wat de ernstig zieke vreemdelingen betreft, nrs. 1885/1 tot 3. De commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt stelt voor dit voorstel te verwerpen.

Geen bezwaar? (*Nee*) De agenda is goedgekeurd.

Vragen

02 Samengevoegde vragen van

- de heer Michel de Lamotte aan de eerste minister over "het energiebeleid en de voortgang van het Energiepact" (nr. P2694)
- mevrouw Karin Temmerman aan de eerste minister over "het energiebeleid en de voortgang van het Energiepact" (nr. P2695)

02.01 Michel de Lamotte (cdH): De regering talmt al vier maanden om het Energiepact af te sluiten. U heeft hier in december verklaard dat u niet zou toelaten dat dit Energiepact gekelderd wordt.

Uw meerderheid vertoont vandaag scheurtjes. Mevrouw Dierick heeft verklaard dat ze opnieuw vertrouwen heeft sinds u het dossier uit de handen van uw minister van Energie genomen heeft: wachten kan niet meer; er moet nu beslist worden om gascentrales te bouwen.

Anderzijds beweert de heer Wollants dat een totale kernuitstap niet realistisch is en trekt hij de werkmethode van de minister van Energie in twijfel.

Heeft u dit dossier volledig naar u toegenomen? Zo ja, welke rol speelt de minister van Energie dan nog? Behoudt de regering het vertrouwen in haar? Bevestigt u dat de maatregelen die de kernuitstap in 2025 mogelijk maken, tijdig genomen zullen worden? (*Applaus bij het cdH*)

02.02 Karin Temmerman (sp.a): De gevolgen van het energiebeleid van de regering worden steeds pijnlijker zichtbaar. Van een Energiepact, dat er al in 2015 had moeten zijn, is nog steeds geen sprake.

L'Environnement et du Renouveau de la Société propose de rejeter cette proposition.

- la proposition de loi (MM. Emir Kir et Willy Demeyer, Mme Nawal Ben Hamou et M. Eric Thiébaud) modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, en ce qui concerne les étrangers gravement malades, n^{os} 1885/1 à 3. La commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique propose de rejeter cette proposition.

Pas d'observation? (*Non*) L'ordre du jour est approuvé.

Questions

02 Questions jointes de

- M. Michel de Lamotte au premier ministre sur "la politique énergétique et l'état d'avancement du Pacte énergétique" (n° P2694)
- Mme Karin Temmerman au premier ministre sur "la politique énergétique et l'état d'avancement du Pacte énergétique" (n° P2695)

02.01 Michel de Lamotte (cdH): Depuis quatre mois, le gouvernement ne parvient pas à conclure le Pacte énergétique. Vous avez déclaré, ici, en décembre, que vous ne laisseriez personne torpiller ce pacte.

Aujourd'hui, votre majorité se fissure. Mme Dierick a déclaré avoir retrouvé la confiance depuis que vous avez repris le dossier des mains de votre ministre de l'Énergie: attendre n'est plus une option; il faut maintenant décider de construire des centrales au gaz.

D'autre part, M. Wollants affirme qu'une sortie totale du nucléaire est irréaliste et remet en cause la méthode de travail de la ministre de l'Énergie.

Ce dossier est-il entièrement entre vos mains? Si oui, quel est encore le rôle de la ministre de l'Énergie? Le gouvernement a-t-il encore confiance en elle? Confirmez-vous que les mesures permettant la sortie du nucléaire en 2025 seront prises à temps? (*Applaudissements sur les bancs du cdH*)

02.02 Karin Temmerman (sp.a): Les conséquences de la politique énergétique du gouvernement se font ressentir de plus en plus cruellement. Il n'existe toujours pas de Pacte

Potentiële investeerders in alternatieven haken af. Wanneer zullen zij duidelijkheid krijgen?

énergétique, alors qu'il aurait dû voir le jour en 2015. Les investisseurs susceptibles de s'intéresser aux alternatives décrochent. Quand sauront-ils à quoi s'en tenir?

Vandaag lezen we dat een op de vijf gezinnen in energiearmoede leeft en dus elke dag moet beslissen of het zijn geld aan verwarming dan wel aan voedsel zal besteden.

Nous lisons aujourd'hui qu'un ménage sur cinq vit dans la pauvreté et doit réaliser quotidiennement un arbitrage entre dépenser pour manger ou pour se chauffer.

Sommigen beweren dat de discussie over het Energiepact vastzit omdat gevreesd wordt voor een stijging van de elektriciteitsprijzen, maar de regering heeft er wel zelf voor gezorgd dat veel gezinnen al drie jaar 350 euro meer mogen neertellen voor hun energiefactuur.

D'aucuns prétendent que la discussion sur le Pacte énergétique est bloquée parce qu'on craint une hausse des prix de l'électricité, mais le gouvernement a fait en sorte que la facture énergétique de nombreux ménages a augmenté de 350 euros par an depuis trois ans déjà.

Elektriciteit is geen luxeproduct. Wanneer zal de btw opnieuw naar 6% worden verlaagd? Investeerders willen zekerheid. Wanneer komt het Energiepact er?

L'électricité n'est pas un produit de luxe. Quand la TVA sera-t-elle ramenée à 6 %? Les investisseurs veulent des certitudes. Quand le Pacte énergétique sera-t-il une réalité?

02.03 Eerste minister **Charles Michel** (*Nederlands*): In december 2017 hebben de energieministers een ontwerp van Energiepact goedgekeurd en tegelijk bijkomende studies gevraagd. Gisteren werd er in de Commissie voor Economie een transparant debat gevoerd over de strategische uitdaging voor de toekomst.

02.03 **Charles Michel**, premier ministre (*en néerlandais*): En décembre 2017, les ministres de l'Énergie ont approuvé un projet de Pacte énergétique et demandé, dans le même temps, que des études complémentaires soient menées. Hier, il a été débattu en toute transparence des enjeux stratégiques futurs en commission de l'Économie.

(*Frans*) Dit debat wordt al – zonder succes – sinds 2003 gevoerd. Deze regering heeft veel vooruitgang geboekt. Niemand in de oppositie heeft het gehad over de energievoorzieningszekerheid, de impact op de tarieven, de veiligheid van de infrastructuur of het klimaatakkoord van Parijs. Die criteria zijn nochtans van fundamenteel belang.

(*En français*) Ce débat est ouvert depuis 2003, sans succès. Ce gouvernement a beaucoup progressé. Aucun membre de l'opposition n'a parlé de sécurité d'approvisionnement, d'impact sur les tarifs, de sécurité des infrastructures ou des accords de Paris, qui sont les critères fondamentaux.

(*Nederlands*) Dat zijn vier belangrijke criteria. Ik heb al eerder gezegd dat het niet mogelijk is om tegelijk aan die vier criteria te beantwoorden. Wij moeten een evenwicht vinden op korte, middellange en lange termijn en dat is waar de regering aan werkt en aan zal blijven werken. De drie voorbije jaren hebben wij het bewijs geleverd dat we belangrijke hervormingen kunnen doorvoeren.

(*En néerlandais*) Il s'agit de quatre critères importants. J'avais déjà signalé qu'il n'est pas possible de satisfaire à ces quatre critères simultanément. Nous devons trouver un équilibre à court, moyen et long terme et c'est ce à quoi le gouvernement s'attelle et continuera de s'atteler. Au cours des trois dernières années, nous avons apporté la preuve que nous pouvions mener d'importantes réformes.

(*Frans*) De regering realiseerde een taxshift van 8 miljard en moderniseerde de arbeidsmarkt. Op het vlak van veiligheid werd de capaciteit van onze diensten versterkt. In 2018 zullen we bewijzen dat we in staat zijn om een Energiepact in te voeren.

(*En français*) Le gouvernement a réalisé un *tax shift* de 8 milliards et modernisé le marché du travail. En matière de sécurité, nous avons renforcé nos services. Nous prouverons en 2018 notre capacité à mettre en place un Pacte énergétique.

(*Nederlands*) Over de strijd tegen armoede hoef ik geen lessen te krijgen. Er werden 180.000 jobs gecreëerd en dat is het allerbeste wapen tegen armoede. Ook de verhoging van de

(*En néerlandais*) En matière de lutte contre la pauvreté, je n'ai pas de leçons à recevoir. Les 180 000 jobs qui ont été créés constituent l'arme suprême contre la pauvreté. Le relèvement de

welvaartsenveloppe is een realiteit.

(Frans) De laagste pensioenen van de loontrekkenden werden opgetrokken met 90 euro per maand, die van de zelfstandigen met 150 euro per maand! Het beschikbare inkomen van de gezinnen steeg in 2016 met 1,3% en zal in 2018 met 2,2% toenemen. *(Protest bij de oppositie en applaus bij de meerderheid)*

02.04 Michel de Lamotte (cdH): Mijn vragen waren eenvoudig, maar als enig antwoord schotelt u me een catalogus van uw goede initiatieven voor. Wie goede argumenten heeft, hoeft zijn stem niet te verheffen. In de commissie stellen we minister Marghem vragen over de houdbaarheid, de duurzaamheid en het prijskaartje. Ze heeft daar geen antwoord op, net zomin als u.

Uw geloofwaardigheid wordt door drie van de vier meerderheidsfracties in twijfel getrokken: in dit dossier, dat sinds 2015 aansleept, moet men dringend de puntjes op de i zetten en antwoorden geven.

02.05 Karin Temmerman (sp.a): Ik heb twee vragen over energie gesteld en als antwoord krijg ik een soort state of the union. Moeten we dat antwoorden aan die een op vijf mensen die zijn energiefactuur niet kan betalen door de politiek van de regering? Wie geen antwoorden weet op pertinente vragen, kan zijn bijbel afdreunen. De premier onderschat de mensen.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van mevrouw Griet Smaers aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de prijsverschillen tussen de supermarkten in ons land en in de buurlanden" (nr. P2696)

03.01 Griet Smaers (CD&V): Uit de laatste analyse van het Prijzenobservatorium blijkt dat de Belgische consument beduidend meer betaalde in de supermarkt dan de consumenten uit de buurlanden. Het verschil is nog opgelopen ten opzichte van drie jaar geleden. Vroeger werden de loonkosten aangevoerd als oorzaak voor onze slechtere concurrentiepositie, maar de regering heeft heel erg ingezet op het terugdringen daarvan. We moeten dus op zoek naar andere oorzaken voor die prijsverschillen. In de analyse haalde het observatorium een aantal mogelijke oorzaken aan: de moeilijker aankoopvoorwaarden, een

l'enveloppe bien-être est aussi une réalité.

(En français) Pour les plus petites pensions des salariés, ce sont 90 euros de plus par mois; 150 euros pour les indépendants! Le revenu disponible des ménages a augmenté de 1,3 % en 2016 et le sera de 2,2 % en 2018. *(Protestations de l'opposition et applaudissements sur les bancs de la majorité)*

02.04 Michel de Lamotte (cdH): Mes questions étaient simples et j'ai droit, pour seule réponse, au catalogue de vos bonnes initiatives. Quand on a de bons arguments, pas besoin d'élever la voix. En commission, nous posons des questions à la ministre Marghem sur la soutenabilité, la durabilité, le prix et il n'y a pas de réponse, pas plus qu'aujourd'hui.

Votre crédibilité est malmenée par trois des quatre groupes de la majorité: une mise au point est urgente, comme des réponses sur ce dossier, qui traîne depuis 2015.

02.05 Karin Temmerman (sp.a): J'ai posé deux questions relatives à l'énergie et l'on me tient une sorte de discours sur l'état de l'Union en guise de réponse. Est-ce la réponse que nous devons fournir aux citoyens – soit un sur cinq – qui ne parviennent pas à régler leur facture énergétique en raison de la politique du gouvernement? Ceux qui n'ont pas de réponse à offrir aux questions pertinentes récitent des litanies. Le premier ministre sous-estime les citoyens.

L'incident est clos.

03 Question de Mme Griet Smaers au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la différence entre les prix des supermarchés en Belgique et dans nos pays voisins" (n° P2696)

03.01 Griet Smaers (CD&V): Il ressort de la dernière analyse effectuée par l'Observatoire des prix que les consommateurs belges paient nettement plus cher leurs courses au supermarché que les consommateurs des pays voisins. Cette différence a encore augmenté par rapport à ce qu'elle était voici trois ans. Dans le passé, l'on invoquait les coûts salariaux pour expliquer notre moins bonne position concurrentielle, mais le gouvernement a pris quantité de mesures pour réduire ces coûts. Il faut donc rechercher ailleurs les causes de ces différences de prix. Dans son analyse, l'Observatoire des prix avance plusieurs

moeilijkere toegang tot buitenlandse markten voor de aankoop van producten, hogere heffingen en btw-tarieven en hogere loonkosten. Is er wel voldoende concurrentie in de retailsector?

Wat zijn volgens de minister de oorzaken voor de prijsverschillen? Heeft hij ideeën om er iets aan te doen?

03.02 Minister **Kris Peeters** (*Nederlands*): Velen hebben met verbazing kennisgenomen van het jaarverslag 2017. Dat somt ook een aantal oorzaken op, waarvan één erg belangrijk is: de hogere aankooprijzen bij leveranciers. Een van de redenen daarvoor is dat België een klein land is.

Op basis van het verslag van het Prijzenobservatorium heb ik drie acties ondernomen. Ten eerste heb ik het verslag van het Benelux-onderzoek over de territoriale leveringsbeperkingen bezorgd aan de Europese Commissie. Ik heb er de vraag aan toegevoegd om op Europees vlak de nodige maatregelen te nemen.

Ten tweede heb ik de Mededingingsautoriteit gevraagd de studie over de marktwerking en de regulering van de distributiesector uit 2012 te actualiseren en aanbevelingen te doen voor 1 juli.

Ten derde heb ik de grote warenhuisketens en het Prijzenobservatorium gevraagd hun licht over het verslag te laten schijnen. De loonkostenhandicap is immers zo goed als weggewerkt.

De grote prijsverschillen die uit de studie blijken moeten objectief verantwoord worden. Ook wat wij op beleidsvlak nog meer kunnen doen, zal ik aan de regering voorleggen in de hoop dat we op het vlak van prijs gelijke tred kunnen houden met de buurlanden.

03.03 **Griet Smaers** (CD&V): Ik hoop dat de prijzen in onze supermarkten marktconform worden. We moeten nagaan wat de overheid kan doen omdat het pas erg zou zijn, mochten we die hogere prijzen mee veroorzaken.

Het incident is gesloten.

04 **Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan**

causes possibles: des conditions d'achat plus difficiles, un accès plus difficile aux marchés étrangers pour l'achat de produits, des cotisations plus élevées ainsi qu'un taux de TVA et des coûts salariaux supérieurs. La concurrence est-elle suffisante dans le secteur du commerce de détail?

À quelles causes le ministre attribue-t-il les différences de prix? Quelles pistes envisage-t-il pour remédier à cette situation?

03.02 **Kris Peeters**, ministre (*en néerlandais*): Beaucoup ont pris connaissance avec étonnement du rapport annuel 2017. Celui-ci énumère aussi certaines causes des écarts de prix, dont l'une est très importante, à savoir les prix de vente élevés pratiqués par les fournisseurs. L'une des explications est la petite taille de la Belgique.

Sur la base du rapport de l'Observatoire des prix, j'ai entrepris trois actions. Primo, j'ai transmis le rapport de l'enquête menée à l'échelon du Benelux relative aux restrictions territoriales d'approvisionnement à la Commission européenne, lui demandant de prendre les mesures qui s'imposent à l'échelon européen.

Secundo, j'ai demandé à l'Autorité de la concurrence d'actualiser l'étude de 2012 relative au fonctionnement du marché et à la régulation du secteur de la distribution et de formuler des recommandations avant le 1^{er} juillet.

Tertio, j'ai demandé aux grandes chaînes de supermarchés et à l'Observatoire des prix d'apporter leur propre éclairage sur ce rapport. Le handicap salarial est en effet pour ainsi dire supprimé.

Les importantes variations de prix mises en évidence par l'étude doivent être justifiées objectivement. Je soumettrai au gouvernement toutes les démarches supplémentaires que nous pouvons entreprendre sur le plan stratégique, ceci dans l'espoir que nous puissions conserver notre compétitivité en termes de prix par rapport aux pays voisins.

03.03 **Griet Smaers** (CD&V): J'espère que les prix affichés dans nos supermarchés s'aligneront sur les prix du marché. Nous devons examiner quelles actions les autorités peuvent mettre en œuvre car il serait fâcheux qu'elles soient elles-mêmes à l'origine d'une hausse des prix.

L'incident est clos.

04 **Question de M. Jean-Jacques Flahaux au vice-**

de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de koersval van het bpost-aandeel" (nr. P2697)

04.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): Hoewel bpost in het algemeen als een succesverhaal kan worden bestempeld, zakte het aandeel vandaag met meer dan 20%. De overname van Radial blijkt minder interessant dan gedacht en het toekomstige brutojaarresultaat zou lager uitvallen dan de voorbije jaren. Ook het dividend is lager dan de aandeelhouders hadden gehoopt. bpost heeft de teruglopende brievenpost gecompenseerd door zich toe te spitsen op de pakjespost, maar het bedrijf zou ook het e-commercesegment niet uit het oog mogen verliezen.

Hoe zal bpost de overstap maken naar e-commerce? Welke analyse maakt het bedrijf van de terugval van de brievenpost en welk antwoord zal ze erop bieden? Liggen er nog meer overnames in het verschiet?

04.02 Minister Alexander De Croo (Frans): De beurskoers van bpost is gedaald, niet door slechte resultaten in 2017, maar doordat de verwachtingen voor 2018 hoger lagen dan de in het vooruitzicht gestelde gegevens. Het volume van de klassieke brievenpost is in het laatste kwartaal van 2017 sterk gedaald. bpost heeft zijn activiteiten gediversifieerd, met pakjesbezorging en e-commerce, een sector die een groei kent van 28%. De overname van Radial levert bpost de nodige knowhow en schaalgrootte in dit domein op. Ik blijf vertrouwen hebben in de strategische keuzes die bpost maakt om zich te doen gelden op een snel veranderende markt.

04.03 Jean-Jacques Flahaux (MR): Uw antwoord stelt me tevreden. bpost is op de goede weg.

Het incident is gesloten.

05 Samengevoegde vragen van

- de heer Daniel Senesael aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de borstkankerscreening" (nr. P2698)
- mevrouw Véronique Caprasse aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de borstkankerscreening" (nr. P2699)
- mevrouw Muriel Gerken aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de borstkankerscreening" (nr. P2700)
- mevrouw Ine Somers aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de borstkankerscreening" (nr. P2701)

premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "la chute du cours des actions bpost" (n° P2697)

04.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): Alors que bpost est une *success story*, son action boursière connaît aujourd'hui une chute de plus de 20 %. La reprise de Radial semble moins intéressante que prévu et le futur résultat brut annuel serait à l'avenir moins important que celui des dernières années. Le dividende est moins élevé qu'espéré par les actionnaires. bpost a compensé la diminution des lettres en se concentrant sur les colis, mais il faut aussi développer l'e-commerce.

Comment bpost va-t-elle muer vers l'e-commerce? Comment analyse-t-elle la baisse du courrier postal et comment y remédiera-t-elle? D'autres reprises que Radial sont-elles envisagées?

04.02 Alexander De Croo, ministre (en français): Le cours boursier de bpost a baissé non pas à cause de mauvais résultats en 2017 mais du fait que les attentes pour 2018 étaient supérieures aux données annoncées. Le volume du courrier classique a baissé fortement au dernier trimestre de 2017. bpost s'est réorienté vers les colis et l'e-commerce qui connaît une croissance de 28 %. La reprise de Radial leur apporte le savoir-faire et l'échelle nécessaires dans ce domaine. Je garde confiance dans les choix stratégiques de bpost pour s'imposer dans un marché en pleine mutation.

04.03 Jean-Jacques Flahaux (MR): Votre réponse me satisfait. bpost est engagé sur la bonne voie.

L'incident est clos.

05 Questions jointes de

- M. Daniel Senesael à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le dépistage du cancer du sein" (n° P2698)
- Mme Véronique Caprasse à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le dépistage du cancer du sein" (n° P2699)
- Mme Muriel Gerken à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le dépistage du cancer du sein" (n° P2700)
- Mme Ine Somers à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le dépistage du cancer du sein" (n° P2701)

- mevrouw Catherine Fonck aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de borstkankerscreening" (nr. P2702)

05.01 Daniel Senesael (PS): Terwijl jaarlijks meer dan 10.000 vrouwen borstkanker krijgen en de ziekte bij een kwart van die vrouwen vóór hun 50^{ste} verjaardag wordt vastgesteld, besluit u de terugbetaling van de individuele screening te beperken! Dat is totaal onzinnig wat de volksgezondheid betreft. Bovendien hebt u die maatregel steelsgewijs genomen, zonder overleg of communicatie.

U zegt dat men u niet begrijpt, maar u wilt juist niet begrijpen dat er een verschillende realiteit is in het noorden en het zuiden des lands. In Vlaanderen neemt meer dan 50% van de vrouwen deel aan de systematische, door de Gemeenschappen georganiseerde screening. Bij de Franstalige vrouwen doet maar iets meer dan 10% dat. Zij raadplegen liever hun huisarts of hun gynaecoloog om een voorschrift voor een mammografie te krijgen.

Onder druk van uw meerderheidspartners hebt u beslist de maatregel op te schorten. Tot wanneer? Zult u de maatregel intrekken?

05.02 Véronique Caprasse (DéFI): Uw koninklijk besluit om de terugbetaling van de individuele borstkankerscreening te beperken werd op 26 februari in de grootste stilte gepubliceerd. Het nieuws werd pas vorig weekend door de media wereldkundig gemaakt en veroorzaakte heel wat opschudding. De MR vroeg dat u zou een stap terug zou doen.

De hervorming raakt vooral de Franstalige vrouwen, die vaker voor een individuele screening kiezen: in de risicovolle leeftijdscategorieën gaat het om 47,2 % van de Waalse en 42,2% van de Brusselse vrouwen, tegenover 16,8% van de Vlaamse vrouwen. De helft van de Vlaamse vrouwen opteert voor de door de deelgebieden georganiseerde screening.

Wat is de wetenschappelijke basis voor die hervorming? Welk doel heeft ze? Wie hebt u geïnformeerd? Klopt het dat er op die manier 8 miljoen kan worden bespaard? Hoelang blijft de maatregel opgeschort?

05.03 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): Borstkanker is een complex en multifactorieel thema, dat stof geeft tot vele debatten onder patiënten, in de gezondheidssector en in de politieke en wetenschappelijke wereld, over het preventiebeleid

- Mme Catherine Fonck à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le dépistage du cancer du sein" (n° P2702)

05.01 Daniel Senesael (PS): Alors que, chaque année, plus de 10 000 femmes sont touchées par un cancer du sein dont un quart avant 50 ans, vous décidez de restreindre le remboursement du dépistage individuel! Un non-sens en termes de santé publique. De plus, vous avez pris cette mesure en catimini, sans concertation ni communication.

Vous vous dites incomprise mais c'est vous qui refusez de comprendre les réalités différentes au Nord et au Sud du pays. En Flandre, plus de 50 % des femmes participent aux dépistages systématiques organisés par les Communautés, contre un peu plus de 10 % des femmes francophones qui préfèrent consulter leur généraliste ou leur gynécologue pour se faire prescrire une mammographie.

Sous pression de vos partenaires de majorité, vous avez décidé de suspendre la mesure. Jusque quand? Allez-vous supprimer cette mesure?

05.02 Véronique Caprasse (DéFI): Votre arrêté royal limitant le remboursement du dépistage individuel du cancer du sein a été publié le 26 février dans la discrétion la plus totale. Il n'a été médiatisé que ce week-end, suscitant moult remous et amenant le MR à vous enjoindre de faire marche arrière.

Cette réforme touche essentiellement les femmes francophones, plus nombreuses à choisir le dépistage individuel, dans les tranches d'âges à risque: 47,2 % des Wallonnes et 42,2 % des Bruxelloises contre 16,8 % des femmes néerlandophones qui préfèrent, pour la moitié d'entre elles, le dépistage organisé par les entités fédérées.

Quelle est la base scientifique de cette réforme? Quel est son but? Qui avez-vous informé? Permettra-t-elle effectivement une économie de huit millions? Combien de temps sera-t-elle suspendue?

05.03 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): Le cancer du sein est complexe et multifactoriel, induisant de nombreux débats entre les patientes, le secteur de la santé et le monde politique et scientifique sur les politiques de prévention, les techniques et

en over de technieken en de organisatie van de borstkankerscreening.

Ik wil geen oordeel vellen over de maatregelen in uw koninklijk besluit maar ik begrijp niet dat u hierover niet communiceert. Er gaan ook andere stemmen op en sommigen beweren dat het de bedoeling is om te besparen, niet om borstkanker beter te kunnen screenen. Onder politieke druk van een partner van de meerderheid hebt u uw koninklijk besluit, opnieuw zonder een woord van uitleg, ingetrokken. Dat kan zomaar niet! Als men als minister van Volksgezondheid de regels verandert, moet men een verklaring geven.

Welke doelstelling streeft u na?

05.04 Ine Somers (Open Vld): De vorige sprekers hebben toch een aantal zaken vergeten.

De minister heeft zich voor het KB gebaseerd op internationale richtlijnen, waar een tweejaarlijkse mammografie in het kader van een bevolkingsonderzoek, met al de daaraan verbonden kwaliteitseisen, voldoende is. Bovendien wordt voorzien in de terugbetaling van de diagnostische mammografieën bij een duidelijke indicatie van borstkanker of andere borstaandoeningen.

Er is commotie ontstaan in de Franse Gemeenschap. De minister heeft alles on hold gezet, omdat het bij onderzoek naar het ontstaan van borstkanker belangrijk is dat elke vrouw in België over dezelfde informatie over deze aandoening beschikt.

Uit onderzoek van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg (KCE) blijkt dat 80 tot 90% van de gefactureerde diagnostische mammografieën als diagnostisch wordt beschouwd, terwijl het in werkelijkheid gaat om screeningsmammografieën die plaatsvinden buiten het bevolkingsonderzoek naar borstkanker.

Het KB heeft zich vooral gebaseerd op vaststellingen van het KCE. Overconsumptie van radiologie is niet zonder gevaar. Een op dertien vrouwen onder de 50 jaar ontwikkelt borstkanker door zo'n onderzoek. Een opportunistische screening kan bovendien worden uitgevoerd door elke radioloog, en omvat geen gestandaardiseerde dubbele lezing, wat nochtans als een kwaliteitscriterium wordt gezien in de Europese aanbevelingen.

In Vlaanderen voorziet het bevolkingsonderzoek in borstkankerscreening met een interval van twee jaar. De opportunistische mammografieën

l'organisation des dépistages.

Sans porter de jugement sur les mesures de votre arrêté, je ne comprends pas votre absence de communication. D'autres voix s'élèvent et d'aucuns prétendent que le but est de faire des économies et non de mieux dépister le cancer du sein. Sous la pression politique d'un partenaire de votre majorité, vous retirez votre arrêté, de nouveau, sans un mot. Cela ne va pas! Quand on est ministre de la Santé et qu'on change les règles, on doit s'expliquer.

Quel objectif poursuivez-vous?

05.04 Ine Somers (Open Vld): Les intervenants précédents ont cependant omis plusieurs éléments.

Pour rédiger l'arrêté royal, la ministre s'est inspirée de directives internationales, lesquelles considèrent qu'une mammographie bisannuelle de dépistage, entourée des critères de qualité requis, suffit. De plus, en cas d'indication claire de cancer du sein ou d'autres affections mammaires, le remboursement des mammographies diagnostiques est prévu.

La Communauté française s'est émue. La ministre a suspendu le dispositif car il importe qu'en matière de dépistage du cancer du sein, toutes les femmes belges disposent des mêmes informations sur cette maladie.

Il ressort d'une étude du Centre fédéral d'expertise des soins de santé (KCE) que 80 à 90 % des mammographies diagnostiques facturées sont considérées comme telles, alors qu'il s'agit en réalité de mammographies de screening effectuées en dehors du cadre du dépistage du cancer du sein.

L'arrêté royal est principalement basé sur des constats du KCE. La surconsommation d'examens radiologiques n'est pas dénuée de risques. Une femme sur treize de moins de 50 ans développe un cancer du sein à la suite d'un tel examen. De plus, tout radiologue peut procéder à un screening opportuniste qui ne comporte pas de double lecture standardisée, pourtant considérée comme un critère de qualité dans les recommandations européennes.

En Flandre, le dépistage de population prévoit un screening du cancer du sein tous les deux ans. Généralement, les mammographies opportunistes

gebeuren meestal jaarlijks. Is dit wel? Bestaat er enig wetenschappelijke bewijs dat een jaarlijkse opportunistische mammografie in combinatie met een echografie leidt tot betere resultaten dan een tweejaarlijks onderzoek?

05.05 Catherine Fonck (cdH): Een blootstelling aan straling is inderdaad nooit onschuldig en sommige kankers worden door ioniserende straling veroorzaakt.

De internationale aanbevelingen gelden niet voor de systematische screening bij vrouwen onder de 50 jaar. Maar u bent te ver gegaan want 20% van de vrouwen met borstkanker is niet zo oud! Sommige vrouwen lopen meer risico's. U hebt een slecht signaal afgegeven wat de screening betreft.

U zegt dat u het koninklijk besluit hebt geschorst, maar u hebt het al getekend en het is al in het *Belgisch Staatsblad* verschenen. Hoe staat het nu met dat koninklijk besluit? Het RIZIV heeft de omzendbrief over de toepassing ervan al verspreid.

Blijft u bij uw voornemen om elke terugbetaling van de individuele screening voor vrouwen onder de 45 jaar te schrappen? Pas uw beslissing aan! Screening voor vrouwen die tot de risicogroep behoren valt te verzoenen met de vermindering van het risico op kanker ten gevolge van ioniserende straling. Wijzig uw koninklijk besluit, luister naar de vrouwen en verhoog het aantal screenings, want België scoort slecht op dat vlak!

05.06 Minister Maggie De Block (Frans): Ik ben geschandaliseerd door de zaken die hier met politieke doeleinden worden gezegd, ten koste van kwetsbare vrouwen. Niemand heeft de moeite gedaan om de wetenschappelijke aanbevelingen en het KCE-rapport waarop die aanpassing stoelt, te raadplegen. Niemand heeft nagekeken of er overleg werd gepleegd met de Gemeenschappen, de bevoegde centra, de specialisten, enz., omdat men het overlegmodel binnen het RIZIV wil ondermijnen. Alle betrokken instanties hebben met de maatregel ingestemd: de Technisch-medische raad, de Nationale Commissie artsen-ziekenfondsen, de Commissie voor begrotingscontrole, het Verzekeringcomité en de Inspectie van Financiën.

Wijzigingen van de nomenclatuur moeten niet door de ministerraad worden goedgekeurd.

Borstkankerscreening verliep vroeger al niet op dezelfde manier in het Noorden en het Zuiden van het land. Dat zal zo blijven, ook na de aanpassing van de nomenclatuur die als gevolg van deze

sont effectuées chaque année. Est-ce une bonne chose? Existe-t-il des preuves scientifiques tendant à démontrer qu'une mammographie opportuniste annuelle combinée à une échographie donne de meilleurs résultats qu'un examen biennal?

05.05 Catherine Fonck (cdH): Il est vrai qu'une exposition aux rayons n'est jamais anodine et qu'il existe des cancers radio-induits.

Les recommandations internationales n'incluent pas le dépistage systématique avant l'âge de 50 ans. Mais vous êtes allée trop loin car 20 % des femmes qui ont un cancer du sein n'ont pas atteint cet âge! Certaines courent un risque plus élevé. Vous avez envoyé un mauvais signal en ce qui concerne le dépistage.

Vous dites avoir suspendu l'arrêté royal mais vous l'aviez signé, il avait été publié au *Moniteur belge*. Qu'en est-il? L'INAMI a déjà diffusé la circulaire d'application.

Persistez-vous, oui ou non, à supprimer tout remboursement du dépistage individuel pour les femmes de moins de 45 ans? Adaptez cette décision! On peut concilier le dépistage pour les femmes à risque avec la réduction du risque de cancers radio-induits. Modifiez votre arrêté royal, écoutez les femmes et agissez en faveur du dépistage, toujours insuffisant en Belgique!

05.06 Maggie De Block, ministre (en français): Je suis outrée par les propos tenus dans un but politique, sur le dos des femmes vulnérables. Personne n'a consulté les recommandations scientifiques, le rapport du KCE qui fonde cette adaptation; personne n'a vérifié l'existence d'une concertation avec les Communautés, les différents centres, les spécialistes, etc., parce qu'on veut miner le modèle de concertation respecté au sein de l'INAMI. Tous les organes concernés ont marqué leur accord: le Conseil technique médical, la Commission nationale médico-mutualiste, la commission du Budget, le Comité de l'assurance soins de santé et l'Inspection des Finances.

Les modifications de la nomenclature ne doivent pas être approuvées par Conseil des ministres.

Le dépistage du cancer du sein s'effectuait déjà différemment au Nord et au Sud du pays. Cela restera le cas, même après l'adaptation de la nomenclature dont l'entrée en vigueur a été mise en

schandelijke zaak werd opgeschort.

De systematische screening bij vrouwen tussen 50 en 69 jaar wordt om de twee jaar gratis uitgevoerd, op vrijwillige basis. Ze wordt sinds 2001 gefinancierd op grond van de federale RIZIV-nomenclatuur en daar verandert niets aan.

Er volgt ook telkens een tweede beoordeling van de resultaten. Op dat vlak doen zich wijzigingen voor.

De nomenclatuur voorziet in verstrekkingen voor de screening op borstkanker bij vrouwen met symptomen. Het doel was de aandoening te diagnosticeren, maar men heeft er oneigenlijk gebruik van gemaakt door vrouwen op elke leeftijd te screenen.

(Nederlands) Begin 2016 werd in de nomenclatuur een aanzet gegeven voor de individuele opsporing van kanker bij vrouwen met een verhoogd risico op borstkanker, ongeacht de leeftijd en zonder remgeld. Die regeling blijft gelden. Tot nu was er geen verstrekking voor de opsporing van borstkanker in de nomenclatuur bij vrouwen zonder kanker, iets waar vrouwen in Wallonië net vaker een beroep op doen. Dit KB mikt nu op een screening van een ruimere groep vrouwen dan in het bevolkingsonderzoek tegen de hogere frequentie van eenmaal per jaar. Voor het eerst is er in België aldus ruimte voor een individuele screeningsmammografie en de terugbetaling ervan voor vrouwen van 45 jaar tot 74 jaar. Bovendien wordt de kwaliteit bevorderd door – dankzij een injectie van 8 miljoen euro – de mogelijkheid te bieden om over te schakelen op digitale mammografie.

De **voorzitter**: Ik vraag de minister om haar antwoord af te ronden.

05.07 Minister **Maggie De Block** *(Nederlands)*: Gezien de verwijten die men mij naar het hoofd slingert, heb ik een recht van antwoord! Sinds 2006 is de Nationale commissie arts- en ziekenfondsen de nomenclatuur van de mammografie aan het stroomlijnen volgens internationale aanbevelingen. Dat doel is ook opgenomen in actie 4 van het Kankerplan. Men tracht dit wetenschappelijk te onderbouwen en zo overconsumptie te vermijden. Deze werking impliceert meer participatie, minder straling en minder kankers ten gevolge van die straling. Dit is maandag geagendeerd in het verzekeringscomité van het RIZIV en de commissie arts- en ziekenfondsen. Laat de overlegorganen hun rol spelen na deze hele nutteloze hetze.

suspens à la suite de cette affaire scandaleuse.

Le dépistage systématique chez les femmes âgées de 50 à 69 ans se fait tous les deux ans, gratuitement, sur base volontaire. Il est financé par la nomenclature fédérale INAMI depuis 2001, cela ne changera pas.

Une deuxième lecture des résultats est également prévue. C'est celle-là qui change.

La nomenclature prévoit des prestations de mammographie pour les femmes qui présentent des symptômes. Le but était diagnostique mais on y a recouru de façon inappropriée pour le dépistage à tout âge.

(En néerlandais) Début 2016, la nomenclature avait ouvert une brèche pour le dépistage individuel du cancer chez les femmes présentant un risque accru de cancer du sein, indépendamment de leur âge et sans ticket modérateur. Rien ne change dans ce domaine. Jusqu'à présent, aucune prestation n'était prévue dans la nomenclature pour le dépistage du cancer du sein chez les femmes ne souffrant pas de la maladie. Ce type d'examen est précisément plus largement répandu en Wallonie. L'objectif du présent arrêté royal est de proposer un mammoth annuel à un plus grand nombre de femmes que celles concernées par le dépistage. Pour la première fois en Belgique, les femmes de 45 à 74 ans pourront effectuer un mammoth et en obtenir le remboursement. De plus, la qualité des mammographies augmentera, grâce à un apport de 8 millions d'euros, et il sera possible de passer à la mammographie numérique.

Le **président**: J'invite la ministre à conclure sa réponse.

05.07 **Maggie De Block**, ministre *(en néerlandais)*: Eu égard aux reproches qui me sont adressés, j'ai le droit de répondre! Depuis 2006, la Commission nationale médico-mutualiste œuvre à aligner la nomenclature de la mammographie sur les recommandations internationales. Cet objectif figure également dans l'action 4 du Plan cancer. Nous nous efforçons d'étayer scientifiquement nos décisions et de prévenir ainsi la surconsommation. Tout cela implique davantage de participation, moins d'exposition aux rayonnements et une diminution du nombre de cancers induits par ces rayonnements. Ce point a été inscrit lundi à l'ordre du jour du Comité assurances de l'INAMI et de la Commission nationale médico-mutualiste. Après cette campagne de dénigrement stérile, laissez travailler les organes de concertation.

05.08 Daniel Senesael (PS): Borstkankerscreening moet een prioriteit zijn van Volksgezondheid. Hoe eerder de ziekte wordt ontdekt, hoe beter ze kan behandeld worden: te dien einde is een combinatie van mammografieën en individuele screenings een must.

Het screeningpercentage is nog steeds te laag, en vertoont verschillen tussen Vlaanderen en Wallonië.

We verwijten u dat u een geringschattende houding aanneemt, dat u zich in stilzwijgen hult en nooit rekening houdt met de situatie in Wallonië! (*Protest*)

Uw antwoord is niet overtuigend, maar bedroevend!

05.09 Véronique Caprasse (DéFI): Borstkanker is een van de meest voorkomende kankers bij vrouwen. Zowel de individuele als de gratis screening moeten als volwaardige opties overwogen worden.

Als het doel van uw koninklijk besluit is om besparingen te realiseren, moet u maar op andere posten besparen! Bent u zo zeker van uzelf dat u uw koninklijk besluit wilt opschorten?

05.10 Muriel Gerken (Ecolo-Groen): Dit is het failliet van het overleg, en u legt uw beleid niet goed uit. U verwijt ons dat we de rapporten en studies niet hebben gelezen. Daarover had ik het niet. Ik zei dat u blijft zwijgen en geen uitleg geeft aan vrouwen die bang zijn om aan borstkanker te sterven. U moet met de vrouwen en de artsen praten. U moet de confrontatie met andersgezinde artsen aangaan. (*Applaus bij Ecolo-Groen en de PS*)

05.11 Ine Somers (Open Vld): Vandaag heeft de minister zaken toegelicht die sommige collega's misschien niet willen lezen. Zij heeft uitvoerig overlegd en haar KB was gegrond op internationale richtlijnen, wetenschappelijke evidentie en onderzoekswerk van het KCE. Overconsumptie wordt aangepakt en middelen worden gericht ingezet. En volgens mij zijn vrouwen in het noorden hetzelfde als in het zuiden, dus is een aparte regeling hier niet nodig.

05.12 Catherine Fonck (cdH): Bepaalde aspecten van het koninklijk besluit kunnen behouden blijven. Het hoofdstuk van de tweede lezing is interessant, net zoals dat van de overgang naar de digitale

05.08 Daniel Senesael (PS): Le dépistage du cancer du sein doit être une priorité de santé publique. Cette maladie est d'autant mieux soignée qu'elle est détectée tôt: mammothest et dépistage individuel doivent être combinés.

Le taux de dépistage est encore trop faible, avec des réalités différentes au Nord et au Sud du pays.

Nous vous reprochons votre attitude méprisante, votre silence et votre façon de ne jamais prendre en compte les réalités du Sud du pays! (*Protestations*)

Votre réponse n'est pas convaincante mais pitoyable!

05.09 Véronique Caprasse (DéFI): Le cancer du sein est l'un des plus fréquents chez les femmes. Le dépistage individuel comme le dépistage gratuit doivent être considérés comme des choix valables.

Si le but de votre arrêté royal est de faire des économies, faites-les ailleurs! Êtes-vous si sûre de vous pour suspendre votre arrêté?

05.10 Muriel Gerken (Ecolo-Groen): C'est l'échec de la concertation et de l'explication de vos politiques. Vous nous accusez de ne pas avoir lu les rapports et études: moi, je ne vous ai pas accusée mais j'ai dit que vous vous taisiez, sans donner d'explications aux femmes qui craignent de mourir d'un cancer du sein. Vous devez parler aux femmes, aux médecins. Vous devez vous confronter aux médecins d'avis différents. (*Applaudissements sur les bancs d'Ecolo-Groen et du PS*)

05.11 Ine Somers (Open Vld): La ministre a aujourd'hui donné des explications que certains collègues ne veulent peut-être pas lire. Elle a organisé de larges concertations et son arrêté royal était basé sur des directives internationales, sur l'évidence scientifique et sur le travail de recherche du KCE. On s'attaque à la surconsommation et les moyens doivent être affectés de manière ciblée. Selon moi, il n'y a pas de différence entre les femmes du Nord et du Sud du pays. Par conséquent, il n'y a pas lieu de prévoir une réglementation distincte en l'occurrence.

05.12 Catherine Fonck (cdH): Certains aspects de votre arrêté royal peuvent être maintenus. Le volet de la deuxième lecture est intéressant, ainsi que celui du passage en mammo-numérique.

mammografie.

De vraag is echter of u elke terugbetaling voor een individuele screening voor een vrouw jonger dan 45 jaar met een matig risico onmogelijk heeft gemaakt. En het antwoord is ja, dat heeft u gedaan! Daar moeten we op terugkomen!

U heeft de vrouwen helemaal niet bij uw overleg betrokken! Bovendien heeft u dat besluit in alle stilte ondertekend!

U moet behouden wat goed is, maar u moet de terugbetaling voor vrouwen jonger dan 45 jaar met een matig risico, en dus niet alleen voor vrouwen met een zeer hoog risico, handhaven!

De **voorzitter**: Mevrouw Fonck, uw spreektijd is om!

Het incident is gesloten.

06 Vraag van de heer Benoît Piedboeuf aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de vermindering van het aantal ambulances in de provincie Luxemburg naar aanleiding van de hervorming van de dringende geneeskundige hulpverlening" (nr. P2703)

06.01 Benoît Piedboeuf (MR): Vorige week zei de verantwoordelijke van de hulpverleningszone van de provincie Luxemburg dat het aantal ziekenwagens in die provincie van 33 naar 17 zou worden teruggebracht. Wellicht gaat het om fakenieuws, maar ik hoor u dat graag bevestigen.

Het is bekend dat u wilt dat de hulpverlening in 90% van de gevallen binnen een bepaalde termijn ter plaatse is. Bevestigt u dat het aantal ziekenwagens met 50% zal worden verminderd? Wat met de resterende 10%? Wat zal er met de landelijke gebieden gebeuren?

06.02 Minister Maggie De Block (Frans): De discussie in de provincie Luxemburg is klaarblijkelijk het resultaat van een uit zijn context gehaalde interpretatie van het plan inzake de niet-planbare zorg.

Deze regering heeft het budget voor de dringende geneeskundige hulpverlening verdrievoudigd: het werd van 26 op 74 miljoen per jaar gebracht. Voor het eerst sinds de inwerkingtreding van de wet van 1964 wordt er een drempel voor de minimumdienstverlening bepaald. Het *service level agreement* houdt in dat in 90% van de gevallen de hulpverlening binnen de 15 minuten ter plaatse

Mais la question, c'est de savoir si vous avez empêché tout remboursement du dépistage individuel pour une femme de moins de 45 ans à risque modéré. Et la réponse est oui, vous l'avez fait! C'est là-dessus qu'il faut revenir!

Vous avez complètement oublié les femmes dans votre concertation! Et en plus, vous avez signé cet arrêté en catimini!

Gardez ce qui est bon, mais maintenez le remboursement pour les femmes de moins de 45 ans à risque modéré, et pas seulement celles à très haut risque!

Le **président**: Madame Fonck, vous n'avez plus la parole!

L'incident est clos.

06 Question de M. Benoît Piedboeuf à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la réduction du nombre d'ambulances en province de Luxembourg à la suite de la réforme de l'aide médicale urgente" (n° P2703)

06.01 Benoît Piedboeuf (MR): La semaine dernière, le responsable de la zone de secours de la province de Luxembourg a déclaré qu'on allait réduire le nombre d'ambulances de 33 à 17 dans cette province. Probablement s'agit-il encore d'une *fake news*, mais j'aimerais bien que vous le confirmiez.

Confirmez-vous cette diminution de 50 % du nombre d'ambulances? Quel sera le sort réservé aux 10 % des cas laissés en souffrance? Comment allez-vous considérer les zones rurales?

06.02 Maggie De Block, ministre (en français): La discussion en province de Luxembourg résulte visiblement d'une interprétation hors contexte du plan de soins non planifiables.

Ce gouvernement a triplé le budget de l'aide médicale urgente, passant de 26 à 74 millions d'euros par an. Pour la première fois depuis l'entrée en vigueur de la loi de 1964, le seuil de service minimum sera défini. Le *service level agreement* vise à ce que les interventions soient menées endéans les quinze minutes à destination de 90 % de nos concitoyens, et que 98 % des interventions

moet zijn, en in 98% van de gevallen binnen de 20 minuten.

Die doelstelling moet leiden tot een betere dienstverlening aan de burgers, een lagere werklast en minder financiële druk bij de ambulancediensten en een verhoging van de subsidie.

De rurale gebieden vormen een aandachtspunt in ons plan. Momenteel kan de aanrijtijd in die gebieden oplopen tot veertig minuten. De planning moet naar behoren worden aangepast aan de behoeften in het veld. Er werd nog geen keuze gemaakt van het beste scenario. Het leidende beginsel moet een efficiënt zorgaanbod zijn, dat in het hele land voldoet aan de behoeften van de patiënten.

06.03 Benoît Piedboeuf (MR): Uw antwoord stelt me gerust. Het is belangrijk dat ziekenwagens op 90% van het grondgebied binnen 15 minuten ter plaatse zijn en dat men erop toeziet dat er in de 10% andere gebieden zo min mogelijk vertraging is.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Filip Dewinter aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de eventuele herinvoering van de dienstplicht" (nr. P2704)

07.01 Filip Dewinter (VB): Uit een enquête blijkt dat 66% van de bevolking voor de herinvoering van de legerdienst is. Ook ik ben dat idee genegen. Zweden heeft het onlangs gedaan en zelfs de Franse president Macron overweegt een herinvoering. Onze minister heeft echter al gezegd dat de legerdienst niet de mensen met de juiste profielen aanlevert.

De legerdienst brengt mensen evenwel belangrijke waarden bij, zoals respect, discipline, burgerzin en solidariteit. Het leger is ook een plaats waar alle bevolkingsgroepen kunnen leren samenwerken. De maatschappelijke en geopolitieke situatie noopt ons ertoe op zijn minst na te denken over een herinvoering. Wat is het standpunt van de minister?

07.02 Minister Steven Vandeput (Nederlands): De legerdienst brengt mensen goede dingen bij, maar hij was ook niet helemaal eerlijk. Vrouwen waren bijvoorbeeld uitgesloten. Daarnaast vervulde slecht 20% van alle jongens die geschikt werden bevonden, ook effectief zijn legerdienst. Zweden heeft, net als de Baltische Staten, de legerdienst

soient accomplies dans les vingt minutes.

Cet objectif doit mener à une meilleure garantie de service pour les citoyens, à moins de pression au niveau du personnel et des finances pour les services ambulatoires et à l'augmentation du montant de la subvention.

Pour ce qui concerne les zones rurales, c'est un point d'attention dans notre plan. Il y a actuellement des temps d'attente allant jusqu'à quarante minutes dans ces zones rurales. La programmation doit être correctement adaptée aux besoins du terrain. Le choix du meilleur scénario n'a pas encore été fait. Le principe directeur doit être une offre de soins efficace, répondant aux besoins des patients dans tout le pays.

06.03 Benoît Piedboeuf (MR): Je suis rassuré par votre réponse. Il est important d'installer cet intermède médical libre dans 90 % du territoire et de veiller à résorber les retards pour les autres 10 %.

L'incident est clos.

07 Question de M. Filip Dewinter au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la réintroduction éventuelle du service militaire obligatoire" (n° P2704)

07.01 Filip Dewinter (VB): Une enquête révèle que 66 % de la population est favorable à la réinstauration du service militaire. Je suis également un défenseur de cette idée. La Suède a récemment pris une mesure en ce sens et même le président français, Emmanuel Macron, envisage cette piste. Notre ministre a en revanche déjà déclaré que le service militaire n'amènerait pas à l'armée des personnes répondant au profil adéquat.

Le service militaire inculque aux citoyens concernés des valeurs importantes telles que le respect, la discipline, le sens civique et la solidarité. L'armée est également un lieu où l'ensemble des groupes de population peuvent apprendre à collaborer. La situation sociale et géopolitique nous force à envisager, au moins, la réinstauration du service militaire. Quelle est la position du ministre?

07.02 Steven Vandeput, ministre (en néerlandais): Le service militaire permettait d'apprendre des choses intéressantes, mais ce système n'était pas tout à fait équitable. Les femmes, par exemple, en étaient exclues. Par ailleurs, seuls 20 % des jeunes gens déclarés aptes accomplissaient effectivement leur service militaire.

inderdaad weer ingevoerd, maar op vrijwillige basis. Dat is iets waarin ik ook geloof.

Wij nemen momenteel initiatieven om onze reserves op te waarderen. We testen met reservisten op het veld, in specialistische taken. Ons leger heeft immers vooral nood aan opgeleid personeel dat met hoogtechnologisch materieel kan omgaan en bovenal de juiste motivatie heeft. Wij herinneren ons uit onze eigen legertijd dat zoiets niet van elke dienstplichtige gezegd kan worden.

07.03 Filip Dewinter (VB): Er zijn landen waar de legerdienst ook voor vrouwen geldt, zoals Israël. Dat miliciens niet het juist profiel zouden hebben, betwist ik. Ingenieurs en computerwetenschappers zijn uitstekend geplaatst om met hoogtechnologisch materieel om te gaan. Tijdens mijn legerdienst werden wij ingezet in de strijd tegen de CCC, in het kader van de militaire verdediging van het grondgebied. Daar is geen hoogtechnologische opleiding voor nodig.

Het invoeren van een vrijwillige legerdienst zou al een goede stap zijn, al mag het van mij meer zijn.

Het incident is gesloten.

08 Samengevoegde vragen van

- de heer Aldo Carcaci aan de eerste minister over "het rapport van het Monitoringcomité inzake de begroting 2018" (nr. P2705)
- de heer Johan Klaps aan de eerste minister over "het rapport van het Monitoringcomité inzake de begroting 2018" (nr. P2706)
- mevrouw Veerle Wouters aan de eerste minister over "het rapport van het Monitoringcomité inzake de begroting 2018" (nr. P2707)
- de heer Roel Deseyn aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij, over "het rapport van het Monitoringcomité inzake de begroting 2018" (nr. P2708)

08.01 Aldo Carcaci (PP): Het rapport dat de regering net heeft gekregen, is niet echt schitterend. De cijfers van het Monitoringcomité zijn alarmerend: er moet tussen 734 miljoen en 1,4 miljard euro of, in het slechtste geval, 4,5 miljard euro worden gevonden.

Ik ben niet verrast. Uw maatregelen gaan in de goede richting, maar niet ver genoeg. Na jaren van ongebreidelde uitgaven, hebben we een strenge,

La Suède a effectivement réintroduit le service militaire, tout comme les pays baltes, mais sur une base volontaire. C'est une idée à laquelle je crois moi aussi.

Nous prenons actuellement des initiatives pour valoriser nos réserves. Nous réalisons des tests sur le terrain avec des réservistes affectés à des tâches spécialisées. Notre armée en a en effet surtout besoin de personnel formé, capable d'utiliser du matériel de haute technologie et qui soit de surcroît bien motivé. Nous savons grâce aux souvenirs de notre propre service militaire que tel n'est pas le cas de tous les miliciens.

07.03 Filip Dewinter (VB): Dans certains pays comme Israël, les femmes font aussi leur service militaire. Je doute du fait que des miliciens n'auraient pas le profil requis. Les ingénieurs et les diplômés en sciences informatiques sont parfaitement capables d'utiliser du matériel de haute technologie. Pendant mon service militaire, nous avons été mobilisés contre les CCC dans le cadre de la défense militaire du territoire. Cette mission ne nécessitait pas une formation en haute technologie.

L'instauration d'un service militaire volontaire serait déjà une étape intéressante, même si pour moi on peut aller plus loin.

L'incident est clos.

08 Questions jointes de

- M. Aldo Carcaci au premier ministre sur "le rapport du Comité de monitoring concernant le budget 2018" (n° P2705)
- M. Johan Klaps au premier ministre sur "le rapport du Comité de monitoring concernant le budget 2018" (n° P2706)
- Mme Veerle Wouters au premier ministre sur "le rapport du Comité de monitoring concernant le budget 2018" (n° P2707)
- M. Roel Deseyn à la ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale, sur "le rapport du Comité de monitoring concernant le budget 2018" (n° P2708)

08.01 Aldo Carcaci (PP): Le bulletin que le gouvernement vient de recevoir n'est pas très brillant. Les chiffres du Comité de monitoring sont alarmants: entre 734 millions et 1,4 milliard. Dans le pire des cas, il faudrait trouver 4,5 milliards.

Cela ne m'étonne pas. Vos mesures vont dans le bon sens mais pas assez profondément. Après autant d'années de dépenses incontrôlées, il faut

veelzijdige aanpak nodig. De burgers, die al een hoge tol betalen, zullen niet akkoord gaan met nieuwe besparingen.

We scoren onder het Europese gemiddelde inzake groei en nieuwe banen. De onzekerheid met betrekking tot het Energiepact heeft ook een impact op de potentiële investeerders. Wees pragmatisch, niet dogmatisch! Waar zult u die 4,5 miljard euro halen? Opnieuw bij de werknemers en uitkeringsgerechtigden?

08.02 Johan Klaps (N-VA): De regering is gestart met een budgettair tekort van meer dan 3%, waarvan al tweederde werd goedge maakt. Volgens het recentste rapport van het Monitoringcomité moet er nu opnieuw 700 miljoen euro gevonden worden, maar ik vind dat we het structurele tekort – nu het beter gaat met onze economie – met 1,4 miljard euro moeten terugdringen. Dit tekort is onder meer te wijten aan een onverwacht vroege indexsprong. Een deel van het beleid moet ook nog worden uitgevoerd en er zal nog extra bespaard moeten worden op de uitgaven, want we zitten nog altijd met een zeer groot overheidsbeslag. Zal de regering zoals afgesproken het structurele tekort verder terugdringen?

08.03 Veerle Wouters (Vuye&Wouters): De eerste minister is niet mee op het staatsbezoek van de Koning in Canada. Is dat omdat hij een slecht rapport van het Monitoringcomité heeft gekregen? Hij wil nu zelfs mijn vraag niet zelf komen beantwoorden.

Een begroting in evenwicht is een mooie doelstelling, die de regering vorig jaar echter al losliet. Ze koos voor de Europese minimale besparing van 0,6% van het bbp. Nu blijkt dat zelfs dit lightscenario niet werkt, want ondanks de lage intresten is er nu een tekort van 1,4 miljard euro. Nu zal de regering waarschijnlijk kiezen voor een ultralightscenario van 700 miljoen euro aan besparingen. Het lijkt er steeds meer op dat we de factuur toch weer naar de volgende generaties aan het doorschuiven zijn. Dat doet mij terugdenken aan Guy Verhofstadt. De modelstaat van paars was een puinhoop, maar die van de Zweedse coalitie is een luchtballon. Hoe ziet de minister dat?

08.04 Roel Deseyn (CD&V): De regering staat voor de uitdaging om de begroting op koers te houden, want ze kreeg een gele kaart van Europa.

une approche multidirectionnelle et rigoureuse. De nouvelles mesures de réduction des dépenses seraient inacceptables pour les citoyens déjà mis à rude contribution.

Nous sommes en deçà de la moyenne européenne en termes de croissance et de création d'emplois. L'instabilité du Pacte énergétique se ressent au niveau des éventuels investisseurs. Soyez pragmatique et non dogmatique! Où allez-vous chercher ces 4,5 milliards si ce n'est, une fois de plus, dans la poche des travailleurs et des allocataires sociaux?

08.02 Johan Klaps (N-VA): Le gouvernement a entamé la législature avec un déficit budgétaire dépassant les 3 %, dont les deux tiers ont déjà été compensés. Selon le dernier rapport en date du Comité de monitoring, il convient à présent de trouver à nouveau 700 millions d'euros. Je pense toutefois qu'à présent que notre économie se rétablit quelque peu, nous devrions réduire notre déficit structurel d'1,4 milliard d'euros. Ce déficit est notamment imputable à un saut d'index inopinément précoce. Une partie de la politique doit encore être mise en œuvre et il conviendra d'économiser encore davantage sur les dépenses car il existe toujours un prélèvement public très important. Le gouvernement va-t-il continuer à réduire le déficit structurel comme convenu?

08.03 Veerle Wouters (Vuye&Wouters): Le premier ministre n'accompagne pas la visite d'État du Roi au Canada. Le mauvais bulletin reçu du Comité de monitoring qu'il a reçu explique-t-il son absence? Il refuse même à présent de venir répondre en personne à ma question.

Un budget en équilibre est un bel objectif, objectif que le gouvernement a cependant déjà abandonné l'année passée. Il a opté pour les économies européennes minimales à hauteur de 0,6 % du PIB. Il s'avère à présent que même ce scénario allégé ne fonctionne pas, car malgré les taux d'intérêt peu élevés, on fait désormais face à un déficit de 1,4 milliard d'euros. Le gouvernement optera sans doute à présent pour un scénario super allégé de 700 millions d'euros d'économies. Il devient de plus en plus évident que nous faisons malgré tout à nouveau passer la facture aux générations suivantes, ce qui me rappelle Guy Verhofstadt. L'État modèle de la coalition violette était une pagaille, mais celui de la suédoise est une baudruche. Qu'en pense la ministre?

08.04 Roel Deseyn (CD&V): Après avoir reçu une carte jaune de l'UE, le gouvernement a la difficile mission de maintenir le cap budgétaire. Il faudra

De komende jaren moet een slimme politiek gevoerd worden, door een goede combinatie van arbeid en gezin mogelijk te maken en te investeren in levenskwaliteit, zodat de gezondheidskosten dalen.

We moeten zowel naar de inkomsten als naar de uitgaven kijken, want de begroting is nog niet in evenwicht. De keuze om in te zetten op werkgelegenheid is de juiste. De werkloosheid is verder gedaald en dat is de beste manier op de begroting op orde te krijgen.

Als we geen maatregelen nemen, zal het tekort weer oplopen. Wat is de ambitie van de regering? Welke structurele maatregelen zal ze nastreven? Alle engagementen moeten worden nageleefd. Dat moet gebeuren met slimme voorstellen, duurzame saneringen en investeringen die renderen. Het werk is immers nog niet af.

08.05 Minister **Sophie Wilmès** (*Nederlands*): Het rapport van het Monitoringcomité is het startpunt van het begrotingsconclaaf. Het rapport bevestigt de goede resultaten van 2017. Het tekort is drie keer kleiner geworden op drie jaar tijd. Het rapport geeft daarnaast een update van de begroting 2018, die werd opgemaakt in juli van vorig jaar. Er wordt inderdaad aangegeven dat er een inspanning nodig is van 700 miljoen tot 1,4 miljard euro, afhankelijk van het na te streven doel, dat bepaald zal worden door de regering.

De oorzaken van dit tekort zijn volgens dit rapport onder meer de overschrijding van de spilindex en de extra kosten voor de pensioenen. De begroting wordt echter ook positief beïnvloed door de stijging van de sociale-zekerheidsbijdragen en de daling van de werkloosheidsuitkeringen.

De experts analyseren momenteel het rapport van het Monitoringcomité.

(*Frans*) De regering zal in volledige samenspraak met de Commissie werken. De Commissie heeft in het verleden al veel pessimistischere prognoses gemaakt. Eind 2017 hebben we getoond dat we op de goede weg waren.

Het is belangrijk op te merken dat het nominale verschil slechts 576 miljoen euro bedraagt. De overgangscorrecties tussen het nominale en het structurele saldo bedragen 900 miljoen. De outputgap is een technische correctie ten belope van 700 miljoen euro.

mener une politique intelligente au cours des prochaines années, en organisant un équilibre entre vie professionnelle et vie familiale et en investissant dans la qualité de vie, de sorte à faire baisser les dépenses de santé.

Dès lors que l'équilibre budgétaire n'est pas atteint, nous devons analyser tant les recettes que les dépenses. Miser sur l'emploi est le bon choix. La baisse du chômage s'est poursuivie et c'est la meilleure méthode pour mettre de l'ordre dans le budget de l'État.

Si nous ne prenons aucune mesure, le déficit va à nouveau flamber. Quelles sont les ambitions du gouvernement? Quelles sont les mesures structurelles qu'il proposera? La Belgique doit honorer tous ses engagements. Cet objectif doit être atteint en conjuguant des propositions intelligentes, des assainissements durables et des investissements rentables. Le travail est en effet loin d'être terminé.

08.05 **Sophie Wilmès**, ministre (*en néerlandais*): Le rapport du Comité de monitoring sera le point de départ du conclave budgétaire. Ce rapport confirme les bons résultats de 2017. Le déficit a été divisé par trois en trois ans. Par ailleurs, le rapport nous livre une mise à jour du budget 2018 confectionné en juillet passé. Il indique en effet que l'effort à consentir se situera dans une fourchette comprise entre 700 millions et 1,4 milliard d'euros, en fonction de l'objectif qui sera déterminé par le gouvernement.

Toujours selon ce rapport, le déficit est notamment attribuable au dépassement de l'indice pivot et aux coûts supplémentaires en matière de pensions. Le budget est cependant également positivement influencé par la hausse du niveau des cotisations de sécurité sociale et par la baisse des allocations de chômage.

Les experts analysent actuellement le rapport du Comité de monitoring.

(*En français*) Le travail du gouvernement se fera dans un dialogue total avec la Commission. Elle s'est déjà montrée beaucoup plus pessimiste dans ses projections. Fin 2017, nous lui avons montré que nous étions sur la bonne voie.

Il est important de noter que le différentiel nominal n'est que de 576 millions d'euros. Les corrections de passage entre le solde nominal et le solde structurel s'élèvent à 900 millions. L'*output gap* est une correction technique qui s'élève à 700 millions d'euros.

Ik begrijp dat u graag wilt weten wat de uitkomst van het begrotingsconclaaf zal zijn nog voor het gestart is. Laat ons vergaderen en ernstig werk leveren. We werken aan de begrotingssanering en we zien erop toe dat die het economische herstel niet in de weg staat. Dat uit zich ook in de resultaten voor 2017 en in de jobcreatie.

08.06 Aldo Carcaci (PP): Ik vrees dat u het geld weer, zoals altijd, in de zakken van de burgers zult zoeken. Hebt u overwogen om de overheidsuitgaven te verminderen en onnodige instellingen af te schaffen? Dat zou blijk geven van goed bestuur.

08.07 Johan Klaps (N-VA): We staan inderdaad aan het begin van de begrotingscontrole. Voor de inkomsten zitten we op schema, maar voor de uitgaven is er nog wat werk. De recepten van de regering werken.

Blijkbaar is de fractie Vuye&Wouters voorstander van het uitbreiden van Koninklijke missies. Bovendien noemt ze het budgettaire orthodoxe beleid van deze regering in één adem met een periode waarin de begroting werd opgesmukt met pensioenfondsen en het lege Zilverfonds.

08.08 Veerle Wouters (Vuye&Wouters): Het tekort verklaren door de indexsprong is natuurlijk een dooddoener die we al vaak gehoord hebben. We zouden beter het voorzichtigheidsprincipe hanteren. De Moesennorm heeft deze regering allang losgelaten blijkbaar. Ze is een regering geworden van communicatie, en daarom is ze vergelijkbaar met de regering-Verhofstadt. De vraag is wanneer de luchtballon doorprikt zal worden.

08.09 Roel Deseyn (CD&V): Een begroting op orde krijgen is een serieuze zaak. Achter ieder cijfer moet een geloofwaardig plan schuilen. Dat hebben we de afgelopen jaren soms gemist. We moeten ervoor zorgen dat we na de begrotingsconclaven niets hoeven te repareren. Voorkomen is altijd beter dan genezen.

Het incident is gesloten.

09 Samengevoegde vragen van

- de heer Jean-Marc Delizée aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het Vevibaschandaal" (nr. P2709)
- mevrouw Annick Lambrecht aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw

Je comprends votre envie de connaître l'issue du conclave budgétaire avant qu'il n'ait commencé. Laissez-nous nous réunir et travailler avec sérieux. Nous travaillons à l'assainissement budgétaire en prenant garde qu'il n'entre pas en conflit avec la relance économique. Cela se voit aussi dans les résultats 2017 et la création d'emplois.

08.06 Aldo Carcaci (PP): Je crains que, comme toujours, vous n'alliez puiser dans les poches des citoyens. Avez-vous pensé à réduire les dépenses publiques et à supprimer les institutions inutiles? Cela serait un signe de bonne gouvernance.

08.07 Johan Klaps (N-VA): Nous voilà en effet au début du contrôle budgétaire. Du côté des recettes, le cap est respecté, mais il n'en va pas vraiment de même pour les dépenses. Les recettes du gouvernement sont efficaces.

Le groupe Vuye&Wouters est apparemment partisan d'une extension des missions royales. Il n'hésite, en outre, pas à comparer l'orthodoxie budgétaire du gouvernement actuel à la période où le budget était enjolivé à l'aide de fonds de pension et du Fonds de vieillissement dont les caisses étaient vides.

08.08 Veerle Wouters (Vuye&Wouters): Invoquer le saut d'index pour expliquer le déficit est un truc éculé. Il serait plus judicieux d'appliquer le principe de précaution. Apparemment, le gouvernement Michel a renoncé depuis longtemps à la norme Moesen. Il s'est mué en un gouvernement qui mise tout sur la communication et c'est, à ce titre, qu'il est comparable au gouvernement Verhofstadt. Il reste à savoir à quel moment le ballon va éclater.

08.09 Roel Deseyn (CD&V): La confection d'un budget correct est une tâche sérieuse. Chaque chiffre doit correspondre à un plan crédible. Or au cours des dernières années, nous avons parfois dû constater l'absence d'un tel lien. Nous devons veiller à ce que les conclaves budgétaires ne nécessitent aucune réparation a posteriori. Mieux vaut prévenir que guérir.

L'incident est clos.

09 Questions jointes de

- M. Jean-Marc Delizée au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le scandale Veviba" (n° P2709)
- Mme Annick Lambrecht au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de

en Maatschappelijke Integratie over "het Vevibaschandaal" (nr. P2710)

- de heer Raoul Hedebouw aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het Vevibaschandaal" (nr. P2711)

- mevrouw Rita Gantois aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het Vevibaschandaal" (nr. P2712)

- mevrouw Anne Dedry aan de eerste minister over "de coördinatie in de regering in dossiers over de voedselveiligheid" (nr. P2713)

- mevrouw Nele Lijnen aan de eerste minister over "de coördinatie in de regering in dossiers over de voedselveiligheid" (nr. P2714)

l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le scandale Veviba" (n° P2710)

- M. Raoul Hedebouw au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le scandale Veviba" (n° P2711)

- Mme Rita Gantois au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le scandale Veviba" (n° P2712)

- Mme Anne Dedry au premier ministre sur "la coordination au sein du gouvernement dans les dossiers relatifs à la sécurité alimentaire" (n° P2713)

- Mme Nele Lijnen au premier ministre sur "la coordination au sein du gouvernement dans les dossiers relatifs à la sécurité alimentaire" (n° P2714)

09.01 Jean-Marc Delizée (PS): Zes maanden na de fipronileieren is er opnieuw een voedselschandaal losgebarsten.

Meneer de minister, u hebt een externe audit van het FAVV aangekondigd, dezelfde audit die u ons zes maanden geleden hebt geweigerd! Het is bedroevend dat er geen lering uit de fipronilcrisis werd getrokken!

Wat hebt u te zeggen op het antwoord van de minister van Justitie? Volgens hem heeft het FAVV, dat van bij het begin op de hoogte was, nooit bij de onderzoeksmagistraat benadrukt dat er dringend moest worden opgetreden.

Als voogdijminister van het FAVV bent u verantwoordelijk voor de uitwisseling van administratieve en gerechtelijke informatie. In uw beleidsnota van oktober laatsleden kondigde u aan dat het FAVV en uw kabinet een protocolakkoord zouden sluiten om de communicatie in gevoelige dossiers te regelen.

Is dat protocolakkoord er intussen? Zo ja, sinds wanneer? In dat geval begrijpen we niet waarom u naar eigen zeggen op 28 februari niet op de hoogte was. Zo niet, waarom niet? Wat hebt u de voorbije zes maanden uitgericht? Bent u hier niet in gebreke gebleven? *(Applaus bij de PS)*

09.02 Annick Lambrecht (sp.a): Hoeveel vertrouwen kunnen de mensen nog hebben in het vlees op hun bord? Elke dag horen we iets nieuws: vlees blijkt twaalf jaar te worden bewaard, biovlees blijkt toch niet biologisch te zijn enzovoort. Waarom zijn niet alle alarmbellen bij het FAVV afgegaan? De directeur van het FAVV zei dat hij al anderhalf jaar niets heeft gedaan omdat het dossier in handen

09.01 Jean-Marc Delizée (PS): Six mois après les œufs au fipronil, un nouveau scandale sanitaire éclate.

Monsieur le ministre, vous avez annoncé un audit externe de l'AFSCA, cet audit que vous nous avez refusé il y a six mois! Il est affligeant de ne pas avoir tiré de leçons de la crise du fipronil!

Que vous inspire la réponse du ministre de la Justice disant que l'Agence, informée depuis le début, ne s'est jamais manifestée auprès du magistrat instructeur pour une intervention urgente?

En tant que ministre de tutelle de l'AFSCA, vous êtes responsable de l'échange des informations administratives et judiciaires. Dans votre note de politique générale d'octobre dernier, vous annonciez un protocole d'accord entre l'AFSCA et votre cabinet pour régler la communication dans les dossiers délicats.

Ce protocole est-il institué? Si oui, depuis quand? Alors, on ne comprend pas que vous n'étiez pas informé, le 28 février 2018, selon vos dires. Si non, pourquoi? Qu'avez-vous fait ces six derniers mois? N'y a-t-il pas défaut de votre part? *(Applaudissements sur les bancs du PS)*

09.02 Annick Lambrecht (sp.a): Quelle confiance les citoyens peuvent-ils encore avoir dans la viande qui garnit leur assiette? À chaque jour son lot de nouvelles: de la viande a été conservée pendant douze ans, de la viande bio n'en serait finalement pas, etc. Pourquoi toutes les alarmes n'ont-elles pas sonné au sein de l'AFSCA? Le directeur de l'AFSCA a déclaré qu'il n'avait pris aucune mesure

was van het gerecht. Volgens de minster van Justitie kon het FAVV nochtans extra controles uitvoeren en het bedrijf schorsen of zelfs sluiten. Het is onaanvaardbaar dat FAVV en Justitie de schuld naar elkaar doorschuiven en vooral dat het FAVV niet heeft opgetreden.

Hoe zal de minister ervoor zorgen dat het vertrouwen in het vlees op ons bord er opnieuw is? Hoe lang zal hij de leugens van de directeur van het FAVV nog toedekken?

09.03 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): De praktijken van Veviba in Bastenaken zijn hallucinant: twaalf jaar oud vlees werd met een nieuw etiket verkocht, vleesafval werd in gehakt verwerkt en producten kregen onterecht een biolabel. Dit fraudedossier neemt steeds grotere proporties aan!

Hoewel er in 2016 vanuit Kosovo een klacht werd ingediend, heeft de afgevaardigd bestuurder van het FAVV ons geantwoord dat hij niets kon doen omdat er een gerechtelijk onderzoek loopt. De minister van Justitie beweerde echter net het omgekeerde. Voorts heeft het FAVV de onderzoeksrechter nooit gevraagd om de procedure te versnellen of om maatregelen te mogen nemen.

Het hoofd van een van uw administraties heeft ons in de commissie voorgelogen. Mijnheer de minister, u moet daarop reageren. Aanvaardt u zo'n leugen?

(Nederlands) Uit de cijfers van de directeur van het FAVV blijkt dat het aantal controles niet is verhoogd. Wat vindt de minister daarvan?

(Frans) Maandag heeft u in de commissie verklaard dat u niet wil dat voor de werknemers van de groep Verbist de toepassing van het stelsel van economisch werkloosheid aangevraagd wordt, omdat noch zij noch de overheid de prijs voor een fout van de privésector moeten betalen.

Gisteren heeft men aangekondigd dat Lanciers in Rochefort, een onderneming uit die groep, de toepassing van het stelsel van economische werkloosheid zou aanvragen. Waarom moeten die werknemers het gelag betalen? Waarom genieten niet alle werknemers van de groep bescherming?

09.04 Rita Gantois (N-VA): Onze boeren leveren enorme inspanningen om het welzijn van hun dieren te garanderen en de consument eerlijke waar te leveren. Recente evoluties zoals de korte keten of het kordate optreden tegen dierenmishandeling van

depuis un an et demi car le dossier était entre les mains de la justice. Pourtant, aux dires du ministre de la Justice, l'AFSCA pouvait procéder à des contrôles supplémentaires et suspendre les activités de l'entreprise, voire ordonner sa fermeture. Il est inadmissible que l'AFSCA et la Justice se rejettent mutuellement la faute et surtout que l'AFSCA ne soit pas intervenue.

Comment le ministre compte-t-il s'y prendre pour que nous consommions de nouveau en toute confiance la viande dans notre assiette? Combien de temps encore va-t-il couvrir les mensonges du patron de l'AFSCA?

09.03 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Nous sommes consternés par les pratiques de Veviba à Bastogne: vente de viande de douze ans avec une nouvelle étiquette, morceaux impropres dans le hachis, produits étiquetés "bio" sans l'être. Ce dossier de fraude est de plus en plus alarmant!

Malgré une plainte du Kosovo en 2016, l'administrateur délégué de l'AFSCA nous a répondu ne rien pouvoir faire vu le dossier à l'instruction. Or, le ministre de la Justice a certifié l'inverse. En outre, l'AFSCA n'a jamais demandé au juge d'instruction d'accélérer la procédure ou de pouvoir prendre des mesures.

En commission, le chef d'une de vos administrations nous a menti. Monsieur le ministre, prenez position. Accepterez-vous un tel mensonge?

(En néerlandais) Les chiffres du directeur de l'AFSCA révèlent que le nombre de contrôles n'a pas augmenté. Qu'en pense le ministre?

(En français) Lundi, en commission, vous disiez refuser le chômage économique pour les travailleurs du groupe Verbist, ni ceux-ci, ni les pouvoirs publics ne devant payer pour une faute du privé.

Hier, on annonce du chômage économique chez Lanciers à Rochefort, entreprise du groupe. Pourquoi ces travailleurs doivent-ils payer? Pourquoi tous les travailleurs du groupe ne sont-ils pas protégés?

09.04 Rita Gantois (N-VA): Nos agriculteurs fournissent d'énormes efforts pour assurer le bien-être de leurs animaux et proposer des produits de qualité aux consommateurs. Des évolutions récentes, telles que la promotion des circuits courts

Vlaams minister Weyts zouden moeten leiden tot een goede vertrouwensband tussen consument en producent. Maar helaas worden die inspanningen tenietgedaan door schandalen als dit.

Hoe zal de minister het economisch verlies voor de veehouders beperken?

09.05 Anne Dedry (Ecolo-Groen): De minister noemde het doelbewuste bedrog van de consument uit winstbejag terecht 'maffiapraktijken'. Niemand gelooft nog dat dit een geïsoleerd geval is. Maar de minister moet ook de daad bij het woord voegen. Niet alleen het vlees is rot, ook het systeem. Voor mijn fractie primeert volksgezondheid altijd op winst. De minister moet het FAVV voldoende middelen geven om zijn controlefunctie goed te kunnen uitvoeren.

Heeft de minister weet van andere fraudedossiers? Waarom is het aantal controles op twee jaar tijd gedaald van 130.000 naar 119.000? Zal hij blijven besparen op het FAVV? Zal het FAVV ten slotte worden ondergebracht waar het hoort, namelijk bij Volksgezondheid?

09.06 Nele Lijnen (Open Vld): Ik voel niets dan afschuw voor een bedrijf als Veviba. Het is de absolute hoofdschuldige van deze crisis, waarvan én de consumenten én de boeren én de slagers én de supermarkten én de bonafide bedrijven het slachtoffer zijn.

Elk schandaal veroorzaakt een moeilijk te herstellen vertrouwensbreuk, wat nefast is voor de sector. Ik verwacht dan ook grote daadkracht van de minister. De volksgezondheid was misschien niet in gevaar, maar het bedrijf is wel heel ver over de schreef gegaan. De minister beloofde een doortastend optreden en een audit van het FAVV. Verder moeten we zeker ook het gerechtelijk optreden in deze zaak tegen het licht houden. De minister nam terecht het woord 'maffiapraktijken' in de mond. Wel, tegen de maffia moet met alle middelen worden ingegrepen en ik verwacht van de minister dan ook dat hij dat nu doet.

09.07 Minister Denis Ducarme (*Frans*): We moeten inderdaad optreden tegen degenen die uit winstbejag de gezondheid van de consumenten in gevaar brengen. We moeten duidelijkheid krijgen over de manier waarop het FAVV het probleem heeft beheerd: het verslag dat ik vandaag nog zal krijgen, zal ik morgen doorsturen naar de voorzitters

ou l'intervention ferme du ministre flamand Weyts contre la maltraitance animale devraient créer une relation de confiance entre consommateur et producteur. Mais tous ces efforts sont malheureusement anéantis par des scandales tels que celui-ci.

Comment le ministre va-t-il limiter le préjudice économique des éleveurs?

09.05 Anne Dedry (Ecolo-Groen): Le ministre a très justement qualifié de "pratiques mafieuses" la tromperie délibérée des consommateurs, dictée par la cupidité. Plus personne ne croit qu'il s'agit d'un cas isolé. Mais le ministre doit passer de la parole aux actes. Ce n'est pas seulement la viande qui est pourrie, mais la totalité du système. Mon groupe privilégiera toujours la santé publique aux bénéfices. Le ministre doit donner à l'AFSCA les moyens suffisants pour que celle-ci puisse accomplir correctement sa mission de contrôle.

Le ministre a-t-il connaissance d'autres dossiers de fraude? Pourquoi en deux ans, le nombre de contrôles est-il passé de 130 000 à 119 000? Le ministre continuera-t-il à réduire le budget de l'AFSCA? L'Agence va-t-elle enfin être intégrée là où elle doit l'être, c'est-à-dire dans le giron de la Santé publique?

09.06 Nele Lijnen (Open Vld): Je n'éprouve que dégoût pour une entreprise telle que Veviba. Elle est le seul et unique coupable de cette crise dont consommateurs, éleveurs, bouchers, supermarchés et entreprises de bonne foi sont autant de victimes.

Tout scandale entraîne une rupture de confiance, difficile à restaurer, néfaste pour le secteur. J'attends donc des actes forts de la part du ministre. La santé publique n'a peut-être pas été menacée mais cette entreprise a vraiment dépassé les bornes. Le ministre avait promis une intervention énergique et un audit de l'AFSCA. Il convient en outre d'examiner l'intervention judiciaire dans cette affaire. Le ministre a employé à juste titre l'expression de "pratiques mafieuses". Contre la mafia, il s'indique justement d'intervenir par tous les moyens possibles et c'est précisément ce que j'attends du ministre.

09.07 Denis Ducarme, ministre (*en français*): En effet, il faut combattre et punir ceux qui mettent en danger la santé des consommateurs pour engranger des bénéfices supplémentaires. Il faut tirer au clair la gestion par l'AFSCA de ce problème: je recevrai aujourd'hui le rapport que je transmettrai demain aux présidents des commissions réunies.

van de verenigde commissies.

(Nederlands) Het gerechtelijk onderzoek in dit dossier is in oktober 2016 gestart, nadat het FAVV een melding uit Kosovo van niet-conform vlees had ontvangen en daarvan het gerecht op de hoogte had gebracht. Dat onderzoek verhinderde het FAVV evenwel niet om zijn controles op te voeren.

Ik deel de bezorgdheid over de impact van de huidige crisis op de hele sector. Het zou bepaald oneerlijk zijn mocht die moeten boeten voor de maffiapraktijken van één bedrijf.

(Frans) We hebben het Agrofront verzocht voorstellen te doen om de sector te helpen. We zijn ook te rade gegaan bij het ketenoverleg van de agrovoedingsketen, de Landsbond der Beenhouders en de consumentenorganisaties om nieuwe good practices te bepalen. Ik zal onverwijld maatregelen nemen om de sector te steunen: de betaling van de sociale bijdragen voor de vier kwartalen van 2018 zal met een jaar worden uitgesteld zonder dat de bedragen worden verhoogd, er zal worden erkend dat de sector in een crisis verkeert en de aanvragen om vrijstelling van sociale bijdragen zullen worden gegroepeerd om een uniforme behandeling te verzekeren.

In de meeste Europese landen is de minister van Landbouw verantwoordelijk voor de voedselveiligheid. Sinds 2007 is dat ook in ons land het geval. Het is normaal dat de voor voedselveiligheid bevoegde minister de landbouwsector steunt: we stellen dat principe niet ter discussie.

09.08 Jean-Marc Delizée (PS): De doorlichting had zes maanden eerder kunnen plaatsvinden indien oppositie en meerderheid daarover overeenstemming hadden bereikt. De consumenten hebben nood aan een FAVV dat over de middelen beschikt om meer te doen en beter te functioneren. Het was een historische fout om het toezicht op dit agentschap over te hevelen van het departement Volksgezondheid naar het departement Landbouw: dat controleurs en gecontroleerden van hetzelfde departement afhangen, is geen gezonde situatie.

Tot slot moeten de controleprocedures hervormd worden en moeten de betrokkenen de verantwoordelijkheid nemen voor de gemaakte fouten.

09.09 Annick Lambrecht (sp.a): Ik deel de afschuw van de minister voor de praktijken van het betrokken bedrijf en sta achter zijn steun voor de

(En néerlandais) Dans ce dossier, l'instruction a démarré en octobre 2016 après que l'AFSCA a reçu une notification relative à de la viande non conforme de la part du Kosovo et en a informé les autorités judiciaires. Cette enquête n'empêchait cependant pas l'AFSCA de renforcer ses contrôles.

Je partage l'inquiétude des uns et des autres concernant l'incidence de la crise actuelle sur l'ensemble du secteur. Il serait malhonnête que ce dernier doive subir les conséquences des pratiques mafieuses d'une seule entreprise.

(En français) Nous avons invité l'Agrofront à formuler des propositions pour venir en aide au secteur. Nous avons également consulté la concertation de la chaîne agroalimentaire, la Fédération nationale des bouchers et les associations de consommateurs afin de définir de nouvelles pratiques. Sans attendre, je prendrai des mesures pour soutenir le secteur: le report d'un an et sans majoration des cotisations sociales des quatre trimestres de 2018, la reconnaissance comme secteur en crise ou encore le regroupement des dispenses de cotisations pour en assurer le traitement uniforme.

Dans la plupart des pays d'Europe, le ministre de l'Agriculture est responsable de la sécurité alimentaire et nous avons fait de même à partir de 2007. Il est normal pour le ministre en charge de la Sécurité alimentaire d'épauler le secteur agricole: nous ne remettons pas ce principe en cause.

09.08 Jean-Marc Delizée (PS): Au sujet de l'audit externe, si vraiment opposition et majorité s'étaient entendues, on n'aurait pas perdu six mois. Les consommateurs ont besoin d'une AFSCA qui a les moyens de travailler plus et mieux. Faire passer sa tutelle de la Santé à l'Agriculture a été une erreur historique: il n'est pas bon que les contrôleurs et les contrôlés dépendent du même département.

Enfin, il faut réformer les procédures de contrôle et endosser les responsabilités pour les fautes commises.

09.09 Annick Lambrecht (sp.a): Je partage l'aversion du ministre pour les pratiques de l'entreprise concernée et je me réjouis du soutien

sector. Voedselveiligheid moet een prioriteit van de hele regering zijn. De twijfel over de goede werking van het FAVV is nog steeds niet weg. Topman Diricks loog maandag in de commissie toen hij zei dat de controles niet konden worden opgevoerd omdat er een gerechtelijk onderzoek liep. De audit van het FAVV mag natuurlijk geen maanden uitblijven en het moet vanaf vandaag beter worden geleid uit respect voor de consumenten, de boeren en de voedselveiligheid. De minister moet optreden tegen het bedrijf maar hij moet ook nultolerantie aan de dag leggen voor liegen over controles.

qu'il témoigne à l'égard du secteur. La sécurité alimentaire doit constituer une priorité pour l'ensemble du gouvernement. Les doutes concernant le bon fonctionnement de l'AFSCA n'ont toujours pas été balayés. Le directeur, M. Diricks, a menti lundi en commission lorsqu'il a affirmé que les contrôles ne pouvaient pas être renforcés en raison d'une enquête judiciaire en cours. Bien entendu, il n'est pas envisageable d'attendre plusieurs mois avant que l'audit de l'AFSCA puisse avoir lieu, les choses doivent être prises en main dès aujourd'hui, par respect pour les consommateurs, les agriculteurs et la sécurité alimentaire. Le ministre doit intervenir auprès de l'entreprise, mais il doit également appliquer la tolérance zéro en ce qui concerne les mensonges au sujet des contrôles.

09.10 Raoul Hedebouw (PTB-GO!) (Nederlands): De vleesproductie in ons land komt bij steeds minder spelers terecht. Eén groep heeft 30% van de markt in handen. Fusie volgt op fusie en de grote groepen worden alleen door winst geïnspireerd. Het zwaartepunt van de controles ligt bij de bedrijven zelf onder de vorm van autocontroles. Wij denken dat de bedrijven zelf een gezond evenwicht kunnen vinden tussen winst boeken en degelijk voedsel produceren.

09.10 Raoul Hedebouw (PTB-GO!) (en néerlandais): De moins en moins d'acteurs sont impliqués dans la production de viande dans notre pays. Un groupe détient à lui seul 30 % du marché. Les fusions se sont succédé et les grands groupes sont uniquement motivés par le profit. Les contrôles reposent principalement sur les entreprises elles-mêmes, qui doivent procéder à des autocontrôles. Nous estimons que les entreprises doivent elles-mêmes trouver le juste équilibre entre le profit et la production d'une alimentation de qualité.

(Frans) De tegenstrijdigheid tussen de vereisten voor de volksgezondheid en de belangen van de landbouwers vormt een goede reden om de twee functies van elkaar los te koppelen. Ons welzijn moet voorrang krijgen op de winst van de sector!

(En français) La contradiction entre les impératifs de santé publique et les intérêts des agriculteurs est une bonne raison de découpler les deux fonctions: notre bien-être doit passer avant les bénéfices du secteur!

09.11 Rita Gantois (N-VA): Er liggen maatregelen op tafel waarover we vermoedelijk volgende maandag in de commissie meer zullen te horen krijgen. Ik begrijp niet goed dat niemand de voor de hand liggende oplossingen noemt, bijvoorbeeld het blockchainsysteem. Daarmee kan men het product volgen van de oorsprong tot bij de consument. Ik ben een grote fan van de korte keten, maar ook wie zijn vlees in de supermarkt koopt, heeft recht op betrouwbaar vlees. Veviba is een schandvlek en stielbedervers moeten eruit.

09.11 Rita Gantois (N-VA): Certaines propositions qui sont présentées ici seront probablement développées lundi prochain en commission. Je ne comprends pas bien pourquoi personne n'évoque des solutions évidentes, comme par exemple la technologie blockchain qui permet de suivre le produit depuis son origine jusqu'au consommateur. Je suis une fervente partisane des circuits courts mais les personnes qui achètent leur viande au supermarché ont également le droit de consommer une viande sûre. Veviba est une souillure et les gâche-métier doivent être éliminés.

09.12 Anne Dedry (Ecolo-Groen): Een audit was al ons voorstel naar aanleiding van de fipronilcrisis. De systeemfouten moeten er nu eenmaal uit. De minister wil wat meer overkoepelende maatregelen. Ons voorstel is dat men een gecoördineerd actieplan opstelt met Justitie, Consumentenbescherming, de sociale inspectie, Landbouw en Volksgezondheid, waardoor het FAVV niet meer zal kunnen zeggen dat het niets kan

09.12 Anne Dedry (Ecolo-Groen): Nous avons déjà proposé un audit à l'occasion de la crise du fipronil. Les défaillances du système doivent à présent être éliminées. Le ministre veut davantage de mesures globales. Nous proposons d'élaborer un plan d'action coordonné avec la Justice, la Protection des consommateurs, l'Inspection sociale, l'Agriculture et la Santé publique. Ainsi, l'AFSCA ne pourra plus prétendre qu'elle ne peut rien faire.

doen.

Het is jammer dat minister Ducarme de bevoegdheid over het FAVV voor zich blijft claimen, terwijl er een groot draagvlak is voor een nieuwe overheveling naar Volksgezondheid. Nu blijft het een spelletje van stroper en boswachter. De historische fout van de eerdere verhuizing van de bevoegdheid van Volksgezondheid naar Landbouw moet nu absoluut worden rechtgezet.

09.13 Nele Lijnen (Open Vld): Deze crisis raakt meerdere beleidsdomeinen. Velen zijn bevoegd maar weinigen voelen zich verantwoordelijk. Zoals verleden maandag in de commissie pleit ik voor een overkoepelend orgaan dat doortastend kan optreden. Bij welk departement het wordt ondergebracht is eigenlijk niet zo belangrijk, wel de doortastendheid waarmee het over de diverse beleidsdomeinen heen kan optreden in crisissituaties zoals deze.

Het incident is gesloten.

Wetsontwerpen en voorstellen

De **voorzitter**:

10 Voorstel van resolutie betreffende de inspanningen van de Belgische ontwikkelingssamenwerking voor het behalen van de sustainable development goals van globale gendergelijkheid en vrouwenemancipatie (2211/1-7)

Voorstel ingediend door:

Fatma Pehlivan, Wouter De Vriendt, Gwenaëlle Grovonius, Dirk Van der Maelen.

Bespreking

De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking (Rgt 85, 4) (2211/6)

Het opschrift werd door de commissie gewijzigd in "Voorstel van resolutie betreffende de inspanningen van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking voor het behalen van de sustainable development goals inzake globale gendergelijkheid en vrouwenemancipatie".

10.01 Vincent Van Peteghem, rapporteur: Mevrouw Capoen, mederapporteur, en ikzelf verwijzen naar het schriftelijk verslag.

Il est regrettable que le ministre Ducarme continue à revendiquer la compétence de l'AFSCA alors qu'un transfert vers la Santé publique recueille une large adhésion. Aujourd'hui, on continue à jouer au braconnier et au garde-chasse. Il faut aujourd'hui absolument réparer l'erreur historique que fut le transfert de cette compétence de la Santé publique vers l'Agriculture.

09.13 Nele Lijnen (Open Vld): Cette crise touche plusieurs domaines politiques. De nombreuses personnes sont compétentes en la matière mais elles sont peu nombreuses à se sentir responsables. Comme lundi dernier en commission, je plaide en faveur de la création d'un organe supérieur qui pourrait intervenir avec fermeté. Le choix du département qui accueillerait cet organe n'a pas vraiment d'importance. Ce qui compte est la fermeté avec laquelle cet organe pourrait intervenir dans les divers domaines politiques dans des situations de crise comme celle que nous connaissons aujourd'hui.

L'incident est clos.

Projets de loi et propositions

Le **président**:

10 Proposition de résolution relative aux efforts fournis par la coopération belge au développement en vue de réaliser les objectifs de développement durable en matière d'égalité des genres et d'émancipation des femmes à l'échelle mondiale (2211/1-7)

Proposition déposée par:

Fatma Pehlivan, Wouter De Vriendt, Gwenaëlle Grovonius, Dirk Van der Maelen.

Discussion

Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2211/6)

L'intitulé a été modifié par la commission en "Proposition de résolution relative aux efforts fournis par la Coopération belge au Développement en vue de réaliser les objectifs de développement durable en matière d'égalité des genres et d'émancipation des femmes à l'échelle mondiale".

10.01 Vincent Van Peteghem, rapporteur: Mme Capoen, co-rapporteuse, et moi-même renvoyons au rapport écrit.

10.02 Fatma Pehlivan (sp.a): De Internationale Vrouwendag is elk jaar een dag waarop er weinig te vieren maar des te meer onrecht te betreuren valt. Ter illustratie: wereldwijd zijn er 28 kindhuwelijken per minuut. Meer dan 3 miljoen meisjes worden jaarlijks besneden en 131 miljoen meisjes krijgen geen scholing.

Dergelijke cijfers zijn niet alleen een bewijs van een onverdedigbare onrechtvaardigheid, maar vormen ook een belemmering om de duurzame ontwikkelingsdoelen te behalen en alle mensen, vooral de vrouwen, alle kansen op geluk en welvaart te geven.

Alle studies zijn het erover eens dat inzetten op welzijn en op vrouwenrechten een algemene positieve impact heeft op de maatschappij. Het leidt tot een hogere welvaart, meer veiligheid, meer zekerheid en meer ontwikkelingskansen voor de kinderen.

Door consequent en ambitieus te investeren, niet alleen in Afrikaanse vrouwen, maar in vrouwen wereldwijd, versterken wij hun rol in de samenleving, waardoor wij een grotere impact kunnen hebben op de armoede.

In het Belgische ontwikkelingsbeleid bestaat er een sterke aandacht voor gender. Naast het She Decides-initiatief van de minister is er de inzet ter zake vanwege alle partijen in het Parlement. In 2013, 2015 en 2017 hebben wij hier unaniem resoluties goedgekeurd over kindhuwelijken en over het belang van goede gezondheidszorg en onderwijs.

Dit voorstel van resolutie bouwt voort op die eerdere initiatieven en bekijkt hoe wij een sterker ontwikkelingsbeleid mogelijk kunnen maken. Genderdata zijn nodig om meetbare resultaten te behalen. In België beschikken we over heel veel knowhow op het vlak van datavergaring en -verwerking. Dit voorstel vraagt om die kennis te integreren in de genderstrategie van ons ontwikkelingsbeleid en dit niet alleen ter versterking van onze eigen programma's en de gewenste impact ervan, maar ook om die kennis en die ervaring met onze partners te kunnen delen. Met harde cijfers staan vrouwen en actiegroepen in onze partnerlanden immers altijd een stuk sterker wanneer ze van de overheden een beter beleid eisen.

10.02 Fatma Pehlivan (sp.a): Chaque année, la Journée internationale des femmes est un jour où il n'y a pas grand-chose à fêter mais bien davantage de situations injustes à déplorer. À titre d'illustration, il y a dans le monde 28 mariages d'enfants par minute. Plus de trois millions de jeunes filles sont excisées chaque année et 131 millions de filles ne sont pas scolarisées.

Ces chiffres non seulement démontrent une injustice indéfendable mais ils constituent aussi un obstacle à la réalisation des objectifs de développement durable et empêchent que tout un chacun, et surtout les femmes, connaisse le bonheur et la prospérité.

Toutes les études s'accordent pour dire que la mobilisation en faveur de la prospérité et des droits des femmes a une incidence généralement positive sur la société en accroissant la prospérité, en améliorant la sécurité et en offrant aux enfants des perspectives de développement.

En investissant de façon cohérente et ambitieuse, non seulement dans les femmes africaines mais dans les femmes du monde entier, nous renforçons leur rôle au sein de la société, ce qui nous permettra d'influer davantage sur la pauvreté.

La politique de développement belge accorde une attention importante au genre. Outre l'initiative She Decides du ministre, tous les groupes du Parlement s'investissent en la matière. En 2013, 2015 et 2017, nous avons adopté à l'unanimité, au sein de cet hémicycle, des résolutions relatives au mariage des enfants et à l'importance de soins de santé et d'un enseignement de qualité.

Cette proposition de résolution s'inscrit dans le prolongement de ces initiatives antérieures et examine la façon dont nous pourrions renforcer notre politique de développement. Des données liées au genre sont nécessaires pour obtenir des résultats mesurables. En Belgique, nous disposons d'un savoir-faire non négligeable en matière de collecte et de traitement des données. Cette proposition demande d'intégrer cette connaissance à la stratégie liée au genre de notre politique de développement et ce, non seulement pour renforcer nos propres programmes et l'impact que nous en espérons, mais également afin de partager ces connaissances et expériences avec nos partenaires. En disposant de chiffres concrets, les femmes et groupes d'action dans les pays partenaires ont en effet plus de poids pour exiger une meilleure politique des autorités.

Zonder een wereldwijde versterking van het genderbeleid zal het volgens het United Nations Development Program (UNDP) onmogelijk zijn om de doelen inzake duurzame ontwikkeling te behalen, met een onveiligere en ook armere wereld als gevolg. We zullen erop toezien dat de minister de aanbevelingen in deze resolutie snel in de praktijk kan brengen. Zo kunnen we het Belgisch genderbeleid in onze partnerlanden nog versterken.

Dit voorstel van resolutie werd in de commissie unaniem goedgekeurd. Amendementen van een aantal collega's hebben een en ander nog versterkt. Ik hoop dan ook dat het voorstel van resolutie straks unaniem wordt goedgekeurd.

10.03 An Capoen (N-VA): Er is nog steeds ongelijkheid vanaf de geboorte voor meisjes. Actie ondernemen om de genderkloof weg te werken is bijgevolg broodnodig. Dat moet gebeuren op basis van de duurzame- ontwikkelingsdoelstelling nr. 5, met name gendergelijkheid bereiken en vrouwen en meisjes mondiger maken. Dat kan door meer te meten, data te verzamelen en die data vervolgens beschikbaar te stellen.

De N-VA-fractie had weinig opmerkingen bij dit voorstel van resolutie, want het is conform het regeerakkoord en ook conform de beleidsnota van minister De Croo. Het kadert bovendien binnen de hervormingen die minister De Croo en de regering deels al hebben doorgevoerd. Een grotere inzet op data-evaluatie en digitalisering kan altijd op onze steun rekenen, zeker in budgettair krappe tijden.

Dit thema wordt druk gevolgd in de Kamer. Mevrouw Pehlivan haalde al enkele goedgekeurde resoluties aan. In dat verband verwijs ik naar een resolutie over onderwijs voor meisjes in ontwikkelingslanden, waarvan ik de indiener ben en die in feite reeds een concrete toepassing is van het principe van de resolutie die we nu bespreken.

De N-VA-fractie zal dit voorstel van resolutie, zoals geamendeerd na de hoorzittingen, straks goedkeuren.

10.04 Gwenaëlle Grovonius (PS): Na de verkiezing van president Trump werd de Global Gag Rule, die de reproductieve rechten en het recht op seksuele gezondheid beperkt, opnieuw ingevoerd.

Selon le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), sans un renforcement à l'échelle mondiale de la politique du genre, les objectifs en matière de développement durable ne seront pas atteints et cet échec contribuera à son tour à aggraver l'insécurité et la pauvreté. Nous veillerons à ce que le ministre concrétise rapidement les recommandations énumérées dans la proposition de résolution. Nous pourrions ainsi encore renforcer la politique de genre belge au sein de nos pays partenaires.

La présente proposition de résolution a été approuvée à l'unanimité en commission. Les amendements présentés par plusieurs collègues l'ont encore enrichie. J'espère, dès lors, que la proposition de résolution sera approuvée à l'unanimité tout à l'heure.

10.03 An Capoen (N-VA): Dès leur naissance, les fillettes sont victimes d'inégalités. Il est, par conséquent, vital d'agir pour combler le fossé entre les genres. Ces actions doivent être menées sur la base de l'objectif de développement durable n°5, à savoir, parvenir à l'égalité des sexes et rendre toutes les femmes et les filles plus autonomes. Cet objectif peut être réalisé en procédant à des mesures, en collectant des données et en les publiant ensuite.

Le groupe N-VA a peu de remarques à formuler à propos de cette proposition de résolution puisque celle-ci est conforme à l'accord de gouvernement ainsi qu'à la note de politique générale du ministre De Croo. De plus, il s'inscrit dans les réformes que le ministre De Croo et le gouvernement ont déjà partiellement mises en œuvre. Nous soutiendrons toujours une politique favorisant l'évaluation des données et la numérisation, et ce certainement dans une époque de pénurie budgétaire.

Ce thème est souvent abordé à la Chambre. Mme Pehlivan a déjà cité l'exemple de quelques résolutions approuvées. Dans ce contexte, je tiens à renvoyer à une résolution sur l'enseignement des filles dans les pays en voie de développement, que j'ai déposée et qui est de fait l'application du principe de résolution que nous discutons maintenant.

Le groupe N-VA soutiendra donc la proposition de résolution telle que celle-ci a été modifiée après les auditions.

10.04 Gwenaëlle Grovonius (PS): L'élection de Trump a eu pour conséquence la réinstauration de la "règle du bâillon mondial" qui restreint les droits reproductifs et à la santé sexuelle. Les associations

De verenigingen die in de ontwikkelingslanden in die sectors actief zijn, verliezen zo 600 miljoen dollar per jaar. Door dat beleid kunnen bepaalde doelstellingen inzake duurzame ontwikkeling, zoals de universele toegang tot de seksuele en reproductieve gezondheid, niet tegen 2030 bereikt worden.

De internationale gemeenschap moet reageren en België kan een voortrekkersrol spelen, met name via de campagne 'She Decides'. Het verheugt dat die 450 miljoen dollar extra heeft opgebracht, voornamelijk dankzij Europese donoren. Niets is echter definitief verworven zolang de conservatieven overal ter wereld fel tegen de gelijkheid van mannen en vrouwen en de seksuele en reproductieve rechten van leer blijven trekken. Dergelijke discriminatie kan niet door traditie, cultuur of religie gerechtvaardigd worden. Die conservatieve houding ondermijnt de inspanningen om bijvoorbeeld honger en armoede in de wereld uit te roeien.

Ik roep de regering ertoe op om van gezinsplanning niet alleen een prioriteit van het volksgezondheidsbeleid, maar ook een ontwikkelingssamenwerkingsprogramma te maken. Mijn fractie heeft altijd de nadruk gelegd op vrouwenrechten in de actiepunten van onze diplomatie en van Ontwikkelingssamenwerking.

Deze tekst is belangrijk omdat ze dit debat weer op de agenda van deze Assemblée zet. Ik hoop dat deze kwestie ook een prioriteit van de regering wordt, ondanks de besparingen. In de tekst worden verschillende acties gevraagd, zoals de evaluatie van de genderdimensie in de Belgische Ontwikkelingssamenwerking. Mijn fractie zal deze tekst, die in een constructieve sfeer in de commissie werd aangenomen, steunen en zal toezien op de samenhang van de Belgische beleidslijnen aangaande de gelijkheid en de rechten van mannen en vrouwen in België en in de rest van de wereld.

10.05 Jean-Jacques Flahaux (MR): Dit voorstel van resolutie is van groot belang. Op Internationale Vrouwendag – die beter Internationale Vrouwenrechtendag zou heten – waren er tal van getuigenissen waaruit blijkt dat de situatie inzake gendergelijkheid en vrouwenemancipatie nog lang niet in orde is.

Gendergelijkheid is het beste wapen met betrekking tot de globale en dringende uitdagingen waaraan we het hoofd moeten bieden. De VN-Agenda 2030 is via de zeventien doelstellingen voor duurzame

actives dans ces secteurs dans les pays en développement perdent ainsi 600 millions de dollars par an. Cette politique met hors d'atteinte certains objectifs de développement durable comme l'accès universel à la santé sexuelle et reproductive en 2030.

La communauté internationale doit réagir et la Belgique peut être pionnière, notamment à travers la campagne She Decides. Je suis heureuse que celle-ci a mobilisé 450 millions de dollars supplémentaires, principalement de bailleurs européens. Mais rien n'est jamais acquis face à l'acharnement des conservateurs à prêcher dans le monde contre l'égalité entre les hommes et les femmes et contre les droits sexuels et reproductifs. De telles discriminations ne peuvent se justifier, ni par la tradition, ni par la culture, ni par la religion. Ces conservatismes sapent les efforts pour éradiquer, par exemple, la faim ou la pauvreté dans le monde.

J'appelle le gouvernement à faire de la planification familiale, outre un axe de santé publique, un programme de développement. Mon groupe a toujours insisté sur les droits des femmes dans l'action diplomatique et de développement.

Ce texte est important car il remet ce débat dans les priorités de cette Assemblée. J'espère qu'il figurera dans celles du gouvernement malgré les coupes budgétaires. Ce texte demande plusieurs actions notamment évaluer la dimension du genre dans la coopération belge au développement. Mon groupe soutiendra ce texte, adopté de manière constructive en commission, et sera attentif à la cohérence des politiques belges dans l'égalité entre les femmes et les hommes et de droits en Belgique et dans le monde.

10.05 Jean-Jacques Flahaux (MR): Cette proposition de résolution est primordiale. À l'occasion de la Journée internationale des femmes – qui serait mieux nommée "Journée internationale des droits des femmes" –, se sont multipliés les témoignages démontrant que la situation est loin d'être réglée en matière d'égalité des genres et d'émancipation des femmes.

L'égalité des sexes est le meilleur moyen d'affronter les défis globaux et urgents auxquels nous devons faire face. L'agenda 2030 des Nations Unies, à travers ses dix-sept objectifs de développement

ontwikkeling doordrongen van de noodzaak van absolute gendergelijkheid.

We hebben gelijkheid van mannen en vrouwen en garanties voor de vrouwenrechten nodig om gerechtigheid en inclusie te waarborgen, om ons milieu te beschermen en om economieën te ontwikkelen die iedereen ten goede komen.

We moeten een tandje bijsteken en in een doeltreffend overheidsbeleid investeren om onze beloften concreet waar te maken. We hebben betrouwbare gegevens nodig om de doeltreffendheid ervan te kunnen beoordelen. Daarom zullen we enthousiast voorstemmen.

We hebben gegevens nodig om de genderdimensie van de Belgische ontwikkelingssamenwerking in kaart te brengen. We moeten onze partners aanmoedigen dat ook te doen en onze toekomstige programma's daarop afstemmen.

We moeten voluit gaan voor de Agenda 2030.

Deze problematiek belangt zowel de meerderheid als de oppositie aan. Ik nodig ieder van jullie dan ook uit om deze tekst te steunen.

10.06 Els Van Hoof (CD&V): Het aantal resoluties over genderongelijkheid legt een hardnekkig probleem bloot, dat voortvloeit uit politieke en maatschappelijke keuzes waarvoor politici een aanpak moeten bedenken. Namens mijn fractie hoop ik dat deze breed gesteunde resolutie ook daadwerkelijk in beleid zal worden omgezet. Gelukkig is de minister bijzonder gevoelig bent voor genderevenwicht, getuige de She Decides-campagne.

Twee aandachtspunten in de resolutie vereisen mogelijk bijkomend beleid. Zo moet men investeren in voldoende statistische diensten om de data aan te leveren en te analyseren. Al twintig jaar werken immers slechts twee mensen op de genderdienst, terwijl de taken alsmaar toenemen. Dat probleem speelt ook met betrekking tot de statistische capaciteit in de partnerlanden, waardoor bepaalde groepen en hun noden onder de radar blijven.

De genderdimensie van de Belgische ontwikkelingssamenwerking moet budgettair in kaart worden gebracht, zodat het Parlement kan inschatten of de middelen correct worden ingezet en kan nagaan of de duurzame-

durable, est imprégné de la nécessité de l'absolue égalité des sexes.

Ce n'est que grâce à l'égalité entre hommes et femmes et en garantissant les droits des femmes que nous pourrions assurer la justice et l'inclusion, préserver notre environnement et développer des économies bénéficiant à chacune et à chacun.

Pour passer des promesses aux actions, il faut passer à la vitesse supérieure et investir dans des politiques publiques efficaces. Nous avons besoin de données sérieuses afin d'évaluer leur efficacité. C'est la raison pour laquelle nous voterons ce texte avec enthousiasme.

Il nous faut des données pour évaluer la dimension du genre dans la Coopération belge. Inciter nos partenaires à faire de même et intégrer ces données dans les programmes futurs est donc essentiel.

Il est impératif d'éviter quelque remise en cause que ce soit de l'agenda 2030.

Cette problématique va bien au-delà du clivage majorité/opposition. C'est la raison pour laquelle j'invite chacune et chacun à soutenir ce texte.

10.06 Els Van Hoof (CD&V): Le grand nombre de résolutions traitant des inégalités de genre révèle l'existence d'un problème persistant, qui découle de choix politiques et de société, pour lequel le politique doit imaginer une approche. J'espère au nom de mon groupe que cette résolution, qui bénéficie d'un large soutien, sera effectivement transposée dans une stratégie. Le ministre est heureusement très sensible à l'équilibre entre les genres – je songe à cet égard à la campagne She Decides.

Deux priorités de la résolution exigent éventuellement des initiatives politiques supplémentaires. Ainsi, il faut investir dans des services statistiques suffisants pour fournir les données et les analyser. Depuis vingt ans déjà, en effet, deux personnes seulement travaillent au service spécifique alors que les tâches ne font qu'augmenter. Ce problème se pose aussi en ce qui concerne la capacité statistique des pays partenaires et, de ce fait, certains groupes et leurs besoins restent inconnus.

La dimension de genre de la coopération belge au développement doit être cartographiée sur le plan budgétaire, de sorte que le Parlement puisse juger de l'utilisation adéquate des moyens et qu'il puisse vérifier si l'objectif de développement durable n°5

ontwikkelingsdoelstelling nr. 5 inzake vrouwen en empowerment wel goed wordt nageleefd. Voor deze budgettaire doelstellingen kan de minister rekenen op onze steun.

10.07 Minister **Alexander De Croo** (*Nederlands*): Ik wil mijn steun uitspreken voor dit voorstel van resolutie. Gendergelijkheid is alleszins een prioriteit in ons ontwikkelingsbeleid. Volgens analyses van de OESO heeft zowat 60% van onze programma's en interventies een genderdimensie, hetgeen een stuk hoger is dan het Europese gemiddelde. Wel moeten we onze interventies nog beter staven en meten op basis van betere gendergebaseerde en gedifferentieerde data. Daartoe zijn we natuurlijk absoluut bereid. De Directie-Generaal Ontwikkelingssamenwerking en Humanitaire Hulp (DGD) zal in 2018 een opleiding inrichten over genderbudgettering.

Ik ben heel blij dat deze resolutie straks unaniem kan worden goedgekeurd.

De **voorzitter**: De bespreking is gesloten.

Er werden geen amendementen ingediend of heringediend.

De stemming over het voorstel van resolutie zal later plaatsvinden.

11 Wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 2 en 9ter van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn (2890/1-6)

Algemene bespreking

11.01 **Benoît Piedboeuf**, rapporteur: Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

11.02 **Valerie Van Peel** (N-VA): Ik begrijp de talrijke emotionele reacties in de pers niet. Zij berusten echter op een foute lezing van dit wetsontwerp. Regering noch mijn partij stelt de noodzakelijke zorg aan eenieder in dit land, legaal of niet, ter discussie. De noodzakelijke zorg wordt niet aangetast. Wel maakt dit ontwerp duidelijk hoe de verantwoordelijkheden binnen de dringende medische zorg zijn verdeeld, waarvoor het OCMW moet zorgen en wat de arts moet doen. Op hun verzoek krijgen de OCMW's ook meer tijd zodat ze grondig te werk kunnen gaan.

relatif aux femmes et à leur autonomisation est correctement observé. Le ministre peut compter sur notre appui pour ces objectifs budgétaires.

10.07 **Alexander De Croo**, ministre (*en néerlandais*): Je désire appuyer cette proposition de résolution. L'égalité des genres est en tout état de cause une priorité de notre politique d'aide au développement. Selon des analyses réalisées par l'OCDE, environ 60 % de nos programmes et interventions comportent une dimension de genre et ce pourcentage dépasse ainsi la moyenne européenne. Nous devons cependant davantage encore fonder nos interventions sur des données différenciées de meilleure qualité et relatives au genre. Nous sommes bien évidemment tout à fait disposés à nous engager dans cette voie. La direction générale Coopération au développement et Aide humanitaire (DGD) organisera en 2018 une formation en *gender budgeting*.

Je suis très heureux que cette résolution puisse être adoptée à l'unanimité tout à l'heure.

Le **président**: La discussion est close.

Aucun amendement n'a été déposé ou redéposé.

Le vote sur la proposition de résolution aura lieu ultérieurement.

11 **Projet de loi modifiant les articles 2 et 9ter de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'aide sociale (2890/1-6)**

Discussion générale

11.01 **Benoît Piedboeuf**, rapporteur: Je me réfère au rapport écrit.

11.02 **Valerie Van Peel** (N-VA): Je ne comprends pas les très nombreuses réactions émotionnelles dans la presse. Elles reposent sur une interprétation erronée de ce projet de loi. Ni le gouvernement, ni mon parti, ne remettent en question les soins nécessaires pour tout un chacun dans ce pays, en séjour légal ou non. On ne touche pas aux soins nécessaires mais ce projet établit clairement le partage des responsabilités au sein des soins médicaux d'urgence, les tâches auxquelles le CPAS doit veiller et celles que le médecin doit accomplir. À leur propre demande, les CPAS reçoivent plus de temps afin de pouvoir accomplir leur travail de manière approfondie.

Zoals bij elke wetgeving kan er misbruik binnensluipen. Daarom moeten de controles worden opgevoerd. Dat dit zo gevoelig ligt is vreemd want er zijn tal van dit soort controles binnen de gezondheidszorg. Onterecht is ook het gevoel bij artsen dat zij een bepaalde zorg niet meer zouden mogen verlenen. Elke arts weet echter zeer goed wat noodzakelijke zorg is en wat niet.

De N-VA staat achter dit ontwerp maar vraagt de minister om, met betrekking tot het KB, ter verduidelijking van het begrip 'dringende medische hulp' zeker de artsverenigingen te raadplegen.

11.03 Daniel Senesael (PS): Ik vind het jammer dat de voogdijminister voor dit wetsontwerp niet aanwezig is.

Het is noodzakelijk de wet van 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de OCMW's, ook wel de DMH-wet genoemd, te hervormen, want het is voor personen die illegaal in ons land verblijven krijgen een echte lijdensweg om toegang te krijgen tot medische hulp.

Het wetsontwerp was dan ook veelbelovend, maar riskeert helaas de dringende medische hulp nog moeilijker toegankelijk te maken.

Ten eerste bevat de tekst heel wat lacunes omdat hij alleen maar verwijst naar nog op te stellen uitvoeringsbesluiten waarvan we de inhoud uiteraard nog niet kennen.

Ten tweede heeft de heer Ducarme met zijn verklaringen in de pers over het toch wel grote aantal misbruiken van dringende medische hulp bevestigd wat wij al lang vrezen: dit is eens te meer een manier om de vreemdelingen en de meest hulpbehoevenden af te schilderen als profiteurs. De heer Ducarme zei zelfs dat personen die illegaal in ons land verblijven niet langer comfortzorg zoals plastische chirurgie of niet-noodzakelijke zorg mogen krijgen.

Hoe durft hij als minister dergelijke leugens te verspreiden? Hoe durft hij onze bevolking te doen geloven dat personen die illegaal in ons land verblijven gratis zorg krijgen die onze burgers niet krijgen?

Hoe durft men denken dat mensen die de oorlog ontvluchten, naar ons zouden komen om esthetische ingrepen te laten uitvoeren?

Comme pour toute législation, des pratiques abusives peuvent s'infiltrer. C'est la raison pour laquelle les contrôles doivent être intensifiés. Il est étrange que ce point soit si sensible car de très nombreux contrôles de ce type existent dans le secteur des soins de santé. Par ailleurs, le sentiment prévaut à tort parmi les médecins qu'ils ne pourront plus exercer un certain type de soin. Chaque médecin sait néanmoins très bien ce qui est un soin nécessaire et ce qui ne l'est pas.

La N-VA soutient ce projet mais demande au ministre de ne pas manquer de consulter les associations de médecins pour préciser la notion d'"aide médicale urgente" dans le cadre de l'arrêté royal.

11.03 Daniel Senesael (PS): Je regrette l'absence du ministre de tutelle pour ce projet de loi.

Réformer la loi de 1965 relative à la prise en charge des secours par les CPAS – ce qu'on appelle la loi AMU – est une nécessité. La procédure pour bénéficier d'une aide médicale est tellement lourde qu'elle s'apparente à un parcours du combattant pour les personnes en séjour irrégulier.

On aurait donc pu attendre beaucoup de ce projet de loi. Malheureusement, il risque de rendre l'accès à l'aide médicale urgente plus difficile encore.

D'abord, ce texte est extrêmement lacunaire, ne faisant référence qu'à de futurs arrêtés d'exécution sur lesquels nous n'avons évidemment pas reçu le moindre détail.

Ensuite, les déclarations de M. Ducarme dans la presse pour dire combien les abus en matière d'aide médicale urgente étaient nombreux ont confirmé nos craintes. Il s'agit encore et toujours de faire passer les étrangers et les plus démunis de notre société pour des profiteurs, M. Ducarme allant jusqu'à dire qu'il fallait mettre fin aux soins de confort comme la chirurgie esthétique ou les soins "non nécessaires" pour les personnes en séjour illégal.

Comment un ministre peut-il oser de tels mensonges? Comment peut-on essayer de faire croire que des personnes en séjour illégal pourraient bénéficier gratuitement de soins auxquels les citoyens n'auraient pas droit?

Comment oser penser que des personnes fuyant la guerre viendraient chez nous pour bénéficier d'opérations esthétiques?

In antwoord op die vragen heeft minister Ducarme verwezen naar een 'verslag' van de adviserend geneesheer van de HZIV, dat de auteur zelf als een 'korte analyse' omschreven heeft. Volgens ons is dat vooral een lijst van persoonlijke overwegingen.

Andere instanties hadden een nauwkeurigere visie van dringende medische hulp kunnen geven. In zijn onderzoek van 2015 heeft het KCE gesteld dat in 2013 10 tot 20% van de illegalen een beroep op de DMH hebben gedaan. Het KCE was ook van oordeel dat er geen objectieve aanwijzingen waren dat illegalen misbruik gemaakt zouden hebben van de gezondheidsdiensten.

De woorden van minister Ducarme hebben ons geschokt en waren kwetsend voor de verenigingen in het veld en de Orde der artsen.

Mijnheer de minister, we begrijpen niet dat u geweigerd heeft de veldwerkers tijdens onze werkzaamheden in de commissie te horen.

Ik geef toe dat u uw discours ondertussen gemilderd heeft door te stellen dat de dringende medische hulp niet beperkt zou worden en dat het budget zo nodig verhoogd zou worden.

In de memorie van toelichting bij uw tekst staat er nochtans iets helemaal anders. Er staat dat u een systeem van adviserend geneesheren wil opzetten, die zullen moeten nagaan of de handeling onder de toepassings sfeer van de dringende medische hulp valt.

Naar aanleiding daarvan had u het over noodzakelijke en essentiële zorg. U vond het nodig dat er op dat stuk een jurisprudentie tot stand zou worden gebracht, die stellig zal uitmonden in een beperking van de dringende medische hulp.

Welke geneeskundige verstrekkingen die door de verplichte verzekering worden gedekt, zijn in uw ogen overbodig? Wilt u een onderscheid invoeren tussen Belgische inwoners en daklozen of illegalen?

Voor onze fractie is het recht op geneeskundige verzorging een grondrecht, waarvan niemand mag worden uitgesloten.

U voorziet eveneens in sancties voor de OCMW's en de zorgverleners die onterecht dringende medische hulp zouden verlenen. De vrees bestaat dus dat de OCMW's daar in de toekomst weigerachtiger tegenover zullen staan.

À ces questions, M. Ducarme a répondu en sortant un "rapport" du médecin-conseil de la CAAMI, que l'auteur définit lui-même comme une "brève analyse". Selon nous, c'est surtout une liste de considérations personnelles.

D'autres instances auraient pu avoir une vision plus rigoureuse de ce qu'est l'aide médicale urgente. Dans son étude de 2015, le KCE estimait qu'en 2013, 10 à 20 % des personnes en séjour irrégulier avaient fait appel à l'AMU. Le KCE estimait aussi qu'il n'y avait pas d'éléments objectifs indiquant une utilisation abusive des services de santé par les personnes en séjour irrégulier.

Le discours de M. Ducarme nous a heurtés, a heurté les associations de terrain, mais également l'Ordre des médecins.

M. le Ministre, nous ne comprenons pas que vous ayez refusé d'entendre les acteurs de terrain lors de nos travaux en commission.

Il est vrai qu'entre-temps vous avez adouci votre discours en affirmant que l'aide médicale urgente ne serait pas restreinte et que le budget augmenterait si nécessaire.

Pourtant, l'exposé des motifs de votre texte dit tout autre chose. Il y est indiqué votre volonté de mettre en place un système de médecins-conseils qui vérifieront si on se trouve toujours dans le champ de l'aide médicale urgente.

Vous avez évoqué les soins nécessaires et essentiels et estimé utile d'établir une "jurisprudence" en la matière. Ce qui débouchera inévitablement sur une restriction de l'aide médicale urgente.

Mais, dans ce qui est pris en charge par l'assurance obligatoire, quels soins de santé sont à vos yeux inutiles? Voulez-vous introduire une distinction entre résidents belges et les sans-abris ou les étrangers sans papiers?

Pour notre groupe, le droit aux soins de santé est un droit fondamental et on ne peut en exclure personne.

Vous prévoyez également des sanctions pour les dispensateurs de soins et les CPAS qui accorderaient cette aide à tort. Il est dès lors à craindre que ces derniers ne deviennent à l'avenir plus restrictifs.

Voor onze fractie is het probleem met de dringende medische hulp momenteel dat de procedure omslachtig en de hulp moeilijk toegankelijk is. Dat werd stevast in alle studies aangetoond, maar u probeert niet eens het probleem op te lossen: door uw wetsontwerp worden de procedures logger, wordt de dringende medische hulp minder toegankelijk en wordt die hulp beperkt.

Om al die redenen zullen we uw wetsontwerp niet steunen.

Er rest ons nog de hoop dat u de sector zult raadplegen vóór u de uitvoeringsbesluiten goedkeurt en dat u naar de betrokken partijen zult luisteren. Die hebben tot nog toe tevergeefs geprobeerd om gehoord te worden. We weten evenwel wat 'overleg' voor de regering betekent. U moet onze vrees wegnemen en ons uw besluiten voorleggen, nadat u de betrokken actoren hebt geraadpleegd.

Gandhi zei dat men het beschavingsniveau van een samenleving kan meten aan de wijze waarop ze omgaat met dieren. Ik zou parafraserend willen zeggen dat men het beschavingsniveau van een samenleving kan meten aan de wijze waarop ze omgaat met de zwaksten.

11.04 Benoît Piedboeuf (MR): Voor mijn fractie moet iedereen die in ons land verblijft, zelfs al is dat illegaal, toegang kunnen krijgen tot dringende medische hulp. Het gaat om menswaardigheid en om onze verantwoordelijkheid als volksvertegenwoordigers. Dit recht wordt gewaarborgd door de Grondwet en het Europees en internationaal recht.

Het aantal rechthebbenden blijft ieder jaar stijgen. Ons land is zijn verantwoordelijkheid nooit uit de weg gegaan. De praktijk op het terrein heeft luttele tekortkomingen en enkele misstanden aan het licht gebracht. De hervorming heeft tot doel de dringende medische hulp in het belang van de rechthebbenden te bestendigen en het systeem voor de OCMW's en hulpverleners efficiënter te maken.

Volgens de adviserend geneesheer van de Hulpkas was er in 2016 in 6% van de gevallen sprake van misbruik.

De middelen moeten worden toegewezen aan de personen voor wie ze dringend en levensbelangrijk zijn. De regering versterkt de controlebevoegdheid van de Hulpkas. De opdrachten van de Hulpkas worden uitgebreid: er wordt een functie van adviserend geneesheer gecreëerd; er worden

Pour notre groupe, le problème actuel de l'aide médicale urgente se traduit en termes de lourdeur procédurale et de difficultés d'accès. Les études successives n'ont jamais dit autre chose mais vous n'essayez aucunement de régler cela: votre projet alourdit les procédures, complique l'accès à l'aide médicale urgente et la restreint.

Pour toutes ces raisons, nous ne soutiendrons pas votre projet.

On peut encore espérer que vous consulterez le secteur avant d'adopter les arrêtés d'exécution et écouterez les parties concernées qui ont jusqu'à présent en vain tenté de se faire entendre. Mais nous savons aussi ce que ce gouvernement entend par "concertation". Infirmez nos craintes, venez nous présenter vos arrêtés après avoir consulté!

Gandhi a dit qu'on peut juger de la grandeur d'une nation par la façon dont les animaux y sont traités. Je dirai pour le paraphraser que le degré de civilisation d'une société se mesure aussi à la façon dont elle traite les plus faibles.

11.04 Benoît Piedboeuf (MR): Pour mon groupe, chaque personne qui réside sur notre territoire, même en situation illégale, doit avoir accès à l'aide d'urgence. Il en va de la dignité de la personne et de notre responsabilité de mandataires. Ce droit est garanti par la Constitution, le droit européen et international.

Le nombre de bénéficiaires ne cesse d'augmenter d'année en année. Notre pays n'a jamais fui ses responsabilités. La pratique de terrain a mis en évidence des manquements et des abus marginaux. La réforme a pour objectif de pérenniser le système d'aide médicale urgente dans l'intérêt des bénéficiaires et de le rendre plus efficace pour les CPAS et les praticiens.

Selon le médecin-conseil de la Caisse auxiliaire, en 2016, 6 % des cas constituaient des abus.

Les moyens doivent être affectés à ceux qui en éprouvent le besoin impérieux et vital. Le gouvernement renforce la capacité de contrôle de la Caisse auxiliaire. Ses missions sont élargies: la fonction de médecin-conseil y est créée; des mesures sont prises en cas de manquement.

maatregelen genomen in geval van tekortkomingen. De dossiers worden zoals altijd geval per geval geanalyseerd.

L'analyse des dossiers continuera à se faire au cas par cas.

De tekst komt tegemoet aan de kritiek betreffende de administratieve complexiteit. De territoriale bevoegdheidsregel wordt verruimd en de periode die voorafgaat aan de beslissing van het OCMW wordt verlengd van 45 tot 60 dagen. De sector werd geraadpleegd. De door de praktijkactoren gewenste hervorming werd in de zomer van vorig jaar goedgekeurd.

Le texte répond aux critiques relatives à la complexité administrative. La règle de compétence territoriale est élargie et la période précédant la décision du CPAS est étendue de 45 à 60 jours. Le secteur a été largement consulté. Cette réforme, voulue par les acteurs de terrain a été approuvée l'été dernier.

De tekst beoogt een betere dringende medische hulp en voorziet niet in verdere restricties. In een streven naar openheid heeft de minister zich ertoe verbonden om de officiële praktijkactoren te raadplegen bij de redactie van de koninklijke besluiten. Onze fractie steunt dit wetsontwerp.

Le texte vise à améliorer l'aide médicale urgente, non à la rendre plus restrictive. Dans son esprit d'ouverture, le ministre s'est engagé à concerter les acteurs officiels de terrain lors de la rédaction des arrêtés royaux. Notre groupe soutient ce projet.

11.05 Els Van Hoof (CD&V): Dit wetontwerp biedt een kader dat nadien moet worden verduidelijkt door KB's. Ondanks de nobele doelstellingen in dit ontwerp – administratieve vereenvoudiging, verbetering van de controle en het voorkomen van misbruik – heeft het tot heel wat ongerustheid geleid bij artsen en middenveldorganisaties die zich inzetten voor mensen zonder papieren.

11.05 Els Van Hoof (CD&V): Le présent projet de loi définit un cadre qui devra ultérieurement être précisé par des arrêtés royaux. En dépit de ses objectifs louables, tels que la simplification administrative, l'amélioration du contrôle et la prévention des abus, il a pourtant soulevé de vives inquiétudes auprès des médecins et des organisations de la société civile engagées dans la défense des sans-papier.

CD&V heeft die bezorgdheid proberen te verwoorden tijdens de bespreking van het ontwerp in de commissie. De minister toonde begrip. Wij hebben aangedrongen op een breed overleg om die ongerustheid weg te nemen. Kan de minister andermaal beloven dat hij bij de uitwerking van de KB's zal inzetten op dit overleg? Ik zie de minister stellig knikken.

Le CD&V s'est efforcé de formuler ses inquiétudes lors de la discussion du projet en commission. Le ministre y a prêté une oreille attentive. Nous avons insisté pour une large concertation pour dissiper ces préoccupations. Le ministre peut-il renouveler sa promesse de miser sur la concertation lors de l'élaboration des arrêtés royaux? Je vois qu'il opine vigoureusement.

Voor de OCMW's zitten er verschillende goede elementen in het ontwerp. De onderzoeksperiode wordt verlengd tot 60 dagen, één OCMW blijft bevoegd en er komt een duidelijke rolbepaling. Wanneer OCMW's hun onderzoek onzorgvuldig uitvoeren, kunnen zij een sanctie krijgen.

Les CPAS considèrent que le projet contient différents éléments positifs. La période d'enquête est prorogée à 60 jours, un CPAS reste compétent et les rôles sont clairement définis. Les CPAS qui bâclent leur enquête pourront être sanctionnés.

Voor al bij de artsen en middenveldorganisaties zijn er dus bezorgdheden. De minister belooft die bezorgdheden weg te nemen bij de uitwerking van de KB's. Artsen zijn vooral bezorgd over de rechtsonzekerheid die het invoeren van de financiële sanctie voor het verlenen van niet-dringende medische zorgen met zich mee brengt. Mensen zonder papieren zijn al zeer kwetsbaar en vinden al moeilijk toegang tot medische zorgen. Wij mogen hen niet dubbel bestraffen. Ik deel dus de bezorgdheid van de artsen. Het KB moet dat oplossen.

Cela suscite surtout des inquiétudes chez les médecins et les organisations de la société civile. Le ministre avait promis d'apaiser ces craintes lors de l'élaboration des arrêtés royaux. Les médecins s'inquiètent surtout de l'incertitude juridique qui découle de l'instauration d'une sanction financière pour la prescription de soins médicaux non urgents. Les personnes sans papiers sont déjà très vulnérables et éprouvent déjà de nombreuses difficultés à accéder aux soins médicaux. Nous ne devons pas leur infliger une double peine. Je partage donc les craintes des médecins. L'arrêté

royal doit résoudre la question.

Het KB moet ook een duidelijke definitie geven van 'dringende medische hulp'. In een onderzoek werden op 200 dossiers 11 misbruiken vastgesteld. Daarbij onderzocht de controlearts of de hulp urgent was, terwijl in het KB van 1996 staat dat dringende medische hulp betrekking heeft op alle medische, preventieve en curatieve zorgen. Als artsen een financiële sanctie riskeren, dan moet er op zijn minst een juiste definitie komen. Ook voor ons moet het blijven gaan om noodzakelijke zorg. Een bloedafname kan noodzakelijk zijn, maar is niet altijd urgent.

Vooraf in de Nederlandstalige pers heeft het kabinet van de minister laten verstaan dat de maatregel een afschrikkend effect moet hebben op zorgverstrekkers. Dit kan absoluut niet, maar ik heb begrepen dat de minister ook niet met deze communicatie akkoord gaat.

Wij moeten de artsen dankbaar zijn voor hun inzet voor kwetsbare personen. Dat wordt in dit wetsontwerp te weinig in de verf gezet.

Er is een gebrek aan draagvlak bij de artsen. De minister lichtte toe dat hij de sector geconsulteerd had en dat zij achter het wetsontwerp staat, maar dat blijkt nu niet te kloppen. Artsenorganisaties vragen expliciet om een voorafgaande controle en geen controle achteraf door de Hulpkas. De minister doet er goed aan om met deze organisaties te bespreken hoe het KB verder zal worden ingevuld.

Omdat wij ervan overtuigd zijn dat de minister onze raad ter harte zal nemen, zullen wij het wetsontwerp goedkeuren, zij het met een aanbeveling en een voorwaarde. Onze aanbeveling is dat de minister een voorafgaande controle uitwerkt, waarbij de zorgverstrekkers op voorhand aan de Hulpkas kunnen vragen of het om dringende medische hulp gaat. Onze voorwaarde is dat de minister een breed overleg organiseert en inspraak toelaat. Wij zullen zeker opvolgen of de KB's de ongerustheid zullen wegnemen. (*Applaus bij CD&V en Open Vld*)

11.06 Karin Jiroflée (sp.a): Met dit wetsontwerp wordt de dringende medische hulpverlening voor mensen zonder papieren in de wind gezet en verdacht gemaakt en worden extra drempels ingevoerd voor kwetsbare mensen die nu al moeilijk

Cet arrêté royal doit également définir clairement ce qu'il y a lieu d'entendre par "aide médicale urgente". Une enquête réalisée sur 200 dossiers a révélé 11 cas d'abus. Dans ce cadre, le médecin de contrôle a examiné si l'aide était urgente, alors que l'arrêté royal de 1996 prévoit que l'aide médicale urgente concerne tous les soins médicaux, préventifs et curatifs. Si les médecins risquent une sanction financière, il faut à tout le moins établir une définition exacte. À nos yeux également, il doit toujours s'agir de soins nécessaires. Une prise de sang peut s'avérer nécessaire mais ne présente pas toujours un caractère urgent.

C'est surtout dans la presse néerlandophone que le cabinet du ministre a laissé entendre que cette mesure devait avoir un effet dissuasif sur les prestataires de soins. C'est inadmissible mais d'après ce que j'ai compris, le ministre ne cautionne pas non plus la façon dont ces informations ont été relayées.

Nous devons être reconnaissants aux médecins de leur engagement auprès des plus vulnérables. Le présent projet de loi tend à oublier cet élément.

Les médecins n'adhèrent pas au projet. Le ministre a indiqué qu'il avait consulté le secteur et que celui-ci soutenait le projet, mais ce n'est apparemment pas le cas. Les organisations de médecins demandent explicitement que la Caisse auxiliaire procède à un contrôle en amont et pas en aval. Le ministre serait bien inspiré de discuter avec elles du contenu du futur arrêté royal.

Dès lors que nous sommes convaincus que le ministre écoutera notre conseil, nous approuverons le projet de loi, fût-ce assorti d'une recommandation et d'une condition. Nous recommandons au ministre d'organiser un contrôle *ex ante*, à l'occasion duquel les prestataires de soins pourront demander à l'avance à la Caisse auxiliaire s'il s'agit d'une aide médicale urgente. Pour ce qui est de la condition, nous demandons au ministre d'organiser une large concertation et de donner à chacun l'occasion de s'exprimer. Nous ne manquerons pas de vérifier si les arrêtés royaux dissipent les inquiétudes. (*Applaudissements sur les bancs du CD&V et de l'Open Vld*)

11.06 Karin Jiroflée (sp.a): Ce projet de loi met en péril et rend suspecte l'aide médicale urgente pour les sans-papiers. De plus, des obstacles supplémentaires sont créés pour les personnes vulnérables qui trouvent déjà difficilement accès à

de weg naar hulp vinden, omwille van zogenaamde misbruiken..

Uiteraard moeten misbruiken worden aangepakt, maar het gaat over 12 onreglementaire zaken op 200 onderzochte dossiers. Die 12 zaken zijn ook nog eens zeer discutabel, want er werd een verkeerde definitie van dringende medische hulp gebruikt. Die hulp is namelijk niet beperkt tot urgente zorgen. Met dit wetsontwerp schiet de minister met een kanon op een mug. De minister klaagt ook over de kostprijs van deze hulp, maar het gaat om slechts 0,2% van de totale kosten voor gezondheidszorg. Bovendien zal de uitvoering van dit ontwerp ook behoorlijk wat kosten met zich meebrengen.

11.07 Minister **Denis Ducarme** (*Frans*): Ik heb nooit beweerd dat het systeem te veel kostte.

11.08 **Karin Jiroflée** (sp.a): In de commissie hadden wij dat nochtans zo begrepen.

Dit wetsontwerp viseert bovendien niet alleen de patiënt, maar ook de behandelende arts die financieel kan worden gestraft als die niet handelt zoals de controlearts dat ziet. De criteria zullen echter pas later via een KB worden verduidelijkt. Een arts zal dus niet op voorhand weten of hij vergoed zal worden. Die financiële sanctie zal er alleen maar voor zorgen dat sommige zorgverstrekkers zullen aarzelen.

Wij hebben erop aangedrongen om de organisaties en OCMW's te horen, maar de minister weigerde dat. Het verbaast dat we vandaag lezen dat hij die organisaties wel heeft ontmoet. Waarom blijven die dan vragen om gehoord te worden?

Iedereen die medische hulp nodig heeft, moet die krijgen, zonder drempels. Het is schandalig en populistisch – en een liberaal onwaardig – dat deze regering op de rug van de allerzwaksten een klein beetje geld wil besparen om te tonen hoe straf ze wel niet is. De minister stelt ons zwaar teleur. (*Applaus bij sp.a, PS en Ecolo-Groen*)

11.09 **Véronique Caprasse** (DéFI): We waarderen de positieve ontwikkelingen voor de OCMW's, maar net als de betrokken actoren, die u niet hebt willen horen, zijn we op onze hoede voor het koninklijk besluit waarin de opdrachten van de controlearts van de HZIV zullen worden vastgesteld.

Het migratiebeleid van de regering creëert sociale spanningen, ook wat de grondrechten en de menswaardigheid betreft. Wanneer de voorzitter

de l'aide, et ce, en raison de prétendus abus.

Il est évident qu'il faut lutter contre les abus, mais il s'agit en l'occurrence de douze dossiers non réglementaires sur les deux cents dossiers qui ont été examinés. Ces douze dossiers sont de surcroît très discutables, parce qu'une définition erronée de l'aide médicale urgente avait été utilisée. Le projet de loi du ministre revient à tirer au bazooka sur une mouche. Le ministre se plaint du coût de l'aide urgente, or il ne s'agit que de 0,2 % du coût total des soins de santé. De plus, l'exécution de ce projet entraînera aussi des coûts non négligeables.

11.07 **Denis Ducarme**, ministre (*en français*): Je n'ai jamais dit que le système coûtait trop cher.

11.08 **Karin Jiroflée** (sp.a): C'est pourtant ainsi que nous l'avions compris en commission.

Ce projet de loi ne vise en outre pas seulement le patient, mais aussi le médecin traitant qui peut être sanctionné financièrement s'il n'agit pas comme le médecin-contrôleur l'entend. Les critères ne seront cependant précisés que plus tard dans un AR. Un médecin ne saura donc pas à l'avance s'il sera rémunéré. La sanction financière aura pour seul effet d'amener certains dispensateurs de soins à hésiter.

Nous avons insisté pour entendre les organisations et les CPAS, mais le ministre a refusé notre demande. Il est étonnant de lire aujourd'hui qu'il a bien rencontré ces organisations. Pourquoi dès lors continuent-elles de demander à être entendues?

Chaque personne qui a besoin d'une aide médicale doit la recevoir, sans aucun seuil d'accès. Il est scandaleux et populiste – et indigne d'un libéral – que ce gouvernement veuille économiser un peu d'argent sur le dos des plus faibles d'entre les faibles afin de montrer sa sévérité. Le ministre nous déçoit fortement. (*Applaudissements sur les bancs du sp.a, du PS et d'Ecolo-Groen*)

11.09 **Véronique Caprasse** (DéFI): Nous apprécions les avancées favorables aux CPAS mais nous nous méfions, comme les acteurs de terrain que vous avez refusé d'auditionner, de l'arrête royal qui devra préciser les missions du "médecin-contrôle" institué au sein du CAAMI.

La politique migratoire du gouvernement génère des tensions sociales y compris sur les droits fondamentaux et la dignité humaine. Quand le

van de N-VA, uw regeringspartner, zegt dat men zou moeten kiezen tussen het vrijwaren van de sociale zekerheid enerzijds en de toelating van illegalen anderzijds, creëert hij spanningen en doet hij aan stemmingmakerij. De enige vorm van sociale bescherming waarop illegalen recht hebben, is immers de dringende medische hulp (DMH), en dan nog alleen onder bepaalde voorwaarden.

Het klopt dat de kosten van de DMH stijgen, maar volgens het KCE is de verhoging van de gemiddelde kosten per begunstigde te wijten aan een forse stijging van de kosten van de ziekenhuisopname. Die toename doet zich niet voor bij het deel van de bevolking dat tegen ziekte en invaliditeit is verzekerd.

Men had zich over dat verschil moeten buigen in plaats van het te hebben over een hypothetisch medisch toerisme, waarvan het KCE het bestaan niet heeft kunnen aantonen. De grote meerderheid van de illegalen heeft wel andere prioriteiten dan esthetische ingrepen. De DGH vertegenwoordigt overigens slechts 0,25% van de uitgaven in de gezondheidszorg!

U hebt uw ontwerp voorgesteld als een manier om de comfortzorg tegen te gaan die wordt verleend door conveniënte artsen. Uw voorbeelden worden niet voldoende gestaafd door informatie. Uw verklaringen waren aanleiding voor heel wat verontwaardiging. Misbruik moet inderdaad worden bestraft, maar hier wil men vooral tonen dat men paal en perk wil stellen aan de laksheid.

De deskundigen van het KCE hebben voorgesteld om de DGH op 9 punten te hervormen om zo de administratieve procedures te vereenvoudigen en te harmoniseren en de toegang tot de zorg te rationaliseren. In uw wetsontwerp streeft u er echter naar om het concept van de DGH gelijk te stellen met dringende geneeskundige verzorging.

In het iele verslag van 18 november 2016 van de adviserend geneesheer van de HZIV wordt de draagwijdte van de omzendbrief van 24 november 1997, waarnaar het nochtans verwijst, beperkt. Volgens die omzendbrief is de DMH de medische hulp waarvan de urgentie bewezen wordt door een medisch attest. Die hulp kan ambulant of in een instelling verstrekt worden en kan preventief of curatief zijn, en alleen een arts bepaalt de dringende aard ervan. De DMH kan ook de hulp zijn die nodig is om elke medische situatie te voorkomen die voor de persoon een gevaar kan vormen.

U kan het vertrouwen nog steeds herstellen als u bij

président de votre partenaire N-VA dit qu'il faudrait choisir entre sécurité sociale, d'un côté, et acceptation des illégaux, de l'autre, il crée la tension en manipulant l'opinion publique, car la seule protection sociale à laquelle les illégaux ont droit, c'est l'aide médicale urgente (AMU), et encore sous certaines conditions.

L'augmentation du coût de l'AMU est une réalité, mais selon le KCE, cette augmentation, par bénéficiaire, est liée à une forte hausse des coûts d'hospitalisation, que nous ne retrouvons pas pour la population couverte par l'assurance maladie-invalidité.

C'est cette différence qu'il aurait fallu pointer, pas un hypothétique tourisme médical dont le KCE n'a pu démontrer l'existence. La grande majorité des illégaux a d'autres priorités que les soins esthétiques. Et l'AMU ne représente que 0,25 % des dépenses en soins de santé!

Vous avez présenté votre projet comme un moyen de lutte contre des soins de confort offerts par des médecins complaisants. On manque d'informations quant à vos exemples. Vos déclarations ont indigné. Il faut sanctionner les abus mais, ici, il est plutôt question de montrer qu'on met de l'ordre dans des pratiques laxistes.

Les experts du KCE ont proposé une réforme de l'AMU en 9 points pour simplifier et harmoniser les procédures administratives et rationaliser l'accès aux soins. Votre projet de loi fait, lui, évoluer le concept d'AMU vers une assimilation à des soins d'urgence.

Le maigre rapport du 18 novembre 2016 du médecin-conseil de la CAAMI restreint la portée de la circulaire du 24 novembre 1997, à laquelle il fait pourtant référence. Dans cette circulaire, l'AMU est l'aide médicale dont l'urgence est attestée par un certificat médical; elle est ambulatoire ou administrée dans un établissement de soins, préventive ou curative, et seul un médecin en apprécie le caractère urgent. L'AMU peut être aussi l'aide nécessaire pour éviter toute situation médicale à risque pour la personne.

Vous pourriez encore rétablir la confiance en

het opstellen van het koninklijk besluit met de vertegenwoordigers van alle stakeholders samenwerkt. Vooralsnog blijft ons wantrouwen overeind. (*Applaus bij de oppositie*)

11.10 Anne Dedry (Ecolo-Groen): Dit is geen hervorming van de toegang tot medische hulp voor mensen zonder papieren, dit is de toegang moeilijker maken. Mijn fractie deelt de bezorgdheid van de 90 verontwaardigde artsen die hierover een open brief schreven.

Met dit wetsontwerp wil de minister onder andere de definitie van dringende medische hulp preciseren, maar hij doet dat niet, tenzij met artikel 5, dat een heel ruime delegatie aan de Koning geeft, wat de parlementaire controle onmogelijk maakt. De kans bestaat dat de dringendheid dus restrictief wordt geïnterpreteerd.

Het stoort mij vooral dat deze hervorming wordt verpakt als administratieve vereenvoudiging, maar eigenlijk mee gemotiveerd is door vermeend misbruik. De minister gebruikt daarvoor één studie uit 2016 waaruit blijkt dat er op 200 medische dossiers 12 gevallen van misbruik waren. Bovendien hanteerde de adviseur een verkeerde en strengere definitie van dringende medische hulp. Volgens het KB van 1996 gaat het immers om alle medische preventieve en curatieve zorgen, wat benadrukt werd in het KCE-rapport. Daarom dienden we een amendement in om het woord 'dringend' te vervangen door 'noodzakelijk', maar de meerderheid – behalve CD&V – keurde dat niet goed.

De conclusie is dat de zorg die Belgische artsen verlenen in overeenstemming is met de wet. Wat zorgwekkend is, is dat een rapport van een medisch adviseur die een verkeerde definitie hanteert, veel meer gewicht kreeg in de pers dan een degelijk rapport van de experts van het KCE.

De medische kosten zijn geen grote kostenpost en de mensen zonder papieren maken veel minder gebruik van medische zorgen dan de Belgische burger. Er is helemaal geen sprake van massaal misbruik en van medisch toerisme en maar 10 tot 20% van de personen zonder wettig verblijf heeft in 2013 een dokter gezien.

Ik vind het bedenkelijk dat de minister de aanbevelingen van het KCE negeert en ondanks de herhaaldelijke vraag de Dokters van de Wereld niet heeft gehoord. Zij begrijpen net als ik niet waarom het oordeel van een arts post hoc gecontroleerd zou moeten worden. Er is immers geen sprake van misbruik en het kan dus alleen vanuit wantrouwen

travaillant avec les représentants de toutes les parties lors de l'élaboration de l'arrêté royal. Pour l'heure, notre méfiance reste intacte. (*Applaudissements sur les bancs de l'opposition*)

11.10 Anne Dedry (Ecolo-Groen): Plus que de réformer l'accès à l'aide médicale pour les sans-papiers, ce projet rend cet accès plus difficile. Mon groupe partage les inquiétudes exprimées par les 90 médecins indignés qui ont écrit une lettre ouverte à ce sujet.

Par ce projet de loi, le ministre entend notamment préciser la définition de l'aide médicale urgente. Toutefois, il ne le fait pas, sauf à l'article 5, qui prévoit une large délégation au Roi, rendant ainsi tout contrôle parlementaire impossible. L'urgence risque dès lors d'être interprétée de façon restrictive.

Que cette réforme soit présentée comme une mesure de simplification administrative tout en étant en partie motivée par de prétendus abus me pose particulièrement problème. Pour ce faire, le ministre se fonde sur une seule étude de 2016 qui révèle 12 cas d'abus sur 200 dossiers médicaux. Par ailleurs, le médecin-conseil qui a rédigé ce rapport se base sur une définition erronée et plus sévère de l'aide médicale urgente. Selon l'arrêté royal de 1996, il s'agit en effet de tous les soins médicaux préventifs et curatifs, un principe sur lequel insistent les auteurs du rapport du KCE. Nous avons donc présenté un amendement tendant à remplacer le mot "urgente" par le mot "nécessaire", mais ce texte a été rejeté par la majorité à l'exception du CD&V.

En conclusion, les soins administrés par les médecins belges sont conformes à la loi. Ce qui est inquiétant, c'est que la presse accorde bien plus d'importance au rapport d'un médecin-conseil qui mentionne une définition erronée qu'à un rapport sérieux rédigé par les experts du KCE.

Les frais médicaux ne sont pas énormes et les sans-papiers ont bien moins souvent recours aux soins médicaux que les citoyens belges. Il n'est absolument pas question d'abus massifs et de tourisme médical, et seuls 10 à 20 % des personnes en séjour illégal ont consulté un médecin en 2013.

Je trouve préoccupant que le ministre ignore les recommandations du KCE et qu'il n'ait pas auditionné Médecins du monde, et ce, malgré leurs demandes répétées. Tout comme moi, ils ne comprennent pas pourquoi le jugement d'un médecin devrait faire l'objet d'un contrôle *post hoc*. En effet, il n'est pas question d'abus et une telle

tegenover de artsen zijn.

Wij stemmen tegen omdat het onduidelijk blijft of de regering hier misbruiken wil controleren of eigenlijk de definitie voor dringende medische hulp wil wijzigen. Helaas zijn er veel aanwijzingen voor het tweede. (*Applaus bij Ecolo-Groen, sp.a en PS*)

11.11 Catherine Fonck (cdH): Nog voor u dit wetsontwerp indiende, hebben u en uw voorganger al de toon gezet met ongenueanceerde verklaringen over medisch toerisme of de misbruiken in de comfortzorg zoals esthetische chirurgie of niet-noodzakelijke echo's bij zwangerschap. Hoeft het gezegd dat enkel esthetische chirurgie met therapeutische oogmerken wordt terugbetaald?

U probeert het toepassingsdomein te beperken tot de dringende zorg en de levensnoodzakelijke medische interventie, terwijl de wet uitdrukkelijk voorziet in de nodige gezondheidszorg voor personen die illegaal in ons land verblijven.

In tegenstelling tot het opschrift heeft de wet niet uitsluitend betrekking op dringende hulp of zelfs levensnoodzakelijke hulp.

De misbruiken, ongeacht of ze waar zijn of niet, smeert u breed uit in de pers, maar u rept met geen woord van zwangere vrouwen die de drie noodzakelijke echografieën niet kunnen krijgen, of van een studie waaruit blijkt dat slechts 14% van de vluchtelingen toegang heeft tot zorg omdat de administratie te ingewikkeld is of bepaalde OCMW's de wet te beperkend toepassen.

U voert een mechanisme in voor controle achteraf, waardoor artsen, die verplicht zijn hulp te verlenen, achteraf op de vingers kunnen worden getikt. Dat kan een negatief effect hebben op de toegankelijkheid van de zorg.

Verenigingen, verzorgend personeel en artsen hebben gereageerd en ook de Orde der artsen heeft haar standpunt herhaald. U hebt niet geluisterd naar hun opmerkingen en voorstellen, waaronder het voorstel om bij een a-prioribenadering te blijven, waar ik achter sta.

U had een vastberaden houding moeten aannemen ten opzichte van de misbruiken en ernaar moeten streven om de menswaardigheid van en de toegang tot gezondheidszorg voor de zwakste en kwetsbaarste patiënten te garanderen. Dat hebt u

décision ne se justifie que par une certaine méfiance à l'égard des médecins.

Nous voterons contre, car la question de savoir si le gouvernement cherche à contrôler les abus ou plutôt à modifier la définition de l'aide médicale urgente reste floue. Hélas, de nombreux éléments font pencher la balance en faveur du deuxième cas de figure. (*Applaudissements sur les bancs d'Ecolo-Groen, du sp.a et du PS*)

11.11 Catherine Fonck (cdH): Avant même le dépôt de ce projet de loi, vous et votre prédécesseur avez planté le décor avec des déclarations sans nuance sur le tourisme médical ou les abus de soins de confort, comme la chirurgie esthétique ou les échographies de grossesse "non nécessaires". Rappelons que la chirurgie esthétique n'est pas remboursée si elle n'a pas une finalité thérapeutique.

Vous tentez de restreindre le champ d'intervention aux soins urgents, au sens vital d'une intervention médicale, alors que la loi prévoit expressément que les personnes en séjour illégal peuvent bénéficier des soins de santé nécessaires.

En dépit de son nom, la loi ne porte pas exclusivement sur les soins urgents, encore moins sur les soins vitaux.

Vous soulignez des abus, réels ou imaginaires. On vous comprend moins quand des femmes enceintes ne peuvent bénéficier des trois échographies nécessaires, ou quand une étude révèle que seuls 14 % des réfugiés accèdent aux soins en raison de la complexité administrative mais aussi d'interprétations restrictives de certains CPAS.

Vous introduisez un mécanisme de contrôle *a posteriori* qui va faire craindre aux médecins obligés d'apporter leur aide une mise en cause ultérieure de leur diagnostic. Le risque est grand de restreindre ainsi l'accès aux soins.

Des associations, des soignants, des médecins ont réagi, même l'Ordre des médecins, pour rappeler sa position. Vous n'avez pas prêté l'oreille à leurs remarques et leurs propositions, notamment celle de rester dans une approche *a priori*, que je soutiens.

Vous auriez dû être guidé par la fermeté sur les abus et la volonté de garantir la dignité et l'accès aux soins de patients fragiles et vulnérables. Ce ne fut pas le cas.

niet gedaan.

Ik vraag dat u naar de belangrijkste stakeholders zou luisteren en samen met hen de koninklijke besluiten zou opstellen. Gelet op de bezorgdheid die het voorliggende wetsontwerp veroorzaakt, en op de totale onwetendheid waarin u ons houdt met betrekking tot de manier waarop u het in de koninklijke besluiten wil concretiseren, zullen we deze tekst niet steunen.

11.12 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Via het voorliggende wetsontwerp wil men personen in moeilijkheden als profiteurs afschilderen. Men wil degenen die de gevolgen van de bezuinigingen in de sociale zekerheid voelen, doen geloven dat dit de schuld is van een categorie mensen die er nochtans niets mee te maken hebben.

De minister wekte de indruk dat misbruiken schering en inslag waren, terwijl het volgens een rapport van het KCE zou gaan over een bedrag van 362.000 euro of 0,33% van de dringende medische hulpverlening over een periode van twee jaar. De controle die wordt opgelegd is buiten alle verhouding.

(Nederlands) Om die reden schrijven 100 artsen in een open brief dat er helemaal geen sprake is van massaal misbruik en, meer nog, dat het fameuze rapport van de rapporteur van het RIZIV uitgaat van een verkeerde definitie van dringende medische hulp.

(Frans) In werkelijkheid is het moeilijk om de nodige medische hulp te krijgen, en slechts 10 tot 20% van de mensen zonder papieren vindt effectief deze hulp. Verschillende verenigingen laken het feit dat illegalen wegens ingewikkelde procedures en controles vaak dringende medische hulp wordt geweigerd. Veel artsenverenigingen hebben dat ontwerp aangevochten, omdat het gestoeld is op een besparingslogica en de opdracht van elke arts om medische hulp te bieden aan wie dat nodig heeft, belemmert.

(Nederlands) Wie niet moedwillig blind is, ziet dat de hele sector het oneens is met dit wetsontwerp. De meerderheid heeft echter opnieuw beslist om niet te luisteren naar de echte deskundigen, want de vraag om hoorzittingen heeft ze weggestemd.

(Frans) We zullen tegen het wetsontwerp stemmen.

11.13 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): Men wist al lang dat deze maatregel ter vereenvoudiging van de procedures voor dringende medische hulp er zat

Je vous appelle à écouter les principaux intéressés et à construire avec eux les arrêtés royaux. En raison des inquiétudes que ce projet de loi fait naître et de l'ignorance totale dans laquelle vous nous tenez sur vos intentions de le modéliser dans les arrêtés royaux, nous ne soutiendrons pas ce texte.

11.12 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Ce projet de loi vise à faire passer pour des profiteurs des personnes en situation difficile. On veut faire croire à ceux qui ressentent le plus les conséquences de l'austérité appliquée à la sécurité sociale que c'est de la faute d'une catégorie de la population, qui pourtant n'y est pour rien.

Le ministre a donné l'impression que les abus étaient légion alors que selon un rapport du KCE, il s'agirait de 362 000 euros, soit 0,33 % de l'aide médicale urgente, sur deux ans. Le contrôle imposé n'est pas proportionnel.

(En néerlandais) C'est pour cette raison que 100 médecins écrivent dans une lettre ouverte qu'il n'est absolument pas question d'abus massifs et plus encore, que le fameux rapport du rapporteur de l'INAMI se base sur une mauvaise définition de l'aide médicale urgente.

(En français) En réalité, il est difficile d'obtenir l'aide médicale nécessaire et seuls 10 à 20 % des sans-papiers la trouvent. Plusieurs associations dénoncent le refus fréquent de soins médicaux urgents à des personnes en séjour illégal à cause de procédures compliquées et de contrôles. Beaucoup d'associations de médecins ont attaqué ce projet qui entrave, par une logique d'économies, la mission de chaque médecin de procurer une aide médicale à qui en a besoin.

(En néerlandais) Sauf à porter volontairement des œillères, il est évident que l'ensemble du secteur rejette le présent projet de loi. Néanmoins, une fois de plus, la majorité a décidé de ne pas écouter les véritables experts, puisqu'elle a balayé la demande d'organiser des auditions.

(En français) Nous voterons contre ce projet de loi.

11.13 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): Cette mesure de simplification des procédures d'aide médicale urgente était attendue, comme le

aan te komen, dit werd ook in het verslag van het KCE al aangegeven. We hebben de positieve maatregelen in de commissie gesteund, maar de tekortkomingen van het wetsontwerp zijn van die aard dat we zullen moeten tegenstemmen in de plenaire vergadering.

U hebt dit wetsontwerp voorgesteld als een jacht op de misbruiken, waardoor u de mensen die deze zorg nodig hebben in diskrediet brengt. U hebt dit in de commissie rechtgezet door te zeggen dat u de toegang tot de dringende medische hulp wilt bevorderen en tegelijkertijd de misbruiken aan de kaak wilt blijven stellen, onder meer op basis van een verslag van de adviserend geneesheren van het HZIV en van MediPrima. Dit verslag van vier bladzijden moet een verkorte versie zijn, want ik begrijp niet hoe een arts met een wetenschappelijke opleiding en plichtsbesef zo een verslag kan opstellen.

11.14 Minister **Denis Ducarme** (*Frans*): Kom me nu niet zeggen dat er in het rapport passages werden geschrapt, u hebt het rapport integraal ontvangen!

11.15 **Muriel Gerkens** (Ecolo-Groen): Ik kan me niet voorstellen dat er iemand bij de HZIV achter deze tekst staat.

Het rapport bevestigt uw stelling dat er misbruiken zijn, maar geeft te weinig voorbeelden. U neemt de misbruiken als uitgangspunt en zegt tegelijk dat u wil dat de mensen meer hulp zoeken zodat ze in een betere gezondheid verkeren.

Door de registratie van prestaties via MediPrima kunnen de procedures worden vereenvoudigd.

U kan ons echter niet waarborgen dat dit systeem niet gebruikt zal worden om die illegalen op te sporen. Het zal moeilijk zijn om het vertrouwen waar u naar eigen zeggen naar streeft, op te bouwen. Ik verwacht meer toelichting van u.

Een arts zou niet mogen vrezen dat hij a posteriori gestraft wordt voor het verstrekken van zorg die achteraf niet als vitaal of urgent beschouwd wordt. Dat is in strijd met de deontologie.

Mijnheer de minister, u moet bereid zijn de gevolgen van uw voornemen om de toegang van die mensen tot die zorg te beperken, te dragen. Anders moet u de bepalingen waaruit afgeleid kan worden dat bepaalde zorgverstrekkingen facultatief zijn, intrekken.

Samen met mevrouw Dedry dienen we opnieuw

suggerait le rapport du KCE. Nous avons soutenu les mesures positives en commission, mais les défauts du projet de loi sont tels que nous devons voter contre en plénière.

Vous avez présenté ce projet comme une course contre les abus, en discréditant la population qui a besoin de ces soins. Vous avez rectifié le tir en commission en disant vouloir favoriser le recours à cette aide tout en continuant à souligner les abus sur la base d'un rapport de médecins-conseils de la CAAMI et de MediPrima notamment. Ce rapport de quatre pages doit être une version résumée, car je ne m'explique pas qu'un médecin ayant une formation scientifique et une conscience professionnelle puisse rédiger un rapport de la sorte.

11.14 **Denis Ducarme**, ministre (*en français*): N'essayez pas d'induire que le rapport a été raboté, il vous a été transmis intégralement!

11.15 **Muriel Gerkens** (Ecolo-Groen): Je crois que personne, à la CAAMI, n'assumera ce texte.

Ce rapport rencontre votre présupposé de l'existence d'abus mais il ne donne pas d'exemples suffisants. Vous partez de ce principe tout en disant que vous voulez que les gens recourent davantage aux soins pour améliorer leur santé.

L'enregistrement de la prestation via MediPrima permettra de simplifier les procédures.

Mais vous ne garantissez pas que ce système ne servira pas à pister ces personnes en séjour illégal. Il sera difficile d'instaurer la confiance que vous dites souhaiter. J'attends des précisions de votre part.

Un médecin ne doit pas avoir à craindre d'être sanctionné *a posteriori* pour un soin donné qui, ensuite, ne sera pas jugé vital ou urgent. C'est contraire à la déontologie.

Monsieur le ministre, vous devez assumer votre volonté de limiter l'accès de ces personnes à ces soins ou retirer vos dispositions laissant supposer que certains soins sont facultatifs.

Nous réintroduisons avec Mme Dedry un

een amendement in dat tijdens de commissievergadering werd neergelegd om de woorden "dringende medische hulp" te vervangen door "noodzakelijke medische hulp" om beter aan te sluiten bij de realiteit. U hebt dat amendement verworpen met het argument dat u de aanvaarde zorg wil laten bepalen door de nog te creëren jurisprudentie. Op deze manier versterkt u de onzekerheid.

In zijn rapport noemt de adviserend geneesheer de niet-medische besnijdenis misbruik. Op een vraag tijdens de commissievergadering antwoordde mevrouw De Block nochtans dat ze voorstander is van de terugbetaling van die ingreep opdat ze in veilige en hygiënische omstandigheden zou worden uitgevoerd. We leiden daaruit af dat die medische handeling voor alle personen op het Belgische grondgebied moet worden terugbetaald.

Als u van mening bent dat iedereen recht heeft op die zorg, mag u ze niet meer als onterecht verleende verstrekkingen aanmerken! Ik wil een duidelijk antwoord van u en de minister van Volksgezondheid.

U zegt dat u samen met de betrokken actoren de laatste hand aan de koninklijk besluiten zult leggen. We hebben die actoren in de commissie niet kunnen horen. Ik hoop dat u met hen zult samenwerken en uw tekst zult corrigeren.

We zullen tegen dit wetsontwerp stemmen.

11.16 Minister **Denis Ducarme** (*Nederlands*): De regering hecht een fundamenteel belang aan de dringende medische hulp, waarvan wij de definitie op geen enkel moment in vraag stellen.

(*Frans*) Volgens sommigen zou deze regering op het vlak van de dringende medische hulp (DMH) geen waardig beleid voeren. Toch is het aantal personen die deze hulp genoten tussen 2014 en 2016 met 8,9% gestegen. Het bedrag dat daarmee gemoeid is, is met 27,31% gestegen tot 57,4 miljoen euro. De regering wil haar eigen bijdrage niet verlagen, wanneer de noden blijven toenemen. Dit is een morele verbintenis: deze kwetsbare groep moet toegang kunnen hebben tot medische verzorging.

Wat met dit ontwerp wordt verwezenlijkt op het vlak van administratieve vereenvoudiging ligt in de lijn van de aanbevelingen van het KCE en de MediPrimahervorming.

We verlengen de periode voorafgaand aan de

amendement déposé en commission pour remplacer "aide médicale urgente" par "aide médicale nécessaire" afin de mieux coller à la réalité. Vous avez refusé cet amendement, arguant que vous souhaitiez une jurisprudence déterminant les soins acceptés. Vous ajoutez ainsi de l'insécurité.

Le rapport du médecin-conseil pointe comme abus la circoncision non médicale. Or, interrogée en commission, Mme De Block a dit être favorable au remboursement de ces soins pour qu'ils soient pratiqués dans des conditions de sécurité et d'hygiène. Nous en déduisons que cet acte doit être remboursé pour toutes les personnes sur le territoire belge.

Si vous considérez ces soins comme valables pour tout le monde, qu'on cesse de les citer au nombre des prestations abusives! Je voudrais une réponse claire de votre part et de la part de la ministre de la Santé.

Vous dites que vous allez finaliser les textes avec les acteurs de terrain, que nous n'avons pas pu entendre en commission. J'espère que vous travaillerez avec eux et que vous corrigerez votre texte.

Nous voterons contre ce projet.

11.16 **Denis Ducarme**, ministre (*en néerlandais*): Le gouvernement attache une importance fondamentale à l'aide médicale urgente, dont nous ne remettons à aucun moment la définition en cause.

(*En français*) Selon certains, ce gouvernement ne mènerait pas une politique digne en matière d'aide médicale urgente (AMU). Mais entre 2014 et 2016, le nombre de bénéficiaires de cette aide a augmenté de 8,9 % pour des montants qui ont atteint 57,4 millions d'euros (soit une augmentation de 27,31 %). Le gouvernement ne cherche pas à réduire sa contribution, si les besoins continuent à croître. C'est un engagement moral: ce groupe fragile doit pouvoir accéder aux soins.

Les aspects de ce projet qui relèvent de la simplification administrative s'inscrivent dans la ligne des recommandations du KCE et de la réforme MediPrima.

Nous faisons passer de 45 à 60 jours la période

beslissing tot tenlasteneming van 45 tot 60 dagen. De OCMW's zullen dus meer tijd hebben om het maatschappelijk onderzoek uit te voeren, dat dus beter zal zijn. Dat was een vraag van de Fédération des CPAS.

Momenteel moet de zorg soms worden onderbroken als het referentieadres van de betrokkene verandert. We verzekeren de continuïteit van de zorgverlening.

In de tekst wordt de rol van alle actoren, de Staat, de OCMW's, de zorgverleners en de HZIV, gedefinieerd.

Velen verwijzen naar het grondig verslag van het KCE, waaraan de POD Maatschappelijke Integratie en de HZIV meegewerkt hebben. De heer Hedeboom lijkt het dossier niet goed te kennen. Tal van de aanbevelingen uit dat verslag werden uitgevoerd! Ik verwijs bijvoorbeeld naar de scheiding tussen het sociale luik (voor de OCMW's) en het medische luik (voor de HZIV).

We volgen de essentiële aanbeveling op die ertoe strekt de controle toe te vertrouwen aan een adviserend arts van de HZIV. Parlementsleden moeten niet enkel de aanbevelingen uitkiezen die in hun kraam te pas komen! Is er controle nodig? Ik denk het wel, in elk systeem. Deze controle werd echter uitgevoerd door de OCMW's, en de manier waarop verschilt van plaats tot plaats: soms gebeurde de controle door artsen, soms door administratieve medewerkers, die hiervoor geen beroepskwalificatie hebben. Voortaan zal de controlearts met de huisarts of ziekenhuisarts praten.

Ik wil overigens dat de controle gepaard gaat met een dialoog tussen de artsen, een aspect dat moet worden meegenomen in de koninklijke besluiten.

Ik ben geen arts en zal dan ook geen kritiek geven op het rapport van de controlearts van de HZIV. Die stelt in het rapport dat 6% van de verstrekte zorg geen dringende medische hulp inhoudt en dat hij voor 52% van de dossiers die hij nader wilde onderzoeken, niet de nodige informatie heeft kunnen verkrijgen omdat er geen wettelijk kader bestaat. Om die reden stellen we een dergelijk kader in.

Mevrouw Fonck, er hebben uiteraard verscheidene overlegvergaderingen met de federaties van OCMW's en met de Orde der artsen plaatsgevonden.

(Nederlands) Ik herhaal het engagement dat ik in de

précédant la décision de prise en charge: les CPAS auront donc plus de temps pour mener l'enquête sociale, qui sera meilleure. C'était une demande de la Fédération des CPAS.

Actuellement, les soins doivent parfois être interrompus lors du changement de l'adresse de référence du bénéficiaire: nous assurerons la continuité des soins.

Le texte précise le rôle de chacun: État, CPAS, prestataires de soins et CAAMI.

Beaucoup se réfèrent au rapport fondamental du KCE, auquel ont participé le SPP Intégration sociale et la CAAMI. M. Hedeboom ne semble pas bien connaître le dossier: de nombreuses recommandations de ce rapport ont été mises en œuvre! Par exemple, la séparation du volet social (pour le CPAS) et du volet médical (pour la CAAMI).

Nous suivons la recommandation essentielle qui vise à confier le dispositif de contrôle à un médecin-contrôle de la CAAMI. Que les parlementaires ne choisissent pas uniquement les recommandations qui les arrangent! Faut-il un contrôle? Je pense que oui, dans tout système. Mais ce contrôle était opéré par les CPAS, donc de façon différente d'un endroit à l'autre: parfois par des médecins, parfois par des administratifs dont ce n'est pas le métier. Désormais, c'est un médecin-contrôle qui parlera à un médecin généraliste ou hospitalier.

Je souhaite d'ailleurs qu'au-delà du contrôle s'instaure entre eux un dialogue. Les arrêtés royaux devront aller dans ce sens.

N'étant pas médecin, je ne me permettrai pas de critiquer le rapport du médecin-contrôleur de la CAAMI, qui indique que 6 % des soins ne relèvent pas de l'aide médicale urgente et que, pour 52 % des dossiers sur lesquels il aurait souhaité obtenir des informations, il ne l'a pas pu en raison d'un cadre légal inexistant. C'est pourquoi nous instaurons un tel cadre légal.

Madame Fonck, il y a bien sûr eu plusieurs réunions de concertation avec les fédérations de CPAS, avec l'Ordre des médecins.

(En néerlandais) Je réitère l'engagement que j'ai

commissie verwoordde. Deze essentiële raadplegingen zullen natuurlijk worden voortgezet in het raam van de uitvoeringsmaatregelen.

(Frans) Ik verbind me ertoe een brede overleggronde te organiseren in het kader van de voorbereiding van de koninklijke besluiten. Ik streef ernaar een besluit op te stellen dat evenwichtig en rechtvaardig is.

Dankzij de hervorming MediPrima kunnen personen die in aanmerking komen voor dringende medische hulp, vooraf bij hun OCMW geregistreerd worden, zodat hun dossier al klaar is wanneer ze die hulp nodig hebben.

Ik weet dat die mensen huiverig staan tegenover die voorafgaande registratie.

Voorzitter: de heer André Frédéric.

Ze nemen evenwel geen risico door die stap te doen, aangezien de informatie die hen aangaat, strikt vertrouwelijk is. Bovendien hebben ze recht op die preregistratie.

Ja, er is misbruik. Het gaat over een zeer gering aantal gevallen, maar er doet zich wel misbruik voor. Zou het te weinig blijken geven van politieke correctheid om dat toe te geven? Het verzekeren van dringende medische hulp aan kwetsbare personen is niet onverenigbaar met controles op die hulp.

Ik herhaal voor het overige mijn wens om te overleggen over de invoering van die koninklijke besluiten.

11.17 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): Ik had graag een antwoord gekregen van mevrouw De Block over het rapport van de adviserend geneesheer van de HZIV, die oordeelt dat niet-medische besnijdenis een geval van misbruik is.

11.18 Minister Maggie De Block *(Frans)*: Het RIZIV maakt geen onderscheid tussen besnijdenissen om medische of andere redenen en die regel verandert niet. We doen er alles aan om te vermijden dat besnijdenissen in keukens of badkamers worden uitgevoerd, met alle mogelijke complicaties die men zich kan inbeelden.

Dat kost inderdaad meer, om nog te zwijgen over de gevolgen voor deze jongetjes.

De **voorzitter**: Ik denk dat het hele Parlement het met u eens is.

exprimé en commission. Ces consultations essentielles seront bien sûr poursuivies dans le cadre des mesures d'exécution.

(En français) Je m'engage à organiser une large consultation dans le cadre de la préparation des arrêtés royaux. Ma volonté est de rédiger un arrêté qui soit équilibré et juste.

La réforme MediPrima permet le pré-enregistrement des personnes éligibles à l'aide médicale urgente auprès de leur CPAS, afin que leur dossier soit déjà prêt en cas de besoin.

Je sais que ce pré-enregistrement suscite une forme de peur chez ces personnes.

Président: M. André Frédéric.

Ils ne prennent cependant aucun risque en opérant cette démarche, à laquelle ils ont droit, les informations qui les concernent étant de plus confidentielles.

Oui, il y a des abus. Ils sont extrêmement marginaux, mais ils existent. Serait-ce trop peu politiquement correct de l'admettre? Garantir une aide médicale urgente aux personnes vulnérables n'est pas incompatible avec un contrôle de cette aide.

Pour le reste, je répète ma volonté de concertation par rapport à la mise en place de ces arrêtés royaux.

11.17 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): J'aurais voulu obtenir une réponse de Mme De Block au sujet du rapport du médecin-conseil de la CAAMI, qui considère que les circoncisions pour raison non médicale sont des abus.

11.18 Maggie De Block, ministre *(en français)*: L'INAMI ne fait pas de différence entre des circoncisions pour des raisons médicales et non médicales, et on ne va pas changer cette règle. Nous n'allons pas courir le risque que cela se fasse dans les cuisines ou les salles de bain, avec toutes les complications que l'on peut imaginer.

Et en plus, effectivement, ça coûte plus cher; sans parler des conséquences pour ces petits garçons.

Le **président**: Je pense que l'ensemble du Parlement est d'accord avec vous.

11.19 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): We mogen deze verstrekkingen inderdaad niet als misbruiken beschouwen. Zo zal het ook zijn genotuleerd in het verslag van de Kamer ter attentie van de adviserend arts van de HZIV.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking aan van de artikelen. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2890/6)

Het voorstel van bijzondere wet telt 7 artikelen.

Ingediend amendement:

* * * * *

Art. 8(n)

- - *Gerkens cs* (2890/7)

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het aangehouden amendement en over het geheel zal later plaatsvinden.

Besluit van de artikelsgewijze bespreking:

Aangehouden: de stemming over het amendement.

Artikel per artikel aangenomen: de artikelen 1 à 7.

12 Wetsontwerp tot registratie van de dienstenverleners aan vennootschappen (2898/1-4)

Algemene bespreking

12.01 Michel de Lamotte, rapporteur: Ik verwijs naar mijn schriftelijk verslag.

12.02 Isabelle Galant (MR): De strijd tegen het witwassen van geld en de financiering van het terrorisme vormt een prioriteit van onze regering. Het is belangrijk om te benadrukken dat er bij de omzetting van de Europese richtlijn in Belgisch recht het juiste evenwicht gezocht werd tussen vrijheid van ondernemen en veiligheid. Dit wetsontwerp is immers niet van toepassing op situaties die zich niet voordoen in ons land.

Concreet zorgt dit wetsontwerp ervoor dat dienstverleners die niet onderworpen zijn aan de wet tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten en van wie de diensten dit witwassen zouden kunnen vergemakkelijken,

11.19 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): En effet, on ne peut considérer que ces prestations seraient des abus. Voilà qui figurera dans le compte rendu de la Chambre à l'attention du médecin-conseil de la CAAMI.

Le **président**: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2890/6)

La proposition de loi spéciale compte 7 articles.

Amendement déposé:

* * * * *

Art. 8(n)

- - *Gerkens cs* (2890/7)

La discussion des articles est close. Le vote sur l'amendement réservé ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

Conclusion de la discussion des articles:

Réservé: le vote sur l'amendement.

Adoptés article par article: les articles 1 à 7.

12 Projet de loi portant enregistrement des prestataires de services aux sociétés (2898/1-4)

Discussion générale

12.01 Michel de Lamotte, rapporteur: Je me réfère à mon rapport écrit.

12.02 Isabelle Galant (MR): La lutte contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme est une priorité de notre gouvernement. Il est important de souligner que cette transposition en droit belge de la directive européenne reflète un juste équilibre entre liberté d'entreprise et sécurité. En effet, ce projet de loi ne s'applique pas à des situations qui ne se présentent pas dans notre pays.

Concrètement, ce projet de loi soumet à enregistrement préalable les prestataires de services qui échappent à la loi relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et dont les services pourraient faciliter ce blanchiment. En effet, il est

vooraf moeten worden geregistreerd. Het is immers van essentieel belang om met betrouwbare en identificeerbare partners zaken te doen. Door de voorwaarden voor de domiciliëring te verstrengen ontmoedigen we bedrijven met frauduleuze activiteiten om zich in België te vestigen.

Mijn fractie zal deze tekst steunen.

12.03 Youro Casier (sp.a): Wij steunen dit wetsontwerp, dat een gedeeltelijke omzetting van de Europese richtlijn tegen witwassen en terrorismefinanciering inhoudt, omdat het in elk geval een stap vooruit is. Toch zijn wij niet geheel tevreden. Net als de Raad van State pleiten wij voor een volledige omzetting en niet van slechts één van de vijf activiteiten die de richtlijn definieert.

Dat de Koning de mogelijkheid heeft om de wet aan te passen, is voor ons onvoldoende. Europa geeft de lidstaten meer slagkracht tegen witwaspraktijken en terrorismefinanciering, maar België laat die kans voorbijgaan. Blijkbaar is dit voor de regering geen prioriteit. Wij beseffen ook wel dat een volledige omzetting extra middelen en personeel vergt, maar dat is een keuze die we moeten maken. (*Applaus*)

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2898/1)

Het wetsontwerp telt 14 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 14 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

13 Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat de fiscale bemiddeling bij betwisting van het kadastraal inkomen betreft (1521/1-10)

Voorstel ingediend door:

indispensable d'avoir affaire à des interlocuteurs fiables et identifiés. En durcissant les conditions d'obtention d'une domiciliation, nous décourageons des entreprises aux activités frauduleuses de s'implanter sur le sol belge.

Mon groupe soutiendra ce texte.

12.03 Youro Casier (sp.a): Nous soutenons ce projet de loi, qui comporte une transposition partielle de la directive européenne contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme, parce qu'il constitue en tout état de cause une avancée. Nous ne sommes toutefois pas pleinement satisfaits. Comme le Conseil d'État, nous préconisons une transposition complète alors que ce projet ne règle véritablement qu'une seule des cinq activités visées dans la directive.

Que le reste soit laissé à l'appréciation et à l'initiative du Roi, n'est pas suffisant pour nous. L'Europe étend le pouvoir d'action des États membres contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme, mais la Belgique laisse passer l'occasion. Il ne s'agit apparemment pas d'une priorité pour le gouvernement. Nous comprenons, certes, que la transposition intégrale de la directive exigerait des moyens et des effectifs supplémentaires, mais il s'agit en l'occurrence d'un choix qui doit être opéré. (*Applaudissements*)

Le **président**: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2898/1)

Le projet de loi compte 14 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 14 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

13 Proposition de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne la conciliation fiscale en cas de contestation du revenu cadastral (1521/1-10)

Proposition déposée par:

Carina Van Cauter, Luk Van Biesen.

Carina Van Cauter, Luk Van Biesen.

Algemene bespreking

13.01 Roel Deseyn, rapporteur: Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

13.02 Carina Van Cauter (Open Vld): Geschillen met de fiscus geven vaak aanleiding tot frustratie. Bemiddeling kan dan soelaas bieden. Met dit wetsvoorstel willen wij de fiscale bemiddelingsdienst versterken, door die dienst verantwoordelijk te maken voor het fiscaal genaderecht en meer bevoegdheden te geven bij geschillen over het kadastraal inkomen en bij niet-fiscale schuldvorderingen.

Sinds 2007 kunnen belastingplichtigen een geschil met de fiscus voorleggen aan de fiscale bemiddelingsdienst, die onafhankelijk van de FOD Financiën opereert. Jaar na jaar krijgt de dienst meer verzoeken om te bemiddelen. In 65% van de dossiers zorgde de bemiddeling voor een definitieve oplossing.

Voor de zomer werd al een voorstel goedgekeurd waardoor de fiscale procedure geschorst wordt zolang de bemiddeling loopt. Vandaag willen we nog enkele instrumenten toevoegen.

Sinds 1831 behoort het fiscaal genaderecht toe aan de minister van Financiën, dat is het recht om fiscale boetes of verhogingen kwijt te schelden of te verminderen. Een van de aanbevelingen van de commissie Fiscale Fraude was om dat genaderecht toe te kennen aan een onafhankelijk orgaan, wat bij deze gebeurt door het genaderecht over te dragen aan de fiscale bemiddelingsdienst. Belastingplichtigen zullen hierdoor sneller duidelijkheid krijgen en op gelijke voet behandeld worden.

Om de transparantie te verzekeren, zullen geanonimiseerde kopieën van de beslissingen aan de Kamer worden bezorgd.

Belastingen moeten betaald worden, maar soms is dat moeilijk. Dan kan er beter gezocht worden naar oplossingen die voor iedereen draaglijk en aanvaardbaar zijn. Dit voorstel is daarin opnieuw een stap vooruit. (*Applaus*)

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Discussion générale

13.01 Roel Deseyn, rapporteur: Je me réfère à mon rapport écrit.

13.02 Carina Van Cauter (Open Vld): Les contentieux avec l'administration fiscale sont souvent source de frustrations. La procédure de conciliation peut les atténuer. L'ambition du présent projet de loi est de renforcer la conciliation fiscale en transférant à ce service le droit de grâce fiscale et en élargissant ses compétences dans le cadre de contentieux portant sur le revenu cadastral et des créances non fiscales.

Depuis 2007, les contribuables peuvent soumettre un contentieux qui les oppose à l'administration fiscale au service de conciliation fiscale, totalement indépendant du SPF Finances. Le nombre de demandes de conciliation n'a cessé d'augmenter au fil des ans. Une solution définitive a pu être trouvée dans 65 % des dossiers traités par le service de conciliation.

Une proposition permettant de suspendre la procédure fiscale tant que la médiation est en cours a déjà été acceptée avant l'été. Nous voulons aujourd'hui ajouter encore quelques instruments.

Le droit de grâce, soit le droit d'annuler ou de diminuer des amendes fiscales ou des accroissements d'impôts, revient depuis 1831 au ministre des Finances. L'une des recommandations de la commission "fraude fiscale" était d'attribuer le droit de grâce à un organe indépendant, ce qui est proposé ici en transférant le droit de grâce au service de conciliation fiscale. Les contribuables obtiendront ainsi plus rapidement la clarté et seront traités sur un pied d'égalité.

Pour garantir la transparence, des copies anonymisées des décisions seront transmises à la Chambre.

Les taxes doivent être payées mais cela pose parfois des problèmes. Il vaut alors parfois mieux rechercher des solutions supportables et acceptables pour tout le monde. La présente proposition constitue une nouvelle avancée sur ce plan. (*Applaudissements*)

Le **président**: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1521/10)

Het opschrift werd door de commissie gewijzigd in "wetsvoorstel tot uitbreiding van de opdrachten en versterking van de rol van de fiscale bemiddelingsdienst".

Het wetsvoorstel telt 15 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 15 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

[14] Wetsontwerp betreffende de invoering van een mobiliteitsvergoeding (2838/1-10)
 - Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten en van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, teneinde een "cheque hypothecair krediet" of een "huurgeldcheque" te kunnen toestaan als voordeel in natura (1796/1-2)
 - Voorstel van resolutie over de uitbreiding van de regeling voor gratis woon-werkverkeer per trein tot alle werknemers (1855/1-2)

Voorstellen ingediend door:

- 1796: Laurette Onkelinx, Karine Lalieux, Stéphane Crusnière
 - 1855: Laurent Devin, Laurette Onkelinx, Karine Lalieux, Gwenaëlle Grovonius

Algemene bespreking

[14.01] Georges Gilkinet, rapporteur: Ik wil als rapporteur eerst en vooral de hoorzittingen vermelden die tijdens de verenigde commissies voor de Sociale Zaken en de Financiën hebben plaatsgevonden. We hebben geluisterd naar de vertegenwoordigers van de NAR en Bond Beter Leefmilieu, die de milieuverenigingen vertegenwoordigde.

De NAR heeft op eigen initiatief een voorontwerp van wet aan de regering overgelegd. De vertegenwoordiger van de NAR, de heer de Groote, stelde dat de NAR een unaniem advies heeft uitgebracht voor een mobiliteitsbudget. De voorwaarden voor de toekenning van een dergelijk mobiliteitsbudget zijn dat het een gedragswijziging

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1521/10)

L'intitulé a été modifié par la commission en "proposition de loi visant à élargir les missions et à renforcer le rôle du service de conciliation fiscale".

La proposition de loi compte 15 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 15 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

[14] Projet de loi concernant l'instauration d'une allocation de mobilité (2838/1-10)
 - Proposition de loi modifiant la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail et le Code des impôts sur les revenus 1992, permettant l'octroi d'un avantage en nature "chèque crédit hypothécaire" ou "chèque loyer" (1796/1-2)
 - Proposition de résolution visant à étendre la gratuité des transports domicile - lieu de travail en train à l'ensemble des travailleurs (1855/1-2)

Propositions déposées par:

- 1796: Laurette Onkelinx, Karine Lalieux, Stéphane Crusnière
 - 1855: Laurent Devin, Laurette Onkelinx, Karine Lalieux, Gwenaëlle Grovonius

Discussion générale

[14.01] Georges Gilkinet, rapporteur: En tant que rapporteur, j'aimerais faire honneur aux auditions organisées en commissions réunies des Affaires sociales et des Finances. Nous avons entendu des représentants du CNT et des associations environnementales représentées par le Bond Beter Leefmilieu.

Le CNT avait remis d'initiative au gouvernement un avant-projet de loi. Le représentant du CNT, M. de Groote, nous a fait part de l'avis unanime du CNT pour le budget de mobilité, à quelques conditions. Il faut que le projet incite à un changement de comportement vers une mobilité plus durable, garantisse aux travailleurs le même

in de richting van een duurzamere mobiliteit moet aanmoedigen, moet verzekeren dat de werknemers evenveel verplaatsingskosten terugbetaald krijgen als vandaag, multimodaliteit moet aanmoedigen en het aanbod van openbaar vervoer, particulier vervoer en/of gedeeld vervoer moet ontwikkelen.

De vertegenwoordigster van het VBO heeft benadrukt dat onze wegen moeten worden ontlast en een gedragswijziging moet worden aangemoedigd. Ze heeft ook onderstreept dat het voorstel van de NAR verder gaat dan dat van de regering.

We hebben ook naar vakbondsvertegenwoordigers geluisterd. De heer Quintard, die het ABVV vertegenwoordigde, had het over het unanieme advies van de sociale partners en maakte melding van studies die aantonen dat het fileprobleem zou kunnen worden opgelost door het woon-werkverkeer met 10 tot 15% te verminderen.

We hebben ook de vertegenwoordiger van de Bond Beter Leefmilieu, die kritischer tegenover het wetsontwerp en het voorontwerp van de NAR staat, gehoord. Volgens hem moeten lonen in euro's worden uitbetaald, niet in wagens en in diesel. Hij stelde voor om de invoering van een mobiliteitsvergoeding te combineren met de bevrozing van het aantal bedrijfswagens.

Ik wil benadrukken dat de gehoorde personen zich snel hebben vrijgemaakt. We hebben deze tekst in twee lezingen besproken. Het officiële advies van de NAR, dat grotendeels overeenkwam met de eerdere hoorzitting van de raad, werd tussen de eerste en de tweede lezing uitgebracht.

14.02 Daphné Dumery, rapporteur: Als een van de vier rapporteurs verwijs ik naar het schriftelijk verslag. Hierna zal ik dan ook het standpunt van mijn fractie en van mezelf toelichten.

Voorzitter: De heer Siegfried Bracke.

Dit ontwerp gaat niet over het mobiliteitsbudget, maar over de mobiliteitsvergoeding, waarbij de werknemer de kans krijgt om zijn bedrijfswagen in te ruilen voor een vergoeding. De bedoeling is om werknemers een alternatief te bieden en om zo het aantal wagens op de weg te verminderen.

Er is heel wat discussie geweest of het systeem wel goed doordacht was. Wij zijn daarvan overtuigd. Er zitten maatregelen in om misbruik te vermijden, om de doelgroep daadwerkelijk te bereiken en er werd rekening gehouden met de mogelijkheid dat mensen van werk veranderen. De keuzevrijheid van

niveau de remboursement des frais de déplacement que ceux appliqués actuellement, facilite la multimodalité et développe l'offre de transport en commun collectif, privés et/ou partagés.

La représentante de la FEB a souligné l'objectif de décongestionner le trafic et de stimuler les changements de comportement et souligné que la proposition du CNT allait plus loin que celle du gouvernement.

Nous avons entendu les représentants syndicaux. Pour la FGTB, M. Quintard a souligné l'avis unanime des partenaires sociaux, et cité des études montrant que les problèmes d'embouteillages pourraient être résolus en retirant 10 à 15 % des voitures du trafic domicile-lieu de travail.

Nous avons également entendu le représentant du Bond Beter Leefmilieu plus critique sur le projet de loi et l'avant-projet du CNT. Selon lui, les rémunérations doivent être payées en euros, pas en voiture et en diesel. Il propose de combiner l'instauration d'une allocation de mobilité pour tous les travailleurs et le gel du nombre de voitures de société.

Je voulais souligner que les personnes auditionnées se sont mobilisées rapidement. Nous avons débattu en deux lectures de ce texte et l'avis officiel du CNT, qui confirmait largement son audition préalable, est intervenu entre la première et la deuxième lectures.

14.02 Daphné Dumery, rapporteur: Au nom des quatre rapporteurs, je renvoie à mon rapport écrit. Je vais en revanche exposer la position de mon groupe ainsi que la mienne.

Président: M. Siegfried Bracke.

Ce projet ne porte pas sur le budget mobilité mais sur l'allocation de mobilité, qui permet au salarié d'échanger sa voiture de société contre une allocation. L'objectif est de proposer aux travailleurs une alternative et de diminuer ainsi le nombre de véhicules en circulation sur nos routes.

Il y a eu beaucoup de discussions pour savoir si le système avait été mûrement réfléchi. Nous en sommes convaincus. Le projet contient des dispositions pour éviter les abus, pour atteindre efficacement le groupe cible et il a été tenu compte de la possibilité que certains changent d'emploi. La

de werknemer is de cruciale factor. Hij weet zelf wat voor hem de beste optie is.

N-VA zegt volmondig ja op dit *'cash for car'*, omdat het zowel voor de werkgever als voor de werknemer op vrijwillige basis gebeurt, omdat het budgetneutraal is en omdat het administratief eenvoudig is voor de werkgever. Ik hoop dan ook dat dit ontwerp unaniem wordt goedgekeurd. *(Applaus)*

14.03 Karine Lalieux (PS): Ik betreur dat de minister van Mobiliteit niet aanwezig is. Als voorzitter van de commissie voor de Infrastructuur had ik tijdens de commissievergadering gevraagd dat hij aanwezig zou zijn. Hij heeft de mond vol van mobiliteit maar dat toont alleen maar aan dat dit ontwerp niets aan de mobiliteit zal veranderen. Het dossier gaat over fiscaliteit en sociale aspecten maar slechts weinig over mobiliteit.

Dit wetsontwerp is het resultaat van de onderhandelingen over de begrotingsaanpassing van 2016. De heer Reynders kondigde toen aan dat de werknemers met een bedrijfswagen 450 euro salaris zouden krijgen in ruil voor hun bedrijfswagen. De idee is om de bedrijfswagen in te ruilen voor een som geld zonder sociale bijdragen, die volgens het stelsel van de bedrijfswagens zeer voordelig zou worden belast.

Behalve bij de meerderheid hebben we alleen maar kritiek gehoord.

Zo kan het bedrijf de aanvraag van de werknemer en dus de mobiliteitsvergoeding zelf weigeren. De werknemer heeft dus geen vrije keus.

De vergoeding wordt berekend volgens een formule die in de wet vastgelegd wordt. Hiermee wordt de waarde van het voertuig echter nooit gehaald. Van de aangekondigde 450 euro blijven er maar ongeveer 200 over. Dat geld zal dus geenszins opwegen tegen de waarde van de bedrijfswagen.

Bovendien zal dat bedrag naar eigen goeddunken kunnen worden besteed en hoeft het niet per se voor de mobiliteit te worden uitgegeven. Het is dus helemaal geen mobiliteitsvergoeding!

In zijn advies twijfelt de Raad van State of dit een geschikt middel is om de doelstelling van een duurzame mobiliteit na te streven. De regering heeft op volgende vernietigende opmerkingen niet geantwoord: het bestaande, voordelige statuut van de bedrijfswagens wordt ongewijzigd behouden; de maatregel gaat uit van de vrijwilligheid van werkgever en werknemer; de keuze voor het

liberté de choix du salarié est le facteur capital. Il sait lui-même quelle est pour lui la meilleure option.

La N-VA soutient pleinement cette formule *"cash for car"*, parce qu'elle repose sur une base volontaire de la part du salarié et de l'employeur, qu'elle est neutre sur le plan budgétaire et qu'elle est simple sur le plan administratif pour l'employeur. J'espère dès lors que ce projet sera adopté à l'unanimité. *(Applaudissements)*

14.03 Karine Lalieux (PS): Je suis déçue que le ministre de la Mobilité ne soit pas présent. En tant que présidente de la commission Infrastructuur, j'avais demandé sa présence en commission. Il parle beaucoup de mobilité, mais cela démontre que ce projet ne changera rien à la mobilité. Le dossier concerne la fiscalité et le social, mais peu la mobilité.

Ce projet de loi est issu de la négociation de l'ajustement budgétaire de 2016. M. Reynders avait annoncé que les travailleurs ayant une voiture de société recevraient 450 euros de salaire en échange de leur voiture de société. L'idée est d'échanger la voiture de société pour une somme d'argent sans cotisations sociales, avec une taxation très avantageuse, selon le régime des voitures de société.

Sauf sur les bancs de la majorité, nous n'avons entendu que des critiques.

D'abord, l'entreprise peut refuser la demande de l'employé et donc lui refuser l'allocation mobilité. Le travailleur n'a donc pas de liberté.

L'allocation est calculée selon une formule définie dans la loi mais n'atteindra jamais la valeur de la voiture. Des 450 euros annoncés, on arrive à environ 200 euros. Ça ne compensera donc en rien la voiture de société.

En outre, on pourra dépenser cette somme à ce qu'on veut, elle n'est pas allouée à la mobilité. Ce n'est donc pas une allocation mobilité!

Le Conseil d'État, dans son avis, doute qu'il s'agisse d'un moyen adéquat pour atteindre l'objectif de mobilité durable. Le gouvernement ne répond pas aux sept remarques assassines qui suivent, à savoir: le statut actuel avantageux des voitures de société demeure; la mesure est basée sur le libre consentement de l'employeur et du travailleur; le choix de convertir l'avantage en allocation est

omzetten van het voordeel van een bedrijfswagen in een mobiliteitsvergoeding is niet onomkeerbaar; als meerdere bedrijfswagens ter beschikking staan van de werknemer, dan sluit het verkrijgen van een mobiliteitsvergoeding voor één bedrijfswagen het gebruik van de andere bedrijfswagens niet uit (dit helpt de mobiliteit niet vooruit omdat men niet met twee voertuigen tegelijk kan rijden); er is geen relatie tussen de mobiliteitsbehoeften van de betrokken werknemer en het bedrag van de mobiliteitsvergoeding; de werknemer hoeft de vergoeding niet per se voor alternatieve duurzame verkeersmodi te gebruiken.

De FOD Mobiliteit schat dat 3 tot 9% van de werknemers met een bedrijfswagen in het stelsel zou stappen. Dat is onvoldoende om onze mobiliteitsproblemen op te lossen.

De manier waarop de regering het sociaal overleg organiseert laat te wensen over. De regering zendt haar wetsontwerp op 4 oktober over aan de Raad van State. Maar voor een wetsontwerp van deze aard moet vooraf het advies van de NAR gevraagd worden.

Dus vraagt de regering de NAR eind december om een advies, met de mededeling dat de NAR ruim de tijd krijgt om een advies uit te brengen. En vervolgens vraagt diezelfde regering in het Parlement met een uitgestreken gezicht de urgentie voor het ontwerp en moet de tekst binnen 15 dagen aangenomen zijn.

Gelukkig heeft de oppositie dat geweigerd en hebben we een tweede lezing gehad.

Van in het begin toont men zijn misprijzen voor de NAR. De NAR krijgt te horen dat hij zijn advies gerust mag opstellen, dat er hoe dan niet aan het ontwerp geraakt wordt. Voor een keer wezen alle neuzen bij de sociale partners dezelfde kant op: het ontwerp van de regering biedt in geen enkel opzicht een oplossing voor het mobiliteitsvraagstuk.

Waarom slaat dit wetsontwerp volgens de NAR nergens op?

14.04 Eric Van Rompuy (CD&V): Op 22 februari ontving ik als voorzitter van de commissie voor de Financiën een brief van de NAR waarin wordt gesteld dat de raden er bij de regering op aandringen om naast een mobiliteitsvergoeding ook een mobiliteitsbudget in het leven te roepen. De NAR verzet zich dus niet tegen een mobiliteitsvergoeding. Ik heb vernomen dat er ook bijna een akkoord is binnen de regering over het mobiliteitsbudget.

réversible; le travailleur disposant de plusieurs voitures de société pourra avoir l'allocation pour une voiture et garder l'autre véhicule (ça n'aide pas à la mobilité car on ne peut conduire deux véhicules simultanément); il n'y a pas de relation entre le besoin de mobilité du travailleur et le montant de l'allocation, et il ne doit pas dépenser l'allocation dans un transport alternatif durable.

Le SPF Mobilité estime que 3 à 9 % des détenteurs de voitures de société seraient intéressés par le projet. Cela ne règlera pas nos problèmes de mobilité.

J'épingle la manière dont le gouvernement fait de la concertation sociale. Il envoie son projet, le 4 octobre, au Conseil d'État. Or, pour un projet de cette nature, il faut préalablement demander l'avis du CNT.

Et le gouvernement envoie l'avis au CNT à la fin du mois de décembre en lui disant qu'il a le temps pour donner son avis. Puis ce gouvernement arrive au Parlement, la bouche en cœur, en demandant l'urgence car il faut voter en 15 jours le texte.

Heureusement, l'opposition l'a refusée et nous sommes passés en deuxième lecture.

Dès le départ, le CNT est méprisé. On lui dit de rédiger son avis à l'aise; de toute façon, on ne touchera pas au projet. Or, pour une fois, les partenaires sociaux étaient unanimes pour dire que le projet du gouvernement ne répond en rien à la politique de mobilité.

Pourquoi ce projet de loi n'a-t-il aucun sens selon le CNT?

14.04 Eric Van Rompuy (CD&V): Le 22 février, j'ai reçu en ma qualité de président de la commission des Finances, une lettre du CNT, indiquant que les conseils pressent le gouvernement d'instaurer, outre une allocation de mobilité, un budget de mobilité. Le CNT n'est, dès lors, pas opposé à une allocation de mobilité. De plus, j'ai appris que le gouvernement serait proche d'un accord sur le budget de mobilité.

(Frans) Dat is complementair en niet contradictorisch, mevrouw. We hebben daarover in de commissie gedebatteerd. *(Applaus bij de meerderheid)*

(En français) C'est complémentaire et non contradictoire, Madame. Nous en avons discuté en commission. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

14.05 Egbert Lachaert (Open Vld): Ik vraag me af of mevrouw Lalieux de werkzaamheden in de commissie wel heeft gevolgd. Op vraag van de oppositie waren er hoorzittingen met onder meer de sociale partners, die zich inderdaad niet tegen dit wetsontwerp verzetten als er daarnaast ook een mobiliteitsbudget wordt uitgewerkt. De regering legt daar nu de laatste hand aan.

14.05 Egbert Lachaert (Open Vld): Je me demande si Mme Lalieux a bien suivi les travaux en commission. À la demande de l'opposition, des auditions ont été organisées, notamment avec les partenaires sociaux, qui ne s'opposent en effet pas au projet si un budget pour la mobilité est développé parallèlement. Le gouvernement met actuellement la dernière main à ce budget.

Het verwondert mij dat de heer Gilkinet en mevrouw Lalieux de argumenten overnemen van de autolobby en niet van de BBL. Die organisatie verkiest de mobiliteitsvergoeding boven het mobiliteitsbudget omdat deze vergoeding stimuleert zich minder te verplaatsen. Mevrouw Lalieux heeft veel kritiek, maar wat is haar alternatief?

Il me surprend que M. Gilkinet et Mme Lalieux reprennent les arguments du lobby de l'automobile et non du BBL. Cette organisation préfère une prime à la mobilité plutôt qu'un budget pour la mobilité parce que cette prime incite à limiter les déplacements. Mme Lalieux se montre très critique mais quelle alternative propose-t-elle?

14.06 David Geerts (sp.a): Ik heb de presentatie van de BBL bij de hand en de heer Lachaert heeft duidelijk een andere hoorzitting meegemaakt dan ik.

14.06 David Geerts (sp.a): Je dispose de la présentation du BBL et M. Lachaert a clairement assisté à une autre audition que moi.

14.07 Karine Lalieux (PS): Mijn eerste punt was dat het project 'cash for car' maar zin heeft als dat gepaard gaat met een mobiliteitsbudget. Het advies van de NAR moest vóór de indiening van het wetsontwerp worden gevraagd: dat moet volgens de wet. Er bestaan alternatieven. U vraagt ons erom, maar u verworpt alle voorstellen van de oppositie. U had meer geduldig kunnen oefenen en de twee wetsontwerpen naast elkaar kunnen leggen. We hadden de ontwerpen dan ongetwijfeld goedgekeurd. Bovendien is wat u voorstelt geen alternatief voor een duurzame mobiliteit: de NAR heeft het gezegd en de Raad van State ook.

14.07 Karine Lalieux (PS): Mon premier point disait que le projet "cash for car" n'a de sens qu'accompagné d'un budget mobilité. L'avis du CNT devait être demandé avant le dépôt du projet: c'est la loi. Des alternatives existent, vous nous en demandez mais vous rejetez toutes les propositions de l'opposition. Vous auriez pu patienter, mettre les deux projets de loi en parallèle et sans doute les aurions-nous adoptés. En outre, ce que vous proposez n'est pas une alternative pour une mobilité durable: le CNT l'a dit, le Conseil d'État aussi.

Als u het zo belangrijk vindt dat beide ontwerpen naast elkaar worden beschouwd, waarom legt u dit ontwerp dan inderhaast ter stemming voor?

Si vous tenez tellement aux deux projets en parallèle, pourquoi soumettre ce projet au vote dans la précipitation?

Ik wilde de heer Bellot vragen wat volgens hem de vele gegronde opmerkingen van de Raad van State zijn en op hoeveel het aantal auto's wordt geraamd die dankzij deze regeling uit het verkeer kunnen worden gehaald: ik wacht nog steeds op zijn cijfers.

Je voulais demander à M. Bellot quelles sont selon lui ces nombreuses remarques fondées du Conseil d'État et quel est le nombre estimé de voitures retirées grâce à ce dispositif: j'attends toujours ses chiffres.

Het was onze bedoeling dat de regering de twee wetsontwerpen zou bundelen en dat ze tegelijkertijd in werking zouden treden. Het wetsontwerp over het mobiliteitsbudget werd zelfs nog niet in een eerste lezing behandeld. Ons voorstel behelst de enige oplossing voor een duurzame mobiliteit: het

Notre objectif était que le gouvernement lie les deux projets et qu'ils entrent en vigueur simultanément. Or le budget mobilité n'est même pas en première lecture. Notre proposition reprend la seule solution pour une mobilité durable: le budget mobilité. Si la majorité adopte l'urgence avec nous, nous pourrions

mobilitéitsbudget. Als de meerderheid samen met ons de urgentie goedkeurt, zullen we ons er vanaf volgende week in de commissie over kunnen buigen.

14.08 Benoît Piedboeuf (MR): Met dit wetsontwerp wordt een antwoord geboden op de mobiliteitsproblemen en de dichtslibbende wegen in ons land. Het strekt er niet toe het systeem van de bedrijfswagens te vervangen, maar een alternatief bieden om het wagenpark te reduceren. Daarbovenop komt het mobiliteitsbudget, dat hieraan complementair is en waarover momenteel nog technische discussies worden gevoerd.

Alleen via een financiële stimulans kunnen we bewerkstelligen dat mensen hun wagen inruilen voor andere transportmiddelen. Dankzij de mobiliteitsvergoeding kan het voertuig worden ingeleverd tegen een som geld waarop hetzelfde fiscale en sociale statuut van toepassing is. Bovendien moet de vergoeding zowel voor de werknemer als voor de werkgever op vrijwillige basis worden ingevoerd en is ze voor werknemer én werkgever budgetneutraal.

Minister Bellot heeft in de commissie cijfers bezorgd: volgens de FOD Mobiliteit en Transport zou 3 tot 9% van de mensen bereid zijn hun bedrijfswagen in te ruilen, wat ongeveer 25.000 bedrijfswagens van de weg zou halen.

Voorts wil de regering werk maken van een duurzame mobiliteit en streeft ze naar een vermindering van de CO₂-uitstoot, met name door te investeren in het spoorvervoer.

Voor onze fractie is de mobiliteitsvergoeding een volwaardig alternatief voor de bedrijfswagens dat de keuzevrijheid garandeert. We zullen het wetsontwerp dan ook steunen.

14.09 Jef Van den Bergh (CD&V): Aanvankelijk hadden wij gemengde gevoelens bij dit ontwerp over een mobiliteitsvergoeding omdat we niet vonden dat deze vergoeding het mobiliteitsbudget uit het regeerakkoord invulde. Dat laatste moest immers een volwaardig alternatief voor de bedrijfswagen vormen. Alleen met een volwaardig mobiliteitsbudget kunnen we de automatische reflex om in de auto te klimmen, doorbreken. Talrijke studies hebben immers aangetoond dat er meer wordt gereden met bedrijfswagens en dat is ook logisch. Denk maar aan het gemak van een door de werkgever ter beschikking gestelde tankkaart. Alleen een aantrekkelijk alternatief kan wagens van de weg halen en dat was het doel van het mobiliteitsbudget dat we in de vorige zittingperiode

y travailler en commission dès la semaine prochaine.

14.08 Benoît Piedboeuf (MR): Ce projet de loi répond aux problèmes de mobilité du pays, notamment à la congestion automobile. Il ne vise pas à remplacer le système des voitures de société mais à offrir une alternative afin de réduire le parc automobile. Viendra s'y ajouter le budget mobilité qui lui est complémentaire et qui fait l'objet en ce moment de discussions techniques.

Seul un incitant financier peut amener à échanger une voiture contre d'autres moyens de transport. Cette allocation de mobilité permet de la restituer contre une somme d'argent à laquelle s'applique le même statut fiscal et social. En outre, l'allocation doit être mise en place de manière volontaire, tant pour le travailleur que pour l'employeur et elle est neutre budgétairement.

Le ministre Bellot a donné des chiffres en commission: selon le SPF Mobilité et Transport, de 3 à 9 % des personnes seraient prêtes à cet échange, ce qui ferait près de 25 000 voitures de société en moins.

Par ailleurs, le gouvernement oeuvre à rendre la mobilité durable et à réduire les émissions de CO₂, notamment en investissant dans le rail.

Pour notre groupe, l'allocation de mobilité est une alternative pertinente à la voiture de société qui garantit la liberté de choix: nous apporterons donc notre soutien au projet de loi.

14.09 Jef Van den Bergh (CD&V): Dans un premier temps, dès lors que nous estimions que le projet d'allocation de mobilité n'était pas conforme au budget de mobilité annoncé dans l'accord de gouvernement, nous l'avons accueilli avec des sentiments contrastés. Le budget de mobilité devait être l'alternative à part entière à la voiture de société. Le réflexe automatique d'emprunter la voiture ne pourra être brisé qu'en allouant un budget de mobilité digne de ce nom. De nombreuses études ont, en effet, démontré que les distances parcourues par les voitures de société sont plus longues et c'est parfaitement logique. Il suffit de penser aux avantages que procure une carte essence mise à la disposition du travailleur par son employeur. Seule une alternative attrayante

hebben voorgesteld.

Toch kunnen we instemmen met dit ontwerp. Het houdt immers een doorbraak in dat er voor het eerst een echt alternatief voor de bedrijfswagen mogelijk wordt gemaakt. De mobiliteitsvergoeding zal in het loonpakket dat de werkgever kan aanbieden, voortaan opgenomen kunnen worden als alternatief voor de bedrijfswagen. Daarom krijgt de vergoeding hetzelfde fiscale en sociale statuut als de bedrijfswagen.

De werknemer mag met zijn vergoeding doen wat hij wil, maar men kan aannemen dat hij er zijn verplaatsingen mee zal bekostigen of dichterbij zijn werk zal gaan wonen. Een extralegaal voordeel omzetten naar cash is niet evident en de Raad van State heeft daar ook naar verwezen.

Er zijn antimisbruikbepalingen opgenomen om het toepassingsgebied duidelijk te definiëren. Ze moeten verhinderen dat dit instrument wordt gebruikt voor loonoptimalisatie of voor het uithollen van de sociale zekerheid.

Omdat de vergoeding niet zal meegroeien met het loon van de werknemer, valt te verwachten dat het succes van de maatregel beperkt zal zijn. De bescheiden ramingen zijn echter geen reden om de maatregel niet te steunen. Ik denk dat stedelingen die over alternatieven beschikken en voor wie een wagen ook een last kan zijn – denk maar aan de grote parkeerproblemen in de steden! –, de voornaamste doelgroep zullen vormen.

Voor ons is het erg belangrijk dat deze kleine stap nu snel gevolgd wordt door een grote: het volwaardige mobiliteitsbudget. Daaraan wordt nu binnen de regering hard gewerkt en de sociale partners, de NAR en de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven (CRB) hebben al een gunstig advies afgeleverd.

De alternatieve vervoermodi, zoals het openbaar vervoer, de fiets en deelwagens, zullen in dat ontwerp door een vrijstelling van RSZ en belastingen worden gestimuleerd. Een dergelijk budget vormt een nog grotere stimulans om duurzame keuzes te maken. Een ontwerp dat klaar is voor Pasen, zou natuurlijk een mooie zaak zijn.

est de nature à réduire le nombre de voitures circulant sur nos routes et c'est précisément dans cette optique que nous avons proposé, sous la précédente législature, l'instauration d'un budget de mobilité.

Nous pouvons toutefois soutenir le présent projet de loi. En effet, en offrant pour la première fois une réelle alternative à la voiture de société, il constitue une avancée. L'allocation de mobilité pourra désormais se substituer à la voiture de société dans les rémunérations proposées par les employeurs. C'est pourquoi le statut fiscal et social de cette allocation sera analogue à celui de la voiture de société.

Le travailleur peut utiliser l'allocation comme il l'entend, mais l'on suppose qu'il y aura recours pour couvrir ses frais de déplacement ou qu'il ira habiter plus près de son lieu de travail. Il n'est pas simple de convertir un avantage extralégal en argent liquide. Le Conseil d'État y a également fait référence.

Des dispositions anti-abus ont été prises pour définir clairement le champ d'application de cette allocation et elles doivent empêcher que ce montant soit utilisé à des fins d'optimisation salariale ou pour éroder notre sécurité sociale.

Étant donné que le montant de l'allocation n'augmentera pas en fonction du salaire du travailleur, il faut s'attendre à ce que le succès de la mesure soit limité. Les estimations modestes ne justifient toutefois pas que l'on s'abstienne de soutenir la mesure. Je pense que les citoyens qui disposent d'autres options et pour qui la voiture peut également représenter une charge – à cet égard, je songe notamment aux importants problèmes de stationnement dans les villes – constituent le groupe-cible principal de cette mesure.

À nos yeux, il est crucial que cette petite étape soit suivie d'une démarche plus importante: la confection d'un budget mobilité à part entière. D'importants travaux ont déjà été réalisés en ce sens au sein du gouvernement, et les partenaires sociaux, le CNT et le Conseil Central de l'Économie (CCE) ont déjà formulé un avis favorable à cet égard.

Les modes de transport alternatifs, tels que les transports publics, le vélo et les voitures partagées, seront encouragés dans ce projet par une exonération de cotisations ONSS et une exemption d'impôts. Un tel budget constitue un incitant plus important encore pour opérer des choix durables. Il serait évidemment beau d'avoir un projet prêt pour

Wanneer mogen wij op dit vlak resultaat verwachten?

14.10 Egbert Lachaert (Open Vld): We staan vandaag wel degelijk voor een revolutionaire stap. Voor het eerst in decennia dat het systeem van bedrijfswagens bestaat, wordt er naast de bedrijfswagen een alternatief geboden. Wie bekommerd is om leefmilieu en volksgezondheid, zou het systeem van de bedrijfswagens niet meer invoeren, maar het systeem bruusk afschaffen zou dan weer een zware inbreuk betekenen op het nettoloon van honderdduizenden mensen, wat wij onmogelijk tegenover de publieke opinie kunnen verdedigen.

De heer Geerts deed enigszins smalend over de uiteenzetting van Bond Beter Leefmilieu tijdens de hoorzittingen. Mathias Bienstman verklaarde dat de BBL als milieubeweging niet blij is met dat systeem van de bedrijfswagens. De eerste bekommernis van de organisatie zou dan ook zijn om het systeem gewoon af te schaffen. De BBL beseft echter dat de afschaffing heel moeilijk ligt en bijgevolg niet verdedigbaar is. In de hoorzitting heeft hij om die reden gezegd dat, als de weerstand tegen het idee van een afschaffing te groot is, de invoering van een mobiliteitsvergoeding – vandaag vaak 'cash for car' genoemd - de op een na beste oplossing is. Ik stel dus vast dat de heer Gilkinet wat dit betreft de BBL tegenspreekt.

14.11 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): De heer Lachaert interpelleert me een tweede keer over het standpunt van de Bond Beter Leefmilieu (BBL), die net als alle milieuorganisaties kritisch tegenover dit wetsontwerp én het voorstel van de NAR staat. Dat laatste voorstel zou evenwel een tweede beste optie vormen en een stap zijn naar de bevrozing van het systeem van de salarismotors, aangezien het een mobiliteitsbudget en duurzame, niet-vervuilende alternatieven voor de verplaatsingen van alle werknemers omvat. U kunt echter niet beweren dat BBL in de commissie zijn steun uitsprak voor de cash-for-carformule.

14.12 Egbert Lachaert (Open Vld): Ik viseerde niet specifiek de heer Gilkinet.

Mathias Bienstman reageerde ook op drie – slechte – argumenten tegen de mobiliteitsvergoeding die ik voortdurend moet horen. Zo neemt de Raad van State de ongelijke behandeling van werknemers op in zijn adviezen sedert de discussie over de ecocheque. Ik vind dat eigenlijk een fout spoor. De wetgever biedt een bepaald kader aan dat voor

Pâques. Quand pouvons-nous espérer des résultats à ce niveau?

14.10 Egbert Lachaert (Open Vld): Nous nous trouvons aujourd'hui véritablement à la veille d'une étape révolutionnaire. Pour la première fois en des décennies d'existence du système des véhicules de société, une alternative est proposée. Quiconque se soucie de l'environnement et de la santé publique n'instaurerait plus le système des véhicules de société, mais sa suppression brutale porterait lourdement atteinte au salaire net de centaines de milliers de personnes, ce qui est indéfendable devant l'opinion publique.

M. Geerts s'est montré assez dédaigneux par rapport à l'exposé entendu lors de l'audition du Bond Beter Leefmilieu. Mathias Bienstman a expliqué que le BBL n'était pas favorable, en tant qu'association environnementale, au système des voitures de société. Le premier souci de l'organisation serait donc de supprimer purement et simplement le système. Le BBL conçoit cependant que cette suppression puisse être très difficile à digérer et qu'elle n'est donc pas défendable. Il a déclaré pour cette raison à l'occasion de cette audition que si l'opposition à une suppression était trop forte, l'instauration d'une allocation de mobilité – souvent appelée "cash for car" – était la deuxième meilleure solution. Je constate dès lors que M. Gilkinet contredit le BBL à ce sujet.

14.11 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): M. Lachaert m'interpelle une seconde fois sur l'opinion du Bond Beter Leefmilieu (BBL), aussi critique que toutes les associations environnementales, y compris sur la proposition du CNT. Celle-ci serait cependant un bon second choix et une étape vers le gel du système "voiture-salaire" avec une allocation de mobilité et des alternatives durables non polluantes pour les déplacements à tous les travailleurs. Mais vous ne pouvez pas dire que l'intervention du BBL en commission était un soutien au "cash for car".

14.12 Egbert Lachaert (Open Vld): Mon intervention ne ciblait pas spécifiquement M. Gilkinet.

Mathias Bienstman a réagi également sur trois – mauvais – arguments récurrents invoqués contre l'allocation de mobilité. Les avis du Conseil d'État évoquent l'inégalité de traitement entre les travailleurs depuis la discussion sur les éco-chèques. Je pense qu'il fait fausse route. Le législateur propose un cadre qui doit être égal pour

iedere Belg gelijk moet zijn. Wij creëren geen ongelijkheden. De ongelijkheid zit in de onderhandeling tussen werkgever en werknemer over wat men opneemt in een salarispakket, niet in het feit dat de ene A geniet en de andere B. Mathias Bienstman zegt dat dit eigenlijk een slecht argument is. Als men dat argument dan toch wil gebruiken, dan zit de fout eigenlijk al bij de bedrijfswagen zelf. Er zijn immers mensen met en mensen zonder bedrijfswagen. Hij antwoordde ook – en ik kan die mening delen – dat dit ertoe zal leiden dat betrokken werknemers zelf een wagen gaan kopen. Uit een recente enquête blijkt dat 18% van de werknemers die nu met een bedrijfswagen rijdt, geïnteresseerd is in 'cash for car'. De helft van deze 18% zou zelf een wagen kopen, de andere helft daarentegen niet. De heer Van den Bergh sprak daarnet over een gelimiteerd effect, maar dat zou toch betekenen dat er zo'n 30.000 wagens van de weg worden gehaald. De BBL zegt daarenboven dat die 9% die voor een eigen wagen zou kiezen, ook een goede zaak is. Zij hebben immers geen tankkaart meer zodat het er ineens wél toe doet hoeveel kilometer er wordt gereden. Uit een studie blijkt dat mensen met een bedrijfswagen zo'n 6.000 kilometer per jaar meer afleggen dan werknemers zonder bedrijfswagen.

Er is vaak kritiek op dit ontwerp omdat het niet op mobiliteit gericht zou zijn. Dat is een vreemde redenering, want dat zou betekenen dat de wagen voor iets ingeruild moet worden, waarbij dat iets op mobiliteit gericht moet zijn. Het vreemde aan dat tegenargument is dat ook een verplaatsing met bijvoorbeeld het openbaar vervoer een ecologische voetafdruk veroorzaakt. Wij willen dat de mensen zich minder verplaatsen. Wanneer het systeem alleen op mobiliteit gericht is, wordt mobiliteitsconsumptie voor een stuk gestimuleerd. Om die reden verkiest de BBL eerder deze oplossing, als tweede beste idee, boven het idee van de sociale partners.

Twee jaar geleden heeft Open Vld een plan uitgewerkt met vier onderdelen of poten. De eerste poot daarvan is het 'cash for car'. Met de tweede poot, een mobiliteitsbudget dat door de werkgever beheerd kan worden, zitten we volledig op de lijn van de heer Van den Bergh. Het werd ook door de sociale partners voorgesteld. Zoals de heer Van den Bergh wensen ook wij dat dit snel realiteit kan worden.

Als derde poot vinden wij dat iedereen een mobiliteitsbudget moet kunnen genieten. Onze oproep aan de sociale partners bestond erin om in de tweejaarlijkse IPA-afspraken over het loonoverleg ook de woon-werkverplaatsing om te

tous les Belges. Nous n'instaurons aucune inégalité. Les inégalités naissent lors des négociations entre l'employeur et le travailleur sur les éléments qui seront inclus dans les rémunérations, mais elles ne découlent pas du fait que l'un bénéficiera de A et un autre de B. Mathias Bienstman affirme que cet argument en réalité ne tient pas la route. Si d'aucuns souhaitent cependant le faire valoir, l'erreur a été commise dès l'instauration de la voiture de société. Tous les travailleurs ne disposent en effet pas d'une voiture de société. Il a répondu, par ailleurs – et je peux le rejoindre sur ce point – que les travailleurs concernés vont, dans ce cas, acheter une voiture à titre personnel. Il ressort d'une enquête récente que 18 % des travailleurs qui circulent actuellement à bord d'une voiture de société sont intéressés par le "*cash for car*". La moitié d'entre eux achèterait une voiture, l'autre, en revanche, y renoncerait. M. Van den Bergh évoquait à l'instant l'incidence limitée de la mesure, mais elle permettrait néanmoins d'éliminer 30 000 véhicules de nos routes. De plus, le BBL affirme que même si 9 % de travailleurs optent pour l'achat personnel d'une voiture, ce n'est pas grave. Dès lors qu'ils n'auront plus de carte essence à leur disposition, ils seront effectivement plus attentifs au nombre de kilomètres parcourus.

Ce projet a souvent été critiqué parce qu'il ne serait pas axé sur la mobilité. Il s'agit d'un raisonnement curieux puisqu'il signifierait que la voiture doit être échangée contre quelque chose qui doit être axé sur la mobilité. Ce qui est bizarre dans contre-argument, c'est qu'un déplacement effectué, par exemple, en transports en commun présenterait une empreinte écologique. Nous voulons amener les gens à se déplacer moins. Si le système est uniquement axé sur la mobilité, on encourage les gens à se déplacer davantage. Pour cette raison, le BBL opte pour cette solution, en tant que deuxième choix, qui passe avant celui des partenaires sociaux.

Il y a deux ans, l'Open Vld a élaboré un plan comportant quatre chapitres ou piliers. Le premier pilier étant le "*cash for car*". Avec le second pilier, un budget mobilité qui peut être géré par l'employeur, nous nous trouvons exactement sur la même ligne que M. Van den Bergh. Il a également été proposé par les partenaires sociaux. Comme M. Van den Bergh, nous souhaitons également qu'il se concrétise rapidement.

En tant que troisième pilier, nous trouvons que chacun doit pouvoir bénéficier d'un budget mobilité. Notre appel aux partenaires sociaux consistait à transformer aussi, dans le cadre des accords AIP biennaux concernant la concertation salariale, le

zetten in een mobiliteitsbudget en om dat tweejaarlijks te laten groeien tot het niveau van een middenklasse wagen. Dit moet een geleidelijk proces zijn.

De vierde poot werd eveneens opgenomen in het advies van de sociale partners. Aangezien we toch een systeem van bedrijfswagens kennen, zijn wij er voorstander van om dat te gebruiken voor een drastische vergroening van het wagenpark, door ervoor te zorgen dat de bedrijfswagens – vaak de voorlopers van de particuliere tweedehandsmarkt – groener worden. Over een periode van tien jaar zouden de bedrijfswagens zero-emissiewagens moeten zijn.

Onze fractie is altijd voorstander geweest van een rustige revolutie en van keuzevrijheid. Een en ander moet budgetneutraal zijn voor de werkgever, de werknemer en de overheid. Wij vinden wel niet dat men in een arbeidsrelatie eenzijdig kan beslissen om dit om te zetten.

Wij zijn heel blij dat we vandaag de eerste stap kunnen zetten. Als het tweede ontwerp spoedig volgt, is onze fractie er voorstander van om zo snel mogelijk werk te maken van de uitvoering van het advies van de sociale partners.

14.13 David Geerts (sp.a): Mijn fundamentele bedenking bij dit ontwerp luidt: wat is de doelstelling van de wetgeving? Ik lees de titel: "wetsontwerp betreffende de invoering van een mobiliteitsvergoeding". Bij de memorie van toelichting staat dan: "De fileproblematiek in België heeft niet alleen een zware impact op de mobiliteits- en milieuaspecten van onze samenleving, maar ook op het welzijn van de burgers en op de Belgische economie." Ik vraag me dan af of de wetgeving waarover we het vandaag hebben, wel een oplossing biedt, zoals in de memorie van toelichting staat.

Niet veel mensen zijn er namelijk van overtuigd dat dit nu ineens dé grote stap voorwaarts is. Is dit wel meer dan wat windowdressing? Dit mobiliteitsbudget zal op de weg niet veel verschil uitmaken, maar het is handig om de indruk mee te wekken dat de regering het mobiliteitsfiasco aanpakt.

De regering zal blijkbaar nog voor Pasen met een voorstel voor een mobiliteitsbudget op de proppen komen. In de vakliteratuur is het mobiliteitsbudget eigenlijk een budget voor mobiliteit als een sturend principe om duurzame alternatieven naast de bedrijfswagen te promoten. Dat is echter niet wat wij

déplacement domicile-lieu de travail en un budget mobilité et à le faire croître tous les deux ans jusqu'au niveau d'une voiture de classe moyenne. Il doit s'agir d'un processus progressif.

Le quatrième pilier a également été intégré dans l'avis des partenaires sociaux. Étant donné que nous connaissons quand même un système de voitures de société, nous sommes partisans de l'utiliser pour rendre plus "vert" le parc automobile, en commençant par les véhicules de société, qui sont souvent les précurseurs du marché des voitures d'occasion particulières. Sur une période de dix ans, les véhicules de société devraient être des véhicules zéro émission.

Notre groupe a toujours défendu l'idée d'une révolution en douceur et de la liberté de choix. L'opération doit être neutre d'un point de vue budgétaire pour l'employeur, pour le travailleur et pour l'État. Nous estimons cependant que dans le cadre d'une relation de travail, l'allocation de mobilité ne peut pas être imposée unilatéralement.

Nous nous félicitons de pouvoir franchir aujourd'hui une première étape. Si le deuxième projet suit rapidement, notre groupe préconise de s'atteler à la mise en œuvre de l'avis des partenaires sociaux dans les meilleurs délais.

14.13 David Geerts (sp.a): Ma remarque fondamentale à propos de ce projet de loi est la suivante: quel est le but de cette législation? Prenons le titre: "Projet de loi concernant l'instauration d'une allocation de mobilité". L'exposé des motifs indique: "La problématique des files en Belgique n'a pas seulement un impact important sur les aspects de mobilité et d'environnement de notre société, mais également sur le bien-être des citoyens et sur l'économie belge".

En réalité, rares sont ceux qui sont convaincus que ce projet de loi constitue LA grande avancée. Ne s'agit-il pas simplement d'une intervention cosmétique? Sur la route, l'approbation du budget de mobilité ne fera pas une énorme différence, mais le gouvernement donne ainsi habilement le sentiment de s'attaquer au fiasco de la mobilité.

Apparemment, le gouvernement devrait présenter avant Pâques, une proposition en vue de l'instauration d'un budget de mobilité. Dans la littérature spécialisée, le budget de mobilité est présenté comme le moteur destiné à promouvoir des options durables à la voiture de société. Ce

vandaag zien. In de literatuur stelt men ook de vraag of een loonlastenhandicap moet worden opgelost met bedrijfswagens, ook al zijn het groene bedrijfswagens. Onze fractie is er voorstander van dat niemand een deel van zijn loon verliest, maar als we de revolutie willen prediken, dan moeten we die vraag toch durven te stellen, zeker met betrekking tot het welzijn van de toekomstige generatie.

Wij zien 'cash for car' dan ook niet als dé oplossing, want volgens studies rijden mensen met een firmawagen 2.800 kilometer meer in het woon-werkverkeer en bijna 3.000 kilometer meer in hun vrije tijd. Dat kost de maatschappij 905 miljoen euro en de fiscus 1,2 miljard euro. Bovendien groeide het aantal bedrijfswagens in 2016 en 2017 met respectievelijk 3,6 en 3,2%. Als men dan spreekt over een potentieel van 30.000 firmawagens minder op een totaal van 445.000 wagens, is de verwachte daling in luttele jaren al tenietgedaan. Ook de Raad van State ziet geen aannemelijk verband tussen de maatregel en een kleiner aantal wagens in het verkeer, inclusief minder files. Ook de Raad twijfelt blijkbaar ernstig aan de pertinentie van deze maatregel. En gezien het soort wagens dat een financieel voordeel oplevert, zullen mensen hun bedrijfswagen waarschijnlijk inruilen voor een meer vervuilende wagen. Dat maakt het wagenpark niet kleiner, maar wel minder duurzaam.

De voorzitter van de Fietzersbond zei: "Geloven dat deze vorm van mobiliteitsbudget ons gedrag zal veranderen, is even naïef als geloven dat de maaltijdcheque helpt tegen obesitas." Het middenveld staat duidelijk heel sceptisch tegenover deze maatregel, ondanks de euforie van de meerderheid.

Onze presentaties wijzen uit dat de maatregel neerkomt op een enorme subsidiëring van de middenklasse tot de best verdienenden, omdat de fiscale kosten van bedrijfswagens 4,2 miljard bedragen. We zien dat 2,1 miljard euro gaat naar loonlastensubsidiëring voor de hoogste salarissen, hoezeer de minister van Mobiliteit ook aanvoert dat onze bedrijven anders niet concurrentieel zijn en dat men die mensen nu eenmaal een bedrijfswagen moet geven.

Na een aantal hoorzittingen kwam men aan dat getal van 30.000 voertuigen, maar werkgevers en

n'est cependant pas ce qui nous est proposé aujourd'hui. La littérature s'interroge, par ailleurs, sur la pertinence de la voiture de société, même écologique, en tant qu'instrument pour résoudre le handicap salarial. Notre groupe ne souhaite pas que des travailleurs soient privés d'une partie de leur salaire, mais si nous voulons prêcher la révolution, nous devons avoir le courage de poser la question, à plus forte raison si nous nous soucions du bien-être de la génération future.

Nous ne considérons dès lors pas le *cash for car* comme une solution, car il ressort d'études que les propriétaires de voitures de société effectuent davantage de déplacements: 2 800 km de plus entre leur domicile et leur lieu de travail et près de 3 000 km de plus pendant leurs loisirs. Il en coûte 905 millions d'euros à la société et 1,2 milliard d'euros au fisc. De plus, le nombre de voitures de société a augmenté de 3,6 % en 2016 et de 3,2 % en 2017. Compte tenu d'une réduction potentielle de 30 000 voitures de société sur un total de 445 000, la diminution espérée sera annihilée en quelques années. Le Conseil d'État ne voit pas non plus de rapport plausible entre la mesure à l'examen et une réduction du nombre de voitures en circulation ainsi que des files. Selon toute évidence, le Conseil d'État doute sérieusement de la pertinence de la mesure. Eu égard au type de voitures procurant un avantage fiscal, les voitures de société seront vraisemblablement échangées contre des voitures plus polluantes. Le parc automobile ne sera pas plus petit, mais il sera moins durable.

Le président du Fietzersbond a déclaré qu'il est aussi naïf de croire que cette forme de budget mobilité changerait le comportement des cyclistes que de croire que les chèques-repas permettent de lutter contre l'obésité. La société civile se montre très sceptique à l'égard de cette mesure, malgré l'enthousiasme de la majorité.

Nos présentations montrent que la mesure revient à une énorme subvention versée par la classe moyenne aux personnes ayant les salaires les plus élevés, car les frais fiscaux liés aux véhicules de société s'élèvent à 4,2 milliards d'euros. Nous constatons que la subvention des charges salariales des salaires les plus élevés représente un budget de 2,1 milliards d'euros, bien que le ministre de la Mobilité avance également que nos entreprises ne seraient pas concurrentielles sans cela et que ces personnes doivent bénéficier d'un véhicule de société.

Après une série d'auditions, c'est le nombre de 30 000 véhicules qui est ressorti. Toutefois, les

sociale secretariaten vragen zich af welke administratie men daarvoor op poten moet zetten.

En als men spreekt over een mobiliteitsbudget tegen Pasen, vraag ik mij af in welke mate deze wetgeving al niet zal achterhaald zijn bij de inwerkingtreding. Er zijn nu al bedrijven die op eigen initiatief de mogelijkheid geven aan hun werknemers om een mobiliteitsbudget toe te passen zoals het in de definitie bepaald staat.

Iedereen staat achter een aanpak van de files, maar voor mijn fractie moet dat via een mobiliteitsbudget waarin ook andere vormen van mobiliteit worden ondersteund. Dan moeten we echter wel het aandeel van het openbaar vervoer in het woon-werkverkeer tijdens de spits verhogen naar 15 à 20%, wat natuurlijk investeringen vergt.

Misschien gelooft de meerderheid nog in de paashaas, maar de sp.a niet. Wij zullen ons bij de stemming over dit ontwerp onthouden.

14.14 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): De inwerkingtreding van dit wetsontwerp zal het aantal bedrijfswagens niet drastisch doen dalen, wat de regering ook moge beweren. Het heeft vier jaar geduurd om deze tekst uit te werken, maar de lat wordt niet hoog genoeg gelegd. De regering heeft niet geluisterd naar de oplossingen die de NAR en de vertegenwoordigers van de Bond Beter Leefmilieu naar voren hebben geschoven en heeft geen rekening gehouden met de opmerkingen van de Raad van State.

Dit ontwerp gaat uit van een goede bedoeling, maar de regering trekt onvoldoende middelen uit om haar doel te bereiken.

De uitdagingen zijn nochtans legio: het gaat hier om de mobiliteit, het klimaat, het dichtslibben van onze wegen, loonkwesties, de financiering van de sociale zekerheid, de volksgezondheid en de sociale rechtvaardigheid, want dit alles komt vooral de hoge lonen ten goede.

Het is ook een kwestie van energie-onafhankelijkheid. Als we het gebruik van de auto bevorderen, maken we onszelf afhankelijk van de olie- en gasproducerende landen, en dat heeft een impact op onze geopolitieke positie.

Men moet een onderscheid maken tussen de wagens die de werknemers nodig hebben voor de uitvoering van hun werk en de salariswagens, die

employeurs et les secrétariats sociaux se demandent quelle administration va devoir être mise sur pied dans ce cadre.

Par ailleurs, à propos de l'adoption d'un budget de mobilité d'ici Pâques, je me demande dans quelle mesure la législation ne risque pas d'être dépassée lorsqu'elle entrera en vigueur. Dès à présent, des entreprises prennent l'initiative d'offrir à leurs travailleurs la possibilité d'opter pour un budget de mobilité, conforme à la définition qui en est donnée.

Tout le monde s'accorde sur la nécessité de s'attaquer au problème des embouteillages, mais mon groupe considère qu'il faut agir en proposant un budget de mobilité qui soutient également d'autres modes de déplacement. Dans ce cas, il faudrait cependant accroître de 15 à 20 % la part du transport public dans les déplacements domicile-travail aux heures de pointe, mais cela requiert évidemment des investissements.

Contrairement au gouvernement, le sp.a ne croit plus aux cloches de Pâques. Nous nous abstiendrons lors du vote sur ce projet de loi.

14.14 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Ce projet ne va pas diminuer significativement le nombre de voitures de société, malgré ce que déclare le gouvernement. Il aura fallu 4 ans pour sortir ce texte mais les ambitions sont insuffisantes. Ce gouvernement n'a pas écouté les solutions mises sur la table par le CNT et les représentants de Bond Beter Leefmilieu et il n'a pas pris en compte les remarques du Conseil d'État.

L'objectif de ce projet est louable mais le gouvernement ne se donne pas les moyens de le réaliser.

Les enjeux sont multiples: il en va de la mobilité, du climat, de l'engorgement de nos routes, des questions salariales, du financement de la sécurité sociale, de la santé publique et de la justice sociale, car elles profitent surtout aux hauts salaires.

C'est aussi, et on le néglige toujours, une question d'indépendance énergétique. Favoriser la voiture nous rend dépendants des pays ayant des ressources en gaz et en pétrole, cela influe sur notre position géopolitique.

Il faut distinguer les voitures "outils", utiles pour le travail de l'employé, et les voitures "salaires" qui remplacent un salaire. Les travailleurs ont droit à un

worden toegekend in de plaats van een salaris. De werknemers hebben recht op een echt loon en op de daaruit voortvloeiende rechten op het stuk van de sociale bijdragen en sociale rechten.

De files kosten honderden miljoenen euro's of zelfs meer dan één of twee miljard euro per jaar, afhankelijk van de bron. Sommige gebruikers zitten vast in het verkeer en raken maar moeizaam op het werk.

De uitstoot van CO₂ heeft een impact op ons klimaat, we hebben ons ertoe verbonden onze consumptie van fossiele brandstoffen te verminderen. Fijnstof veroorzaakt cardiovasculaire aandoeningen en heeft een impact op de ontwikkeling van foetussen en van de hersenen van kinderen.

Elk jaar wordt België door de Europese Commissie gekapitteld wegens de regeling met betrekking tot de bedrijfswagens, die nergens anders in Europa bestaat. In de periode van 2007 tot 2016 is het aantal bedrijfswagens met 54% gestegen. Bovendien zijn 80% van de bedrijfswagens dieselwagens, wat een ernstig probleem voor de volksgezondheid meebrengt.

Ik stel ook vast dat er geen officiële statistieken voorhanden zijn over de bedrijfswagens. De cijfers die ik vermeld zijn afkomstig van externe enquêtes. Die blinde verering van bedrijfswagens vormt een echt probleem.

De regering zet hier niettemin een eerste stap. Volgens ons zal deze regeling maar een marginaal effect hebben qua vermindering van het aantal bedrijfswagens. De studies van de FOD Mobiliteit bewijzen dat.

Er moet een geloofwaardig mobiliteitsalternatief worden uitgewerkt dat aan alle werknemers kan worden aangeboden. Sommige privébedrijven ontwikkelen een multimodale kaart waarmee gebruikgemaakt kan worden van een deelauto, het openbaar vervoer of een taxi, of waarmee een werkplek kan worden gehuurd in een *coworking space* niet ver van huis, of die kan dienen voor de aankoop en het onderhoud van een fiets met bijbehorende uitrusting. En zo zijn er vele initiatieven mogelijk, die ook economische activiteit en arbeidsplaatsen genereren.

De tekst van de NAR is beter dan uw wetsontwerp. De NAR werkt met een getrappt systeem, dat de werknemers ertoe aanzet hun bedrijfswagen op te geven of om te ruilen voor een minder vervuילend model. De werknemers zouden een

vrai salaire et aux droits qui en découlent en termes de cotisations sociales et de droits sociaux.

Les embouteillages coûtent des centaines de millions voire plus d'un ou deux milliards d'euros par an, selon les sources. Certains usagers sont bloqués sur la route plutôt que d'accéder à leur lieu de travail.

Les émissions de CO₂ ont un impact sur notre climat, nous nous sommes engagés à diminuer notre consommation d'énergies fossiles. Les particules fines provoquent des maladies cardiovasculaires et ont des effets sur le développement du fœtus et les cerveaux de nos enfants.

Chaque année, la Belgique est montrée du doigt par la Commission européenne à cause de ces voitures de société, régime quasi unique en Europe. De 2007 à 2016, leur nombre a augmenté de 54 %. De plus, 80 % des voitures de société ont un moteur diesel, ce qui représente un problème majeur de santé publique.

Je note aussi l'absence de statistiques officielles relatives à la voiture de société. Les chiffres que je vous cite sont issus d'enquêtes externes. Cet aveuglement organisé en faveur de la voiture de société est véritablement problématique.

Néanmoins, le gouvernement fait ici un premier pas. À notre sens, ce système n'entraînera qu'un effet marginal en termes de réduction du nombre de véhicules de société. Les études du SPF Mobilité le montrent.

Il faut construire une alternative crédible de mobilité ouverte à tous les travailleurs. Certaines firmes privées développent une carte multimodale permettant d'utiliser une voiture partagée, les transports en commun, un taxi, la location d'un espace de coworking à proximité du domicile, l'achat et l'entretien d'un vélo et l'équipement lié. Il y a des choses à inventer, qui sont aussi créatrices d'activité économique et d'emplois.

Le CNT a proposé un texte meilleur que votre projet de loi. Son système en cascade pousse les travailleurs à abandonner leur voiture de société ou à choisir un modèle moins polluant. Un budget de mobilité serait mis à disposition des travailleurs. Le

mobilitéitsbudget krijgen. Het niet uitgegeven saldo zou op het einde van het jaar uitgekeerd worden in de vorm van een brutoloon.

Met dit voorstel wordt de ongelijkheid tussen mensen met en mensen zonder bedrijfswagen in stand gehouden. Een bedrijfswagen blijft een bedrijfswagen, ook al is het er een met een kleinere cilinderinhoud. Maar het is een eerste stap.

Ik begrijp nog altijd niet waarom de regering zich niet bij dat voorstel heeft aangesloten. Waarom hebt u in godsnaam die tekst, die gesteund wordt door de sociale partners en de vertegenwoordigers van de werknemers en de werkgevers, niet overgenomen?

We dienen vandaag opnieuw de tekst van de NAR in, in de hoop dat hij deze keer wel de steun van de meerderheid krijgt.

We moeten ervoor zorgen dat de auto niet centraal staat in de politieke keuzes die worden gemaakt, dat deze zwaarwegende trend wordt gekeerd en dat er gewerkt wordt aan alternatieven die ook arbeidsplaatsen genereren en onze levenskwaliteit zullen verbeteren. We moeten blijk geven van verbeelding, van politieke moed, en daar ontbreekt het aan in uw ontwerp.

14.15 Benoît Dispa (cdH): Iedereen is het eens met de initiële vaststelling: het stelsel van de bedrijfswagens levert profijt op voor de werknemer én de werkgever, maar betekent een belasting voor de medemens, de economie, de maatschappij en het milieu. Om die reden moet het fiscale stelsel van de bedrijfswagens dan ook worden hervormd. Dat vindt overigens ook de regering, die in haar algemene beleidsverklaring het mobiliteitsbudget vermeldde.

Dat was in 2014. Nu, vier jaar later, is dat punt van de regeringsverklaring nog altijd niet uitgevoerd. De heer Reynders kondigde in 2016 aan dat werknemers zouden kunnen kiezen voor 'cash', met name 450 euro. Sommige meerderheidspartners dachten eerder aan een echt mobiliteitsbudget. Vandaag wint de cashoptie. De liberalen zijn uiteraard blij, van de anderen – eigenlijk ongeveer iedereen – komt er geen applaus.

De sociale partners zijn zeer geduldig geweest en hebben proactief gehandeld. Met hun voorstel van september 2017 wilden ze een mobiliteitsbudget invoeren. Vandaag wilt u doen uitschijnen dat u zich op hun voorstel hebt gebaseerd, maar de sociale partners hebben duidelijk gezegd dat een

solde non dépensé serait attribué en fin d'année, sous forme de salaire final brut.

Cette proposition maintient une inégalité entre ceux qui ont une voiture de société et ceux qui n'en ont pas. Si on garde une voiture de société, même de cylindrée moindre, c'est toujours une voiture de société. Mais c'est une étape.

Je ne comprends toujours pas pourquoi le gouvernement n'a pas fait sienne cette proposition. Pourquoi diable ne pas s'être emparé sans attendre d'un texte qui faisait consensus entre partenaires sociaux, représentants des travailleurs et représentants des employeurs?

Nous redéposons aujourd'hui le texte du CNT en espérant qu'il recevra cette fois le soutien d'une majorité.

Il faut faire en sorte que la voiture n'occupe pas une place centrale dans les choix politiques, inverser cette tendance lourde et travailler sur des alternatives qui créeront aussi de l'emploi et amélioreront notre qualité de vie. Il faut faire preuve d'imagination, de courage politique, et votre texte manque de ces qualités!

14.15 Benoît Dispa (cdH): Tout le monde partage le constat de départ: il y a dans le régime des voitures de société un gain pour l'employé et pour l'employeur mais il y a un coût collectif, économique, sociétal et environnemental. D'où la nécessité de revoir le régime fiscal de la voiture de société. C'est d'ailleurs une conviction qu'avait exprimée le gouvernement en mentionnant le budget de mobilité dans sa déclaration de politique générale.

C'était en 2014: quatre ans plus tard, ce point de la déclaration gouvernementale n'est toujours pas mis en œuvre. M. Reynders a annoncé en 2016 que l'option serait "du cash", pour un montant de 450 euros. Certains partenaires de la majorité ont dit que ce serait plutôt un vrai budget de mobilité. Aujourd'hui, la solution du cash a été adoptée. Forcément les partis libéraux sont contents mais les autres ont un peu plus de mal. Cette insatisfaction est partagée par à peu près tout le monde.

Les partenaires sociaux ont fait preuve de beaucoup de patience et de proactivité. Leur proposition de septembre 2017 avait l'ambition d'introduire un budget mobilité. Aujourd'hui, vous voulez donner l'impression que vous vous inspirez de cette approche mais les partenaires sociaux ont

mobilitetsvergoeding geen zin heeft als er geen mobiliteitsbudget komt.

clairement dit que l'allocation de mobilité n'a de sens que si un budget mobilité est également instauré.

De oplossing die de NAR voorstelt, is eenvoudiger en relevanter want ze is beter aangepast aan de loopbaan van de werknemer. De mobiliteitsvergoeding is eigenlijk niets anders dan een vervangende vergoeding.

La solution du CNT est plus simple et plus pertinente, s'adaptant mieux à la carrière du travailleur. L'allocation est en fait une indemnité de remplacement, rien de plus.

De oplossing van de sociale partners is volledig en intelligent, die van de regering is ondoeltreffend en heeft alleen maar de korte termijn voor ogen. Het voorstel van het cdH strekte ertoe een echt budget voor de levenskwaliteit in te voeren. De voorstellen van CD&V (in 2014) en de NAR vonden geen genade in uw ogen.

La solution des partenaires sociaux est complète et intelligente, celle du gouvernement est inefficace et ne vise que le court terme. La proposition du cdH visait à introduire un véritable budget pour la qualité de vie. Les propositions du CD&V (en 2014) et du CNT n'ont pas trouvé grâce à vos yeux.

De Raad van State moest u op de formele verplichting wijzen voor u de NAR eindelijk om advies vroeg. Maar u hebt het advies niet eens gelezen of er rekening mee willen houden.

Il a fallu que le Conseil d'État vous rappelle que c'était une obligation formelle pour que vous sollicitiez enfin l'avis du CNT. Mais vous n'avez pas lu cet avis ou voulu en tenir compte.

Volgens u is uw tekst een eerste stap, een aanvulling op het voorstel van de NAR. Niets is minder waar: volgens het advies van de NAR moedigt het mobiliteitsbudget, in tegenstelling tot de mobiliteitsvergoeding, de multimodaliteit aan en vormt het een aansporing om duurzame mobiliteitskeuzes te maken.

Selon vous, votre proposition est un premier pas, complémentaire à la proposition du CNT. Rien de moins vrai: selon l'avis de ce dernier, le budget mobilité encourage la multimodalité, contrairement à l'allocation de mobilité. Le budget de mobilité, contrairement à l'allocation, incite à faire des choix de mobilité durable.

De sociale partners blijven op hun honger, maar ook alle mobiliteitsorganisaties (FEBIAC, Touring, enz.) hadden veel meer verwacht.

Si les partenaires sociaux n'y trouvent pas leur compte, toutes les organisations s'occupant de mobilité (FEBIAC, Touring, etc.) sont déçues également.

Ook het Planbureau heeft uiting gegeven aan zijn scepticisme en is van oordeel dat de regeling geen impact zal hebben op de files omdat er te weinig werknemers voor het cashbedrag zullen opteren.

Le Bureau du Plan a, lui aussi, fait part de son scepticisme, considérant que le système n'aurait pas d'impact sur la congestion des routes car trop peu d'employés opteraient pour le montant en espèces.

U hebt zelfs geen rekening gehouden met de adviezen van het VBO, dat vindt dat uw ontwerp te weinig keuzemogelijkheden biedt. De werknemers die voor de eerste keer aanspraak maken op een bedrijfswagen na een promotie of een verandering van werkgever worden a priori van het toepassingsgebied van het ontwerp uitgesloten. De mobiliteitsvergoeding wordt vastgesteld op basis van de catalogusprijs van de laatste bedrijfswagen en omvat een vast bedrag dat niet evolueert. Volgens het VBO stemt dat niet overeen met de verwachtingen van de werkgevers.

Vous n'avez même pas tenu compte des avis exprimés par la FEB, pour laquelle les possibilités de choix offertes par votre projet sont trop limitées. Les travailleurs qui peuvent prétendre pour la première fois à une voiture de société à la suite d'une promotion ou d'un changement d'employeur sont, *a priori*, exclus du champ d'application de votre projet. L'allocation de mobilité est déterminée en fonction de la dernière voiture que le travailleur abandonne; il s'agit d'un montant fixe qui n'évolue pas dans le temps. Cela ne correspond pas avec les attentes des employeurs, selon la FEB.

De termijn van een jaar is in de ogen van de werkgevers absurd, aangezien de leasingtermijn gemiddeld twee jaar duurt en een vervroegde

Aux yeux des employeurs, le délai d'un an est absurde car il ignore qu'un *leasing* dure en moyenne 2 ans et que sa rupture anticipée est très

stopzetting van het contract een handvol geld kost. coûteuse.

Mevrouw Lalieux heeft de vernietigende opmerkingen van de Raad van State letterlijk overgenomen. De Raad van State heeft zeven opmerkingen geformuleerd, waaronder het feit dat het verband niet duidelijk is tussen het doel om minder wagens in het verkeer te brengen en op die wijze een afname te realiseren van de verkeerscongestie en de daarmee samenhangende gezondheids-, economische- en andere problemen.

Volgens de Raad van State zal het doel niet worden bereikt. Uit een analyse van de FOD Mobiliteit blijkt dat 3 tot 9% van de betrokkenen in ruil voor een mobiliteitsvergoeding zou afzien van zijn salarismwagens. Men heeft geen ambitie om het gedrag te veranderen!

Men gaf ons te verstaan dat het mobiliteitsbudget later zou worden ingevoerd. Meneer de minister, u gaf niet blijk van groot enthousiasme. Integendeel, u had het over bepalingen die noodzakelijk waren om misbruik tegen te gaan en twijfelde eraan of het voorstel budgetneutraal was.

Wat is er van de administratieve vereenvoudiging geworden? U hebt nagelaten om het stelsel van de bedrijfswagen te doen uitmonden in een mobiliteitsbudget. Op die manier had men kunnen garanderen dat de doelstellingen inzake mobiliteit, milieu en volksgezondheid zouden worden bereikt. Het is onbegrijpelijk.

Het cdH verzet zich tegen het *cash for car*-principe, want de lokroep van de cash overstemt de oplossing die hiermee geboden wordt op het vlak van mobiliteit, vereenvoudiging voor de bedrijven en sociaal overleg.

14.16 Minister **Johan Van Overtveldt** (*Nederlands*): Tijdens de eerste en tweede lezing in de commissie werden de berekeningswijze, de fiscale implicaties, de arbeidsrechtelijke discussiepunten en de budgetneutraliteit bediscussieerd. Ik beperk mij hier tot enkele algemene opmerkingen.

(*Frans*) De salarismwagen is er gekomen omdat de kloof tussen brutoloon en nettoloon in het verleden almaar groter werd.

(*Nederlands*) De wildgroei aan bedrijfswagens is dus ontstaan als alternatief voor loonsverhogingen, die bijna onmogelijk werden door de hoge brutolonen en de netto-opbrengst daarvan die steeds meer onder druk kwam te staan.

Mme Lalieux a déjà repris explicitement les commentaires très négatifs du Conseil d'État. Celui-ci émet sept remarques, notamment le fait qu'on ne démontre pas le lien avec l'objectif de réduction du nombre de voitures et, partant, de la congestion du trafic et des problèmes économiques et de santé qui en découlent.

Selon le Conseil d'État, l'objectif ne sera pas atteint. Une analyse du SPF Mobilité montre que 3 à 9 % des concernés renonceraient à leur voiture-salaire pour une allocation de mobilité. L'ambition de changer les comportements n'existe pas!

On nous a laissé entendre que le budget mobilité viendrait ultérieurement. Monsieur le ministre, vous n'étiez pas très enthousiaste, évoquant de nécessaires dispositions anti-abus et doutant de la neutralité budgétaire de la proposition.

Où est la simplification administrative? Vous avez renoncé à faire évoluer le régime des voitures de société en un budget de mobilité qui aurait permis de garantir des objectifs de mobilité, d'environnement et de santé. C'est incompréhensible.

Le cdH s'opposera au projet de *"cash for car"*, car l'attrait du cash y est plus fort que la solution en termes de mobilité, de simplification pour les entreprises et de concertation sociale.

14.16 **Johan Van Overtveldt**, ministre (*en néerlandais*): Lors des première et deuxième lectures en commission, il a été discuté du mode de calcul, des implications fiscales, des points litigieux du point de vue du droit du travail et de la neutralité budgétaire du projet. Je m'en tiendrai ici à quelques observations d'ordre général.

(*En français*) L'origine des "voitures salaires" est la différence croissante, dans le passé, entre les salaires bruts et les salaires nets.

(*En néerlandais*) Les voitures de société ont proliféré à partir du moment où elles se sont substituées aux hausses salariales devenues quasiment impossibles en raison de salaires bruts trop élevés et d'une pression fiscale croissante sur le salaire net.

(Frans) Deze regering heeft de stijging van de brutolonen afgeremd en ervoor gezorgd dat de werknemers een hoger nettoloon overhouden.

(Nederlands) De incentive voor de bedrijfswagen als alternatief loon werd reeds verminderd door andere maatregelen van de regering. Bedrijfswagens maken 10% uit van het totaal aantal wagens op onze wegen, maar dragen wel bij tot het mobiliteitsprobleem. De mobiliteitsvergoeding is dus een logisch antwoord op zowel de alternatieve vorm van loonsverhoging als op de mobiliteitsproblemen. De vraag is natuurlijk of deze mobiliteitsvergoeding een impact zal hebben op het aantal wagens op de weg.

(Frans) We beschikken momenteel maar over enkele ramingen.

(Nederlands) De cijfers variëren van 15.000 tot 40.000 wagens. Binnen die vork zal het geen onbelangrijke bijdrage zijn.

(Frans) De regering staat heel dicht bij een akkoord over het mobiliteitsbudget. In zijn brief wijst de NAR erop dat het mobiliteitsbudget en de mobiliteitsvergoeding complementair zijn. We zullen dat weldra aantonen. *(Applaus bij de meerderheid)*

14.17 Minister **Maggie De Block** *(Frans)*: We hebben het advies van de NAR laattijdig ontvangen, omdat wij de NAR ons naar aanleiding van de opmerkingen van de Raad van State gewijzigde ontwerp hebben overgezonden. De deadline van 21 februari was dus normaal.

(Nederlands) De mobiliteitsvergoeding moet ook voor de sociale zekerheid even gunstig worden behandeld. De werkgever en werknemer moeten geen gewone sociale zekerheidsbijdragen betalen, maar wel de maandelijkse solidariteitsbijdrage die ook wordt geheven op een bedrijfswagen. Daarom zal dit budgetneutraal zijn.

We staan inderdaad ook dicht bij een akkoord over het andere onderdeel waardoor mensen meer keuzes zullen hebben.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De

(En français) Ce gouvernement a freiné la croissance des salaires bruts et augmenté le net.

(En néerlandais) D'autres mesures du gouvernement ont déjà réduit l'incitant à octroyer des véhicules de société en guise de salaire alternatif. Les voitures de société représentent 10 % du total des voitures sur les routes, mais elles contribuent au problème de mobilité. L'allocation de mobilité constitue dès lors une réponse logique à la fois à la version alternative de l'augmentation salariale et aux problèmes de mobilité. Il reste évidemment à savoir si cette allocation de mobilité aura une incidence sur le nombre de voitures en circulation.

(En français) Nous ne disposons pour l'instant que de quelques estimations.

(En néerlandais) Les chiffres varient entre 15 000 et 40 000 véhicules. Si cette fourchette se confirme, les effets de la mesure ne seront pas négligeables.

(En français) Le gouvernement est très près d'un accord quant au budget de mobilité. Dans sa lettre, le CNT indique la complémentarité entre budget de mobilité et allocation de mobilité. Nous le démontrerons bientôt. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

14.17 **Maggie De Block**, ministre *(en français)*: Nous avons reçu l'avis du CNT tardivement parce que nous lui avons envoyé notre projet modifié suite aux remarques du Conseil d'État. Le délai du 21 février était donc normal.

(En néerlandais) Du point de vue de la sécurité sociale, l'allocation de mobilité doit bénéficier d'un traitement tout aussi avantageux. Aucune cotisation sociale classique n'est due ni par l'employeur ni par le travailleur, mais ils devront toutefois s'acquitter de la cotisation de solidarité mensuelle, également prélevée sur la voiture de société. L'opération sera donc neutre d'un point de vue budgétaire.

Je confirme que nous sommes proches d'un accord sur l'autre volet, ce qui élargira l'éventail du choix proposé.

Le **président**: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte

door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2838/10)

Het wetsontwerp telt 36 artikelen.

Ingediende amendementen:

Opschrift

• 50 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Hoofdstuk 1

• 51 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Titel II (n)

• 52 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Hoofdstuk II

• 53 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Hoofdstuk III

• 54 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Hoofdstuk IV

• 55 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Hoofdstuk V

• 56 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Titel III (n)

• 57 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Hoofdstuk 1 (n)

• 58 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Afdeling 1 (n)

• 59 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Art. 35/1 (n)

• 60 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Afdeling 2 (n)

• 61 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Art. 35/2 (n)

• 62 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Afdeling 3 (n)

• 63 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Art. 35/3 (n)

• 64 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Art. 35/4 (n)

• 65 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Afdeling 4 (n)

• 66 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Art. 35/5 (n)

• 67 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Art. 35/6 (n)

• 68 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Hoofdstuk II (n)

• 69 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Afdeling 1 (n)

• 70 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Art. 35/7 (n)

• 71 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Afdeling 2 (n)

• 72 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Art. 35/8 (n)

• 73 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Afdeling 3 (n)

• 74 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Art. 35/9 (n)

adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2838/10)

Le projet de loi compte 36 articles.

Amendements déposés:

Opschrift

• 50 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Hoofdstuk 1

• 51 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Titel II (n)

• 52 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Hoofdstuk II

• 53 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Hoofdstuk III

• 54 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Hoofdstuk IV

• 55 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Hoofdstuk V

• 56 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Titel III (n)

• 57 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Hoofdstuk 1 (n)

• 58 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Afdeling 1 (n)

• 59 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Art. 35/1 (n)

• 60 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Afdeling 2 (n)

• 61 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Art. 35/2 (n)

• 62 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Afdeling 3 (n)

• 63 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Art. 35/3 (n)

• 64 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Art. 35/4 (n)

• 65 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Afdeling 4 (n)

• 66 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Art. 35/5 (n)

• 67 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Art. 35/6 (n)

• 68 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Hoofdstuk II (n)

• 69 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Afdeling 1 (n)

• 70 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Art. 35/7 (n)

• 71 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Afdeling 2 (n)

• 72 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Art. 35/8 (n)

• 73 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Afdeling 3 (n)

• 74 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Art. 35/9 (n)

- 75 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Art. 35/10 (n)
- 76 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Afdeling 4 (n)
- 77 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Art. 35/11 (n)
- 78 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Art. 35/12 (n)
- 79 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Hoofdstuk III (n)
- 80 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Afdeling 1 (n)
- 81 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Art. 35/13 (n)
- 82 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Art. 35/14 (n)
- 83 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Art. 35/15 (n)
- 84 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Art. 35/16 (n)
- 85 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Art. 35/17 (n)
- 86 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Afdeling 2 (n)
- 87 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Art. 35/18 (n)
- 88 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Art. 35/19 (n)
- 89 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Titel IV (n)
- 90 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Art. 35/20 (n)
- 91 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Art. 35/21 (n)
- 92 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Art. 35/22 (n)
- 93 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Art. 35/23 (n)
- 94 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Hoofdstuk VI
- 95 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Art. 36
- 96 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

- 75 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Art. 35/10 (n)
- 76 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Afdeling 4 (n)
- 77 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Art. 35/11 (n)
- 78 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Art. 35/12 (n)
- 79 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Hoofdstuk III (n)
- 80 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Afdeling 1 (n)
- 81 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Art. 35/13 (n)
- 82 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Art. 35/14 (n)
- 83 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Art. 35/15 (n)
- 84 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Art. 35/16 (n)
- 85 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Art. 35/17 (n)
- 86 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Afdeling 2 (n)
- 87 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Art. 35/18 (n)
- 88 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Art. 35/19 (n)
- 89 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Titel IV (n)
- 90 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Art. 35/20 (n)
- 91 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Art. 35/21 (n)
- 92 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Art. 35/22 (n)
- 93 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Art. 35/23 (n)
- 94 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Hoofdstuk VI
- 95 – Georges Gilkinet cs (2838/11)
Art. 36
- 96 – Georges Gilkinet cs (2838/11)

Besluit van de artikelsgewijze bespreking:

Conclusion de la discussion des articles

Aangehouden: de stemming over de amendementen en artikel 36.

Réservé: le vote sur les amendements et l'article 36

Artikel per artikel aangenomen: de artikelen 1 tot 35.

Adoptés article par article: les articles 1 à 35.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen en artikel en over het geheel zal later plaatsvinden.

La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et l'article réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

De vergadering wordt gesloten om 20.21 uur.

La séance est levée à 20 h 21. Prochaine séance le

*Volgende vergadering donderdag 15 maart 2018 jeudi 15 mars 2018 à 20 h 35.
om 20.35 uur.*